

التصوير الهزلى فى كتاب مثالب الوزيرين  
لأبى حيان التوحيدى

دكتور/ محمد عبد الرزاق المكى  
المدرس بقسم اللغة العربية - كلية الآداب  
جامعة الإسكندرية

ثمة جدل يثيره مصطلح "التصوير الهزلي"؛ لما يرتبط به من مصطلحات أخرى تقع في دائرة ليست بعيدة عن دلالته المباشرة؛ فتجد هذا المصطلح يثير عدداً من المفاهيم ولا نقول المصطلحات الأخرى، كمفهوم الضحك، وكذا مفهوم الفكاهة إلى آخر تلك المفاهيم التي ليست لها دلالة قطعية، وإنما تأخذ دلالاتها بحسب تطور قائلها والمتصدي لتعريفها، كل بحسب المجال المعرفي الذي ينطلق منه كعلم النفس وعلم الاجتماع، أو المجال الثقافي، ومن ثم فإن تركيزنا ينصب أولاً تلقاء التصوير الهزلي بوصفه مصطلحاً شائعاً استمد مشروعيته من تردده على ألسنة عديد من الباحثين، الذين انطلقوا منه نحو دراسة لأديب أو فن بعينه، ولسوف تأتي المفاهيم الأخرى المرتبطة به في تضاعيف هذا البحث؛ للتأكيد على ما ينصرف إليه مفهوم التصوير الهزلي حسب رؤية الباحث .

ومما هو جدير بالذكر أن ارتباط المفاهيم الأخرى بمفهوم التصوير الهزلي ارتباطاً على يمثل السبب والمسبب؛ فالأثر الذي يتجه إليه التصوير الهزلي يتمخض عنه الضحك؛ فيضحى الضحك نتيجة عنه؛ بينما قد تعد الفكاهة سبباً له .

ومن ثم فسوف نحاول أن نعرض مفاهيم الفكاهة والضحك وما يتصل بها أو يتمخض عنها من مصطلحات محاولين تحديد مصطلح التصوير الهزلي .

## أولاً: الفكاهة :

يمثل مصطلح الفكاهة غمطاً غامضاً؛ إذ إنها - كما يشير الدكتور شوقي ضيف - "من الكلمات التي حار الباحثون في وضع تعريف دقيق لها، والسبب في ذلك كثرة الأنواع التي تتضمنها واختلافها فيما بينها؛ إذ تشمل السخرية، واللذع، والتهكم، والهجاء، والنادرة، والدعابة، والمزاح، والنكته، والقفش، والتورية، والهزل، والتصوير الساخر "الكاريكاتوري"<sup>(١)</sup>.

ونلاحظ أن الدكتور شوقي ضيف مال إلى تعميم مصطلح الفكاهة، وجعله الجنس العام الذى تندرج تحته بقية المصطلحات، وهذا التعميم يثير - فى ظنى - خلطاً كبيراً؛ بحيث تتداخل المصطلحات، ويصعب الفصل بينها.

والفكاهة لغة كما يشير صاحب لسان العرب "من فكهم بملح الكلام أى أطرفهم، والاسم الفكاهة بالضم، وفكه الرجل بالكسر؛ فهو فكه إذا كان طيب النفس مزاحاً، والفكاهة بالضم: المزاح، والتفاكه: التمازح"<sup>(٢)</sup>.

ويعرفها قاموس أكسفورد بأنها "تلك الخاصية المتعلقة بالأفعال والكتابة والكلام، التى تستثير المتعة والمرح والمزاح"<sup>(٣)</sup>.

ويشير الدكتور شاكر عبد الحميد إلى أن الفكاهة محصلة لثلاثة عوامل أساسية هى "الشخص والعملية والنتائج"<sup>(٤)</sup>.

وللفكاهة لدى علماء النفس مفهوم خاص؛ إذ يرون أنها تشتمل على عدة جوانب هى "الجوانب المعرفية، والانفعالية، والسلوكية، والاجتماعية، والسيكوفسيولوجية، والإبداعية"<sup>(٥)</sup>.

كما تمثل لدى علماء الاجتماع "نشاطاً اجتماعياً، يظهر مثلاً فى نتائج فكاهية كالكتابة؛ بل إنه حتى فى تلك الأشكال الانعزالية من الفكاهة؛ أى غير الاجتماعية، أى التى يستطيع الإنسان الاستمتاع بها بمفرده مثل الرسوم الهزلية والقصص الفكاهية، غالباً ما يكون هناك تصور بشرى لشخص أو جماعة من البشر"<sup>(٦)</sup>.

فالفكاهة إذن تشير إلى ذلك الاتجاه الباسم أو الساخر تجاه الحياة، وتجاه نقائضها"<sup>(٧)</sup>، وترتبط دائماً بما يعرف بالحس الفكاهى وهو "تلك السمة من سمات الشخصية التى تتعلق بتذوق الفكاهة والاستمتاع بها وإنتاجها، وكذلك فهمها...، وهو قدرة المرء على أن يكتشف التناقضات فى الواقع المحيط به أى أن يلاحظ، وأحياناً على نحو مبالغ فيه التضاد بين السمات الإيجابية والسلبية لدى شخص ما أو فى موقف ما"<sup>(٨)</sup>.

وقد حرص بعض الباحثين على الربط بين الفكاهة والضحك فأشار أحدهم إلى أن الضحك يحدث "استجابة للفكاهة؛ لكنه قد يعمل بدوره كمثير يستثير استجابة الضحك أو غيرها من الاستجابات كالدهشة أو الغضب مثلاً" (٩).

## ثانياً الضحك :

يشير صاحب لسان العرب إلى أن "الضحك :معروف، ضحك يضحك والضحك: ظهور الثنايا من الفرح، والضحك :العجب" (١٠).

ويشير النعالبي إلى مراتب الضحك؛ فيرى أن " التبسم أولى مراتب الضحك ثم الإهلاس، وهو إخفاؤه ثم الافترار والانكلال، وهما الضحك الحسن ثم الكنتكة أشد منها، ثم القهقهة، ثم الكركرة، ثم الاستغراب، ثم الإهزاق والزهزقة، وهي أن يذهب به الضحك كل مذهب" (١١).

وكما تتعدد مراتب الضحك تتعدد أنواعه أيضاً؛ وهو ما يشير إليه العقاد؛ فيرى أن "هناك ضحك السرور والفرح، وهناك ضحك السخرية والازدراء، وهناك ضحك المزاح والطرب، وهناك ضحك العجب والإعجاب، وهناك ضحك العطف والمودة، وهناك ضحك الشماتة والعداوة، وهناك ضحك المفاجأة والدهشة، وهناك ضحك المqueror، وضحك المتشنج وضحك السذاجة وضحك البلاغة" (١٢).

ولم يكن العقاد نسيج وحده في الحديث عن أنواع الضحك؛ فقد ذكر ماكنيل أنواعاً أخرى للضحك اكتفينا بالإحالة إليها في هامش البحث\*.

وفضلاً عن ذلك؛ فإن للضحك مفهوماً فلسفياً يشير إليه باختين؛ إذ يرى أن الضحك هو "أحد الصور الأساسية التي تتجلى فيها حقيقة الإنسان والعالم؛ فهو وجهة نظر خاصة عن هذا العالم لا تقل عن النظرة الجادة، ولذلك كان يطالعا الضحك في الأدب العظيم، كما يطالعا الجسد فيه؛ فثمة جوانب جوهرية من العالم لا ترى إلا من خلال الضحك" (١٣).

وتتعدد بواعث الضحك؛ فتارة ينبع من الفرحة والبهجة، وتارة ينبع من التزعة العدوانية، وهو ما انتبه إليه بودلير بقوله: "الضحك شيطان الطبع، وهو علامة كذلك على العظمة، وكذلك على التعاسة اللامحدودة" (١٤).

وقد اهتم برجسون بوضع شروط للضحك فرأى أن "الشرط الأول لحدوث الضحك أن يحدث من إنسان على إنسان...، والشرط الثاني هو غياب الانفعال أو الشعور العاطفي؛ فالخصم الأعظم للضحك هو الانفعال، وكى يحدث الضحك ما يحدثه من تأثير لا بد أن يتوقف القلب برهة عن الشعور، إن المضحك يخاطب العقل المحصن" (١٥).

والحق أن مسألة التمييز بين الضحك والفكاهة وأيهما أعم من الآخر شغلت غير واحد من المفكرين، وإن كان الباحث يميل إلى الرأي القائل: "إن الفكاهة هى المفهوم العام أو الظاهرة العامة؛ أما الضحك أو الحماقة أو الكوميديا أو النكتة... إلخ؛ فهى مظاهر دالة عليها، ويمكن القول إن الضحك يحدث استجابة للفكاهة" (١٦).

المصطلحات المرتبطة بالفكاهة والضحك :

## ١ / السخرية:

تعد السخرية "نوعاً من التأليف الأدبي أو الخطاب الثقافى الذى يقوم على أساس الانتقاد للذاتل والحماقات أو النقائص الإنسانية؛ الفردية منها والجمعية" (١٧)، كما يمكن تعريفها بأنها "طريقة من طرق التعبير، يستعمل فيها الشخص ألفاظاً تقلب المعنى إلى عكس ما يقصده المتكلم حقيقة، وهى صورة من صور الفكاهة تعرض السلوك المعوج أو الأخطاء التى إن فطن إليها أو عرفها فنان موهوب تمام المعرفة، وأحسن عرضها تكون حينئذ فى يده سلاحاً مجيئاً" (١٨).

وقد عدها أحد الباحثين "عنصراً يحتوى توليفة درامية من النقد والهجاء والتلميح واللامحية والتهمك والدعابة، وذلك بهدف التعريض بشخص أو مبدأ أو فكرة أو أى شىء وتعريضه باللقاء الأضواء على الثغرات أو السلبيات وأوجه القصور الموجودة فيه" (١٩).

وكما تتعدد مفاهيم السخرية تتعدد بواعثها أيضاً؛ إذ ربما تتبع السخرية كما يقول إدلر من الرغبة في الانتقام ف"البغض والانتقام هما الشيطانان التوأمان اللذان يولدان السخرية"<sup>(٢٠)</sup>، وربما تتبع أيضاً من تعالي الشخص الساخر نفسه وشعوره بالغرور، وهو ما أكده العقاد بقوله: "العبث والغرور بابان من أبواب السخر؛ بل هما جماع أبوابه كافة"<sup>(٢١)</sup>، وثمة باعث آخر للسخرية يتمثل في "استعداد الفنان المزاجي الذي يكون ذهنه مهياً دائماً إلى التعريض والسخرية من الناس مع انتفاء دافع شخصي معين يدفعه إلى ذلك"<sup>(٢٢)</sup>.

وللسخرية مقومات أهمها المجانة؛ إذ "ترتبط السخرية في أعماقها بالمجانة التي يمكن أن تكون صنو اللا مبالة"، وقد عد أدلر المجانة "عاطفة تتركب من الزهو والمنافسة والغرور والاعتداء" وقال في تفصيل ذلك "المجانة أساسها -على الأرجح- الانفعال المسمى بالزهو مقترناً بالاعتداد بالذات"<sup>(٢٣)</sup>.

والفرق بين السخرية والهجاء أن الهجاء ينبعث من نفس حاقدة واجدة غاضبة، أما السخرية فصادرة من نفس متهكمة منبسطة ناقدة وهذا ما يؤكد أحد الباحثين بقوله "إن الهجاء طريقة مباشرة في الهجوم على العدو، ولكن السخرية طريقة غير مباشرة في الهجوم"<sup>(٢٤)</sup>.

وهكذا تمثل السخرية إحدى العمليات المرتبطة بالفكاهة أو بمعنى أدق شكلاً من أشكالها المتعددة .

## ٢- التهكم :

التهكم لغة "اسم مشتق من الأصل الثلاثي (هكم )، ومن معانيه اللغوية : الترفع على الناس والتهيب عليهم، ومن معانيه أيضاً السخرية والاستهزاء، ويعرفه ابن منظور بأنه "إخراج الكلام على ضد مقتضى الحال استهزاء؛ فمعناه الزراية والعبث"<sup>(٢٥)</sup>.

أما على المستوى الأدبي؛ فإن النقاد يميزون بين نوعين من أنواع التهكم هما: التهكم اللفظي والتهكم الموقفى، ويرتبط التهكم بالمزاح، وقد أشار موليير إلى أن الشعور

بالمزاح والفكاهة هو ما يميز الإنسان من الحيوان، أما القابلية للضحك فهي ليست من خصائص الإنسان فحسب؛ بل من خصائص القردة أيضاً<sup>(٢٦)</sup>.

وحدد الشيخ حسين المرصفي التهكم بأنه كلام "ظاهره الجد وباطنه الاستهزاء... وهو ذكر الألفاظ على ما يلائم النفوس من الإجلال والتعظيم والتبشير والتهنئة في سبيل السخرية"<sup>(٢٧)</sup>.

كما يعد التهكم ضرباً من الهجاء، وهو ما أشار إليه أحد الباحثين معرّفاً التهكم بأنه "شكل من أشكال الكلام يكون المعنى المقصود منه عكس المعنى المعبر عنه بالكلمات المستخدمة، وغالباً ما يأخذ هذا المعنى أشكال الهجاء والاستهزاء"<sup>(٢٨)</sup>.

وقد أشار ابن بسام إلى المعنى نفسه عند حديثه عن الهجاء؛ إذ قسمه إلى قسمين :  
أولهما : "هجاء الأشراف الذي لم يبلغ أن يكون سباباً مقدعاً وهجواً مستبشعاً، بل هو توبيخ وتعبير وتقديم وتأخير، وهو طأطأ من الأوائل وهز عرش القبائل، وخلافه القسم الثاني وهو الذي أكثر منه جرير وطبقته ومن تبعهم من الناس، استناداً إلى قول جرير : إذا هجوتم فأضحكوا، وهذا النوع لم يهدم قط بيتاً ولا عبرت به قبيلة"<sup>(٢٩)</sup>.

وينهض التهكم بدوره في السخرية المرة من الآخر من خلال شعور المتهكم بأنه متفوق على الآخرين، ولهذا فقد ميز أحد الباحثين بين نوعين من أنواع التهكم "الأول: الاستهزاء، وهو يضم معنى التعرض للآخرين بقصد الهزاء منهم، وجلب كل ما هو شر لهم وضار بهم، والثاني : الهدم وهو تغيير كل ما هو قائم في صورته ومقاله، ومن ثم إحالته إلى صورة مغايرة"<sup>(٣٠)</sup>.

### ٣- المحاكاة التهكمية (البارودي) :

وتشير تلك العملية إلى "محاكاة أسلوب مفكر معين أو أفكاره وكلماته بطريقة تجعل من تلك الخصائص مادة مثيرة للضحك"<sup>(٣١)</sup>.

وعادة ما تقوم المحاكاة التهكمية "على أساس بنية متناقضة؛ لكنها متكاملة أو متجانسة في الوقت ذاته ... فهي عمل إبداعي أدبي أو فني يقوم بالمحاكاة ثم التغيير لشكل

أو مضمون عمل آخر، وإن جانباً كبيراً من هذا الأثر إنما يرجع إلى عملية التغيير أو إعادة الكتابة أو الإنتاج التي قام بها المحاكى المتهمم للنص القديم الذي تجرى محاكاته" (٣٢).

وتعول المحاكاة التهكمية على "توظيف بنية التناقض من أجل خلق حالة من السخرية، من خلال إعادة إنتاج الموقف أو العبارة بأسلوب مغاير يجعله أكثر إضحاحاً وأشد إمعاناً في السخرية" (٣٣).

وثمة فرق بين السخرية وبين التهكم؛ إذ تمثل السخرية نوعاً من التأليف الأدبي أو الخطاب الثقافي الذي يقوم على أساس الانتقاد للذائل أو الحماقات أو النقائص الإنسانية الفردية منها والجمعية" (٣٤).

#### ٤- التحقير الفكاهي أو البنية المسخية :

هو "محاكاة مبالغ فيها للأعمال الفنية والأدبية للأشخاص الأجلاء العظماء، أو للبلداء الأغبياء، وهو شكل أشد تحوراً أو بذاءة من المحاكاة التهكمية" (٣٥)، وقد رأى الناقد إبرامز أن هذا المصطلح هو "المصطلح العامل الذي يضم تحته كل الأشكال الأدبية الأخرى التي تجرى خلالها السخرية أو الضحك من الناس عن طريق محاكاتها محاكاة مبالغاً فيها ومتناقضة في المعنى" (٣٦).

والموقع أن هذا الرأي مردود عليه؛ إذ إن "السخرية لا التحقير الفكاهي هي الروح العامة أو الاتجاه العام الذي يعلو ما دونه من فئات فرعية تشترك في السعي إلى الإضحاح" (٣٧).

#### ٥- التورية :

ويقصد بها "الاستخدام الفكاهي لكلمة معينة بطريقة معينة كي توحى بمعان أخرى مختلفة"، وبهذا فإنها تعد نوعاً من "اللعب بالكلمات يكشف عن مهارة المضحك الذي يجيد توظيف الكلمة في عدة معان تتفق وسيقاق الإضحاح الذي أرادته" (٣٨).



وتعرف التورية بالسخرية التراجيدية، وهي "العبقرية التي تجعل شخصاً من الأشخاص يستعمل ألفاظاً تعنى شيئاً ما بالنسبة له وشيئاً آخر بالنسبة للنظارة العارفين بالحقيقة" (٣٩).

وعادة ما يكون التلاعب اللفظي "باختصار الفكرة، أو بالإضافة إليها بحيث تخرجها عن معناها الأصلي أو بتبديل الكلمات المكونة لها أو بنحت بعض ألفاظها أو بتقسيمها" (٤٠).

## ٦- الدعابة:

وتعتمد تلك التقنية على "سرعة الفهم وحدة الملاحظة وبراعتها، ويجرى التعبير عن ذلك كله من خلال تعليقات تثير الضحك والإعجاب" (٤١).

## ٧- الكاريكاتير :

وهو نوع من "الرسم الساخر أو الوصف التشكيلي يجرى خلاله التضخيم والمبالغة في أحد الجوانب المميزة لشخصية معينة؛ بحيث تبدو مثيرة للضحك" (٤٢)، وغالباً ما يكون هدف الكاريكاتير السخرية الاجتماعية أو السياسية أو الشخصية عن طريق رسم صورة لا تخالف الصورة الأصلية، وإن كانت تبرز فيها ملامح وصفات لا يلاحظها من يراها؛ لكنه يدركها، ومن ثم تقوم الصورة الجديدة بما هو أشبه بالعصف الذهني الذي يجعل من يشاهد الصورة ينتبه إلى تلك الصفات المضحكة و، وكأنه يراها لأول مرة، ويهدف التصوير الكاريكاتوري إلى "النقد أولاً ثم إلى الإضحاك ثانياً من خلال تصوير الإنسان تصويراً مضحكاً إما بوضعه في صورة مضحكة بواسطة التشويه -الذي لا يصل إلى حد الإيلام - أو تكبير العيوب الجسمية أو العضوية أو الحركية، أو العقلية أو السلوكية كل ذلك بطريقة خاصة غير مباشرة" (٤٣).

## ٨- النكتة :

تمثل النكتة نوعاً من الملفوظ الفكاهي "الذي يقال بطريقة معينة من أجل إحداث التسلية وإثارة الضحك، وتقوم على أساس المفارقة" (٤٤).

ومما هو جدير بالملاحظة أن النكتة تركز على عدد من ألوان التقنية "فمنها ما يقوم على تقنية اللعب بالألفاظ، أو ما يؤثر فرويد تسميته بالاستعمال المتعدد...، وبعضها يعتمد على تقنية المغالطة وتحريف المعنى عن موضعه... ويعمد بعضها إلى استعمال أسلوب الجدل المنطقي" (٤٥).

وهكذا تعددت مفاهيم الفكاهة ومصطلحاتها تبعاً لتعدد دوافعها وأساليبها، وإن كانت جميعاً تركز على هدف واحد وهو الإضحاك.

وانطلاقاً مما تقدم يمكننا القول إن التصوير الهزلي هو "تحليل خاطف للعناصر المكونة للشخصية، واستخراج الناحية أو النواحي الشاذة التي تبدو على أثر تضخيمها أو المبالغة فيها موضع الاستغراب أو الضحك أو الهزاء، فالرسم الهزلي قائم على التأويل والحاكمة؛ فهو يتصل بعلم النفس أكثر منه بعلم الجمال، فأمام الكاتب مجال واسع لاستنباط أوجه الشبه التي يميلها عليه توارد الخواطر دون أن يكون ملزماً بإيجاد شبه بين الأصل والرسم" (٤٦).

وينبني على ذلك توظيف العمليات المرتبطة بالضحك والفكاهة لتحقيق مفهوم التصوير الهزلي الذي يمثل الإطار العام الذي تتحرك داخله تلك المصطلحات .

## كتاب مثالب الوزيرين

### ١/٢ - بواعث تأليفه - منهجه - قيمته الأدبية:

تعد دراسة شخصية أبي حيان التوحيدي، وأهم الملامح النفسية والاجتماعية التي أسهمت في تكوينها مدخلاً يجدر التوقف عنده قبل الشروع في بيان البواعث التي دفعته لتأليف كتاب مثالب الوزيرين .

ويتبع الدراسات التي تناولت شخصية التوحيدي، نجد أنها مالَت إلى إطلاق أحكام عامة ينقلها اللاحق عن السابق، ومن أسف أن تلك الأحكام لم تبنى على أسس موضوعية؛ إذ دأبت على إلصاق التهم بأبي حيان ووصفه بأنه شخصية سوداوية متقلبة المزاج تتخذ التشاؤم سمناً مميزاً لها دون أن تكلف نفسها عناء تتبع ملامح تلك الشخصية تبعاً يكشف عن حقيقتها، وما تتسم به من سمات تتراوح بين السلب والإيجاب .

ومن ثم فقد آثر الباحث أن يستنبط ملامح شخصية التوحيدي من أدبه، من خلال مناقشة آرائه للخروج منها بصورة موضوعية تتجلى فيها ملامح شخصيته دون هوى أو تعصب أو مجاملة .

تشير المصادر إلى أن التوحيدي نشأ محباً للحياة مقبلاً عليها؛ إذ "كان لديه نزوع إلى تحقيق رغباته، والفوز بالغنى والسعادة والجاه"؛ لأن "هذه العاجلة - كما يقول - محبوبة والرفاهية مطلوبة، والمكانة لدى الوزراء بكل حول وقوة مخطوبة، والدنيا حلوة خضرة، وعذبة نصرمة"<sup>(٤٧)</sup>.

لكن القدر الساخر أبي إلا أن يتربص به، ويجول بينه وبين ما أراد من النعيم والثراء؛ بل أذاقه الحرمان وجرعه المرارة شأنه في ذلك شأنه أقرانه من الأدباء الذين ابتلوا بسوء الحظ، ويعبر التوحيدي عن تلك الحالة السيئة التي كان يعانها الأدباء في عصره فيشير إلى أن "حياة الأديب كانت تجرى في جو تسوده الدسائس والمؤامرات والتناحر

والتملق؛ فبعد الأديب عن المثالية، وحصرت رسالته في الفوز بالمجد والثروة والشهرة من أقرب سبيل، ولذا جف ينبوع العاطفة الصادقة، وغلب على الأدب المبالغة المنافية للذوق والعقل، وتلون بلون التسول والتضرع والاستعطاف" (٤٨).

هكذا كان التوحيدى من الأفراد "الذين حكمت عليهم المقادير بالشقاء، ولعل من أشد بواعث شقائه أن الطبيعة أودعت نفسه ميلاً قوياً إلى التمتع بالعيش ولذائده ونهماً حافزاً إلى الاستمتاع بحياة لذيدة" (٤٩).

ولعل أشد ما عاناه التوحيدى هو الفقر الذى وقع فريسة له؛ فبلغ من الحرمان درجة تنير الأسمى، وهو ما عبر عنه في شكواه لأبي الوفاء المهندس؛ إذ يقول: "وقد أذلنى السفر من بلد إلى بلد، وحذلنى الوقوف على كل باب، ونكرنى العارف بى وتباعد عنى القريب منى" (٥٠).

وقد بلغ من فقره أنه كان لا يظفر بقوته الضرورى فكان "يأكل الكسرة اليابسة، والبقيلة الداوية، ويلبس القميص المرقع، ويتأدم بالخبز والزيتون، وينفق أربعين درهماً فى الشهر" (٥١).

وهكذا كان التوحيدى يحترق دائماً من الفقر؛ حتى غدا فكرة ثابتة شغلت الجانب الأكبر من حياته النفسية؛ فتجلت فى كل نفثة من نفثاته، وهو القائل: "غدا شبابى هرماً من الفقر، والقبر عندى قبر من الفقر" (٥٢).

وقد التفت أحد الباحثين إلى أن نظرة التوحيدى للفقر تختلف عن غيره؛ فالفقر "فى نظر رجل كالتوحيدى رهيف الأعصاب مكدودها رقيق الحس سريع التأثر والانفعال، ليس كالفقر فى نظر عامة الناس؛ بل الفقر عنده فكرة رهيبة يضخمها خياله التحليلى فيزيدها رهبة وهولاً؛ فهي تنطوى على معانى الحرمان والجهد الأليم الذى يتطلبه الحصول على العيش الهنى والمرموق" (٥٣).

ونتيجة لما تجرعه التوحيدى من مرارة الفقر والحرمان راح يشكو الزمان، ويصب عليه موجاته الهادرة، "وكيف لا يشكو صرف الزمان وهو يعتقد أنه رجل موهوب، ذو

ذكاء ممتاز، وملكات متفوقة؛ فهو إذن جدير بالسعادة قمين بنعم الحياة، "ولما عدل التوحيدى إلى الزمان يطلب إليه مكانه فيه، وموضعه منه رأى طرفه نابياً وعنانه فى رضاه منتفياً، وجانبه فى مراده خشناً، وارتقاءه فى أسبابه نائياً" (٥٤).

وهكذا قدر للتوحيدى أن يعيش دهره محروماً شقيماً "يطوى منشور أمله مترهاً، ويجمع شتيت رجائه سالياً، ويدعى الصبر مستمراً" (٥٥).

ولعل أشد ما كان يؤلمه أن الفقر اضطره على التنازل عن بعض مبادئه، والخط من كرامته "فكان لايفوز بالبلغة من العيش إلا ببيع الدين وإخلاق المروءة، وإراقة ماء الوجه، وكد البدن وتجرع الأسى، ومقاساة الحرقه، وعض الحرمان والصبر على ألوان وألوان" (٥٦).

كان من نتائج هذا كله أن أصبح التوحيدى "فريسة للغيب والحسرة لعدم تمكنه من التمتع بالحياة قبل فوات الأوان؛ إذ كان يسيطر عليه الشعور بأن "العمر قصير والساعات طائفة، والحركات دائمة والفرص بروق تأتلق، والأوطار فى أغراضها تجتمع وتفترق، والنفوس على فراقها تذوب وتفترق" (٥٧).

ويذهب أحد الباحثين إلى أن "هذا الصراع بين نفس التوحيدى المتشوقه إلى النعيم والرفاهية، وشعوره بالعجز عن تحقيق أمانيه ورغباته أدى إلى ظهور مركب نقص عنده، وكان يدفعه إلى إخفاء عجزه ونقصه بالتعاضم والاستعلاء تارة وبالتواضع والتواغر، اللذين يخفيان الحسد والحقد على المجذودين تارة أخرى؛ فقد يزداد فى بعض ساعات ضجره تبرماً بالبشر وازدراء لهم وشعوراً بالنقص والحقارة" (٥٨).

وقد عبر التوحيدى عن المعنى نفسه بقوله "فقد أمسيت غريب الحال، غريب اللفظ، غريب النحلة، غريب الخلق، مستأنساً بالوحدة قانعاً بالوحشة، معتاداً للصمت ملازماً للحيرة، متحملاً للأذى يائساً من جميع ما أرى" (٥٩).

وبذلك كانت الظروف القاسية التى عاناها أبو حيان دافعاً للعزلة والاعتراب؛ إذ إن قلقه النفسى الناجم عن إحساسه باللاجدى قد جعل منه شخصية متناقضة فامتلات

حياته بالتمزق والضياع "التي تسبح في تيار جارف صوب القتامة والإحساس باليأس، حتى نجد لهذه المتناقضات والمفارقات أثراً في ذاته" (٦٠).

كما تسببت تلك الحالة النفسية في خلق نزعة عدائية تجاه الآخرين؛ "فقد اشتد حسده لذوى اليسار والنعم، وقويت كراهيته للناس، ورجبته للنيل منهم، والتشنيع عليهم؛ حتى باتوا في نظره "سباعاً ضارية وكلاباً عاوية، وعقارب لساعة، وأفاعي فهاشمة" (٦١).

ولا أدل على تمكن اليأس من نفس الرجل أنه "حرق في سورة غضبه كتبه التي أفنى عمره في تسويدها، وأحرقها لقلّة جدواها، وضناً بها على من لا يعرف قدرها بعد موته" (٦٢).

وقد مال غير واحد من الباحثين إلى اتهام الرجل بالعدوانية، "وأنه كان يتعمد الإغاطة وعمداً ويجب المباهاة والمماحكة، ولا يحاول التملق إلا مشوباً بالتهكم، وأن تصرفاته لم تكن تصدر عن قلة دراية بأدب المجالس، وأنه لم يكن يستطيع أن يضحك، ولا كان يتقبل أخطاء الناس إلا بروح متهكمة، وإنما كان يفعل ويتحد ويجهه بالجواب من يخاطبه" (٦٣).

ولا أدل على عدوانيته تلك من قصته مع مسكويه حين قال له: "هذا وكان قيماً على خزائن ابن العميد: أما ترى إلى خطأ صاحبنا في إعطائه ألف دينار ضربة واحدة، فجهه أبو حيان بقوله: لو غلط صاحبك فيك بهذا العطاء وبأضعافه، وبأضعاف أضعافه أكنت تتخيله في نفسك مخظناً ومبذراً، أو كنت تقول ما أحسن ما فعل، وليته أربي عليه" (٦٤)، ويمكن لمن يقرأ هذا الخبر ألا يرى فيه عدوانية؛ بل ينم عن صراحة أبي حيان وحيدته لولا ما ذيل به تلك القصة مما يكشف عن حسده وعدوانيته؛ إذ قال لمسكويه: "أنت تدعى الحكمة وتتكلف الأخلاق، فانظر لأمرك، واطلع على شرك وشرك" (٦٥).

وقد كانت تلك النزعة العدوانية سبباً في هجوم رجالات عصره عليه واتهامه بأنه "اتخذ الانقباض صناعة" (٦٦)، وأنه كان يصطنع الشكوى والتبرم، وهو مادفع أحد الباحثين

إلى القول إنه: "لو كان الرجل كما وصف من الضعف والعجز والمرض ما قدر على تأليف المقابسات، الذي يعجز عن تأليفه أقوى الناس ذهنًا"<sup>(٦٧)</sup>.

ولاغرو إذن أن يصفه الباحثون بأنه كان "ذا مزاج سوداوى"<sup>(٦٨)</sup>، وعادة ما يغلب على صاحب هذا المزاج "الحزن والانتقاض اللذان يفضيان به حتماً إلى التشاؤم، والنظر للعالم من جوانبه الكئيبة المظلمة"<sup>(٦٩)</sup>.

كانت تلك إذن ملامح شخصية أبي حيان، الذي تربص به القدر فأذاقه الفقر وحرمة النعيم، فلم يجد أمامه سبيلاً إلى الانتصاف ممن حرموه ولم يقدرُوا مكانته الأديبة حق قدرها سوى أن يسلبهم كل فضيلة متخذاً الاستعلاء تكتة لهجائهم ومحاولة للتشفى منهم.

## ٢/٢ - التوحيدى بين الصاحب وابن العميد

ثمة مدخل لاغنى عنه ونحن بصدد بيان أسباب تأليف التوحيدى كتابه مثالب الوزيرين؛ إذ يجب أولاً أن نقدم لحة موجزة عن الوزيرين اللذين ألف فيهما التوحيدى كتابه، وحقيقة علاقته بهما؛ لتبين إلى أى مدى كان أبو حيان منصفاً في حديثه عنهما .

### أ- الصاحب بن عباد :

تشير المصادر إلى أن الصاحب بن عباد هو "أبو القاسم إسماعيل بن عباد بن العباس بن أحمد بن إدريس الطالقانى"<sup>(٧٠)</sup>، "ولد بإصطخر سنة ست وعشرين وثلاثمائة، وقد أخذ الأدب عن أبي الحسين أحمد بن فارس، وأبي الفضل بن العميد، وهما في الأدب والعلم، وسمع كذلك عن أبيه الذى كان حبراً مقدماً في صناعة الكتابة، اختاره أبو الفضل بن العميد ليكون مريباً لمؤيد الدين بن ركن الدولة؛ فأصبح وزيراً له، ثم لأخيه فخر الدولة، وتوفى في الرابع عشر أو الرابع والعشرين من صفر سنة خمس وثمانين وثلاثمائة عن تسع وخمسين سنة"<sup>(٧١)</sup>.

وثمة رأيان حول سبب إطلاق لقب صاحب عليه؛ فيقال إنه لقب بهذا الاسم "لأنه كان يصحب أبا الفضل بن العميد، وقيل لأنه كان يصحب مؤيد الدولة الذي عينه كاتباً لسره" (٧٢).

ولا شك في أن صاحب كان من أدباء عصره المبرزين، لذا فقد شهد بلاطه حركة أدبية واسعة؛ إذ "قصد بابه كثير من الشعراء والأدباء؛ حتى إنه يشبه بهارون الرشيد؛ حيث جمع حوله أحسن اللسن" (٧٣)، وقيل "إن فهرس كتبه عشرة مجلدات؛ إذ كانت تحمل على أربعمئة جمل" (٧٤).

ويبدو أن السبب الذي دفع أبا حيان إلى اللجوء إليه فضلاً عن رغبته في المال والجاه - مما تمتع به من مكانة أدبية نلمحها في حديث التوحيدى نفسه عنه؛ إذ يصفه بأنه "كثير الخفوظ حاضر الجواب، فصيح اللسان، قد نتف من كل أدب خفيف أشياء، وأخذ من كل فن أطرافاً" (٧٥).

كما يثنى عليه في كتاب مثالب الوزيرين نفسه واصفاً إياه بأنه : "ليس بصغير القدر، ولا خامل الذكر؛ فهو عترة زمانه، وتاريخ دهره لنباهته وصيته وطول أيامه، وامتداد دولته، ومواتاة مراده، وطاعة الناس له، وتوجه الأطماع إليه" (٧٦).

وبالرغم من تمتع صاحب بمكانة أدبية راقية، ومن "هذا الحصول الضخم الذى حصله من العلوم والآداب، وذلك الصيت الذى ملأ أسماع زمانه، ثم أحباره الحسان فى مكارم الأخلاق؛ فكل ذلك قد شيب وشوه بما كان فيه من رقاعة" (٧٧)، وبما كان فيه من إعجاب بنفسه وتيه" (٧٨)، وبما كان فيه من ولع بالمديح "فولعه بالمديح ظاهر، وإعجابه بنفسه أظهر" (٧٩)، ولذلك وصفه أحد الباحثين بأنه "كان متردداً بين الحسن والقبح" (٨٠).

أما عن علاقة التوحيدى بالصاحب؛ فقد قصده "بأمل فسيح وصدور رحيب" (٨١) وهو فى "بقية من غرب الشباب وبعض ريعانه" (٨٢)؛ فلم يفز عنده بشيء فعاد "عاتباً على ابن عباد مغيضاً منه مقروح الكبد لما ناله من الحرمان المر والصد القبيح، واللقاء الكريه، والجفاء الفاحش، والقذع المؤلم، والمعاملة السيئة، والتغافل عن الثواب على الخدمة، وحبس الأجرة على النسخ والوراقة، والتجهم المتوالى عند كل لفظة ولحظة" (٨٣).



ويصور التوحيدى رحلته إلى ابن عباد وخيبة أمله عنده التي دفعته إلى الانقلاب عليه قائلاً: "ولعمري لو انقلبت عن ابن عباد بعد قصدى له من مدينة السلام، وإنأختي بفنائه مع شدة العدم والإنفاض، والحاجة المزعجة إلى الوطن وصفر الكف عما يصاب به الوجه، وبعد ترددى إلى بابه في غمار الغادين والرائحين، والطامعين الراجين، وصبرى على ما كلفنى نسخه، حتى نشبت به تسعة أشهر خدمة وتقرباً وطلباً للجدوى منه، وإجاءه عنده مع الضرع والتملق ببعض ما فارقت من أجله الأعرزة، وهجرت بسببه الإخوان، وطويت له المهامه والبلاد" (٨٤).

ونتيجة ضياع أمل التوحيدى لدى الصاحب وأهيار آماله وطموحاته في المال والشهرة، انقلب عليه وراح يصب عليه حمم غضبه وشواظ هجومه وهجوه، "فقطعن في خلقه وأدبه وعلمه، فهو جاهل بخيل وغبي وضيع وسخيف وسفأك للدماء وغدار وقليل الوفاء والذمة" (٨٥).

ويعلن التوحيدى عن هجائه له وانقلابه عليه صراحة بقوله: "ولكنى ابتليت به، وكذلك هو ابتلى بى، ورمانى عن قوسه معرقاً، فأفرغت ما كان عندى على رأسه مغيظاً، وحرمنى فازدريتته، وحقرتى فأخزيتته، وخصنى بالخبية التي نالت منى، فنخصصته بالغبية التي أحرقتة والبادىء أظلم والمنصف أعذر" (٨٦).

ولعلك تلاحظ معى أن التوحيدى في بيانه سبب هجائه للصاحب يشير إلى أن كل ما فعله هو رد فعل لازدراء الصاحب وظلمه واحتقاره له، ولذلك فإنه في محاولة منه لاستدراار عطف القارىء، لا يفتأ يسوغ لهجائه للصاحب، ويبين أنه كان مضطراً لذلك بعدما ضيق عليه الصاحب السبل ومهد له الطريق ليهجوه؛ إذ يقول: "وما اضطررنى إليه إلا تتابع المكروه من جهته، والشر الذى لازال يتعقبى به، وأنه حين وجد غرة اهتبلها، ولما رأى الفرصة انتهزها، ولم يرض عنه حتى حسر عن الذراع يداً، فكشف القناع، وجرد العداوة والتعصب، وأظهر التسلط والتعصب" (٨٧).

ولعل ثمة أسباباً أسهمت في إفساد العلاقة بين الصاحب وأبي حيان نجملها في أربعة أمور أولها: مدح التوحيدى لابن العميد عدو الصاحب ومنافسه، حتى صار الناس يعذلون

على ذلك قائلين: "جنيت على نفسك حين ذكرت عدوه عنده بخير، وأثنت عليه فجعلته سيد الناس" (٨٨)، وثانيها: اختلاف نفسية الرجلين؛ فقد كان التوحيدى نتيجة لظروفه القاسية "شديد الحسد والبغض لذوى الجاه والنعمة" (٨٩)، "مجبوراً على الغرام بثلب الكرام" (٩٠)، حتى عرف بهذه الخصلة الذميمة واشتهر بها، ولعله استطال على الصاحب فاحتقره هذا وازدراه جرياً على عادته في ازدراء الكبار والصغار" (٩١)، ولأدل على تعاضم أبي حيان وتفاخره واستطالته من رده على الصاحب في أول مجلس جمع بينهما عندما سأله الصاحب عن أبي حيان ينصرف أم لا ينصرف فسخر منه الصاحب معتمداً على التورية بقوله: إن قبله مولانا لا ينصرف" (٩٢)، ومن ثم فإن محاولة الاستظهار والتعالم تلك من قبل أبي حيان في اللقاء الأول كونت مخزوناً عدائياً لدى الصاحب أسهم في تكدير صفو العلاقة بينهما.

وثالثها: تباين الثقافتين؛ إذ "كان أبو حيان يتفلسف على طريقة المعتزلة ميلاً إلى الجدل، والأبحاث العقلية بخلاف الصاحب الذى كان يحب العلوم الشرعية ويبغض الفلسفة وما يشابهها من علوم الكلام والآراء البدعية" (٩٣).

ورابعها: مهنة الوراقة والنسخ التى سماها التوحيدى بحرفة الشؤم؛ إذ كلفه الصاحب بنسخ ثلاثين مجلدة كادت تودى ببصره، وكانت تلك الحادثة القشة التى قصمت ظهر أبي حيان وتسببت فى إنهاء العلاقة بينهما ويصور أبو حيان تلك الحادثة بقوله: "وقدم إلى نجاح الخادم وكان ينظر فى خزانة كتبه -ثلاثين مجلدة من رسائله، وقال: يقول لك مولانا: انسخ هذا؛ فإنه قد طلبت منه بخراسان: فقلت بعد ارتياح هذا طويل، ولكن لو أذن لخرجت منه فقراً كالغمر، وشذراً كالدرر، تدور فى المجالس كالشامات والدستبويات، لورقى بها مجنون لأفاق أو حث علق ذى عانة لبرىء لا تمل ولا تستغث، ولا تعب ولا تسترث فرفع ذلك إليه على وجه مكروه وأنا لأعلم" (٩٤)، ويصور رد فعل الصاحب من رده على خادمه قائلاً: "فقال: طعن فى رسائلى، وعابها ورغب عن نسخها، وأزرى بها، والله لينكرن منى ماعرف، وليسرعن منى إذا انصرف" (٩٥).

وهكذا كانت حادثة النسخ تلك نهاية العلاقة بين أبي حيان والصاحب فأقبل على هجائه وادع البال مرتاح الضمير غير عابئ بما سيجره عليه هجاء الصاحب من مشكلات، وهو ما عبر عنه بقوله : "لست والله أحفل به، أقبل أم أدبر، وسكن أم نفر، ولا أبالي بحالتي سخطه ورضاه، ولا بأولى أمره ولا بأخراه، فأدام الله له سورة النبوة والإعراض، وأعانته على الجفوة والانقباض، ولا أخلاه من الغضب والامتعاض؛ فقد رضينا بذلك فيه حظاً، واكتفيناه به وعظاً" (٩٦).

كانت تلك إذن علاقة التوحيدى بالصاحب بن عباد، وفي ظني أن الأدب العربي مدين بالفضل إلى تلك الخصومة التي تمخض عنها واحد من أروع آيات النثر العربي في الهجاء وتصوير الشخصيات.

#### ب- ابن العميد :

بالرغم من أن كتاب مثالب الوزيرين قد وضع أساساً بغرض ثلب الوزيرين الصاحب بن عباد وأبي الفضل بن العميد؛ فإن ثمة تداخلاً بين أبي الفضل بن العميد (الأب)، وبين أبي الفتح بن العميد (الابن)؛ إذ ذكر التوحيدى الأب وابنه وثلبيهما، ومن ثم فم الضرورة بمكان أن نتناول حياة الرجلين، ونبين علاقة التوحيدى بهما.

#### ١- أبو الفضل بن العميد :

هو "أبو الفضل محمد بن أبي عبد الله بن أبي عبد الله الحسن الكاتب، كان وزيراً لركن الدولة البويهى، وواحداً من أئمة الكتاب، لقب بالجاحظ الثاني في أدبه وترسله، وكان حسن السياسة خبيراً بتدابير الملك، كريماً ممدوحاً، له مجموع رسائل وشعر رقيق توفي سنة ٣٦٠ هـ" (٩٧).

وتشير المصادر إلى أن "العميد لقب والده، الذي كان كاتباً مشهوراً في خراسان، كما كان له باع في السياسة، وقد تقلد ابن العميد السياسة وهو دون الثلاثين، وسمى بالأستاذ الرئيس؛ لأنه جمع بين الإمارة والأدب، كما لقب بلسان المشرق، وقيل إنه

فارسي، ولكن البعض يرى أنه ليس من المستبعد أن يكون عربياً قحاً، أو هو على الأقل عربي الثقافة واللسان" (٩٨).

وقد اشتهر ابن العميد بصفات عدة، فعلى المستوى الأدبي "غلبت الحكمة على أدبه، حتى جاء مخالفاً لمعاصريه؛ إذ جاء ممزوجاً بعلوم عقلية، وفيه شغوف نادر وطبيعة موالية، ونفس حساسة تزن كل شيء بميزان النقد" (٩٩).

وعلى المستوى السياسي "عرف عنه الكياسة والحنكة في السياسة، ولذلك منع في مجلسه الخوض في مسائل الخلاف الديني لما يعرف عما يجره هذا في دولة اختلفت فيها مذاهب القوم وثقافتهم، وتباينت فيها الأهواء، ولكن قيل أيضاً إنه لما كان متشعباً بالحكمة فقد اتهمه البعض في دينه" (١٠٠).

ونتيجة لما تحلى به الرجل من مآثر صار موضع إعجاب معاصريه "حتى قال عضد الدولة مراراً: إن أبا الفضل بن العميد أستاذنا، وكان لا يذكره في حياته إلا بلفظ الأستاذ الرئيس" (١٠١)، كما أشاد به ابن مسكويه خازن كتبه ووصفه بأنه "أوتى من الفضائل والخاصن ما بهر به أهل زمانه، حتى أذعن له العدو، وسلم الحسود، لم يزاخمه أحد في المعاني التي اجتمعت له، وكان أكتب أهل عصره" (١٠٢).

وتشير المصادر إلى اتصال التوحیدی به، وأنه "كان يأمل من اتصاله بالوزير الفوز بالهدوء والاستقرار بعد غربة وتشرد، غير أنه لم يفز منه بما كان يؤمل، ولعل ابن العميد آلمه اعتداد التوحیدی بنفسه واستطالته عليه، وهو أى التوحیدی "صوفي السميت والهيئة" (١٠٣)، "غر لاهيئة له في لقاء الكبراء، ومخاطبة الوزراء" (١٠٤)، بينما في ابن العميد "أهبة الفرس وعظمة السلطان" (١٠٥).

ونتيجة هذا الخلاف بين شخصيتي الرجلين، خاب ظن التوحیدی فيه، ولم يدرك أمله لديه، فما كان منه إلا تأليف رسالته في مثالب الوزيرين، التي طعن فيها بابن العميد مبرزاً عيوبه ونقائصه .

## ٢- أبو الفتح بن العميد :

هو "أبو الفتح علي بن محمد بن أبي الفضل محمد بن أبي عبد الله الملقب بالعميد نسبة إلى أبيه، ولد عام ٣٢٧هـ، وتولى الوزارة لركن الدولة البويهى عام ٣٦١هـ، وظل فى الرى مدة حكمه حتى عام ٣٦٦هـ، حيث قبض عليه ثم قتل" (١٠٦).

وتشير المصادر إلى أن التوحيدى "اتصل به وذهب إليه فى الرى لما ذاع صيته، وربما كان أول لقاء هما فى بغداد؛ حيث دخل بغداد وأكرمه الخليفة لقيامه ببعض الأعمال السياسية" (١٠٧).

ويبدو أن التوحيدى مصحوباً بسوء الحظ الذى يلاحقه "لم يكن حظه معه بأحسن من حظه مع أبيه كثيراً؛ فقد خاب ظنه؛ فحرمه أبو الفتح مما كان يأمل فيه، لكنه لم يذمه كما ذم والده، بل ترفق به وأشار إلى مميزاتة واصفاً إياه بقوله: "وأما أبو الفتح ذو الكفائيتين فكان شاباً ذكياً متحرراً حسن الشعر مليح الكفاية كثير الخاسن، ولم يظهر منه ما كان فى قوته لقصر أيامه واشتعال دولته وطفونها بسرعة" (١٠٨).

وبالرغم من تلك الإشادة؛ فقد غلبت على أبي حيان طبيعته فى ثلب الناس والحط منهم فهجاه "وعاب عليه بخله، وإن كان قد ورثه عن أبيه، ووصفه بالرعونة وغرور الشباب، ذلك الغرور الذى جلب عيه عداوة الكثيرين ... وكان من جراء ذلك أن سجن وعذب، وظل يعذب حتى مات بعد أن سملوا عينيه" (١٠٩).

## ٢ / ٣- البواعث التأليفية

يعد كتاب مثالب الوزيرين من أروع آيات النشر العربى؛ حتى عده آدم متز "أروع ما كتب فى تصوير شخصيات الناس فى القرن الرابع الهجرى" (١١٠)، وكما يفهم من عنوان الكتاب فقد ألفه التوحيدى فى ثلب الوزيرين الصاحب بن عباد وأبى الفضل ابن العميد.

وبالنظر إلى مقدمة الكتاب نجد أن التوحيدى يشير إلى أسباب تأليفه له موجهاً حديثه إلى شخص لم يسمه أو يفصح عن ماهيته قائلاً: "وهذه الجملة -أكرمك الله - أنت أحوجتنى إليها، وجشمتنى صعبها، حتى نشبت بها قائماً وقاعداً، وتقلبت فى حافاتها مختاراً

ومضطراً، وتصرفت في فنونها محسناً ومسيئاً لما تابعت إلى من كتاب بعد كتاب تطالبنى فيها بنسخ أشياء من حديث ابن عباد وابن العميد وغيرهما ممن أدركته في عصرى من هؤلاء منذ سنة خمسين وثلاثمائة إلى هذه الغاية، وزعمت أنى قد خبرت هذين الرجلين في غمار الباقين، ووقفت على شأنهما، واستبنت دخائلهما، وعرفت خوافي أحوالهما، وغرائب مذاهبهما وأخلاقهما"<sup>(١١١)</sup>.

ويلفتنا في النص السابق عدة أمور:

أولها : يسير أبو حيان على نهج أستاذه الجاحظ في كتابة الرسائل الأدبية عندما كان يوجه حديثه إلى شخص متخيل، ليبين للقارىء أن تأليف الكتاب لم يصدر عن رغبة ملحة منه، وإنما كان استجابة لإلحاح هذا الشخص، وهو ما صرح به أبو حيان.

ثانيها : لم يصرح التوحيدى في المقدمة السابقة بالسبب الحقيقى الذى ألف من أجله الكتاب، وهو الانتصاف من الوزيرين لحرمانهما له وازدرائهما، ذلك على الرغم من إشارته إلى ذلك في مواضع أخرى من كتابه، وفي ظنى أن تلك التعمية مقصودة من أبى حيان بغية استدرار تعاطف القارىء، وكى لا يظهر في صورة المنتصف المهجاء، بل في صورة المبدع الذى ألف كتابه نزولاً على رغبة أحد الأصدقاء .

ثالثها : أشار التوحيدى في مقدمة كتابه إلى أن الكتاب ليس خاصاً بالوزيرين، بل إنه -على حد قوله- يشمل "غيرهما ممن أدركته في عصرى"، وهو ما يخالف الحقيقة، إذ الثابت لدينا أن أبى حيان قد وضع كتابه أساساً بغرض ثلب الرجلين؛ أما ما ذكره عن غيرهما من رجال العصر في تضاعيف كتابه؛ فهذا من قبيل التعمية، وصرف القارىء عن المغزى الحقيقى لتأليفه .

وفي ظنى أن ثمة عوامل أخرى دفعته إلى تأليف الكتاب؛ فقد كان التوحيدى "مدفوعاً بهواه وحقده في هجومه على الرجلين؛ لأن الهوى كما يصوره التوحيدى نفسه "مقيم لاث، والرأى مجتاز عارض، ولا بد للهوى أن يعمل عمله، ويبلغ مبلغه، وله قرار لا يطمئن بدونه"<sup>(١١٢)</sup>.

ومن ثم فلا يمكن قبول الزعم بأنه ألف كتابه نزولاً على رغبة أحد الأصدقاء؛ لأنه بحكم طبيعته "كان يتعمد الإغاطة تعمداً، ويجب المباهاة والمحاكاة، ولا يحاول القلق إلا مشوباً بالتهكم، وأن تصرفاته لم تكن تصدر عن سذاجة أو قلة دراية بأدب المجالس" (١١٣).

كما تكشف لنا علاقة التوحيدى بالرجلين عن ترسخ دوافع الهجاء عنده وتعددتها "فهذا الإمعان في تصوير حق المهجو قد يكون نوعاً من التشفى من القهر والظلم، وقد يكون الدافع إليه الغضب أو الكراهية، وكذلك يمكن أن يكون الهجاء ضرباً من الإسقاط؛ أي إسقاط الفشل الذى يعنى به صاحبه على حد سواء" (١١٤).

وتكشف لنا مقدمة أبي حيان أيضاً عن محاولته استمالة القارىء، وإبراز حديثه عن الرجلين في شكل موضوعي؛ إذ يشير إلى أن "الذام لا يسلم إذا ذم من الإسراف تعنتاً لصاحبه، وحملاً عليه بالإلحاح الشديد والقول الشنيع والنداء الفاضح، والحديث المخزى، وجرياً مع شفاء الغيظ وبرد الغليل" (١١٥).

وفي محاولة منه لنفى تهمة التعصب عن نفسه يذكر مصادره التي اعتمد عليها في جمع مادة كتابه قائلاً: "ولعمري قد كان أكثر ذلك إما بالمشاهدة والصحبة، وإما بالسماع والرواية من البطانة والحاشية والندماء وذوى الملابس، وقلت ينبغي إلى ذلك ما يتعلق به ويدخل في طرازه، ولا يخرج عن الإفادة بذكره والاستفادة بنشره" (١١٦).

وكأنه بالنص السابق يحاول أن يرسخ لدى القارىء فكرة الحيادة؛ إذ يبين أن آراءه في الكتاب لم تصدر عن رأيه الشخصى في الوزيرين فحسب؛ بل إنه عول على آراء من عاصروا الرجلين وخبروهما من البطانة والحاشية والندماء وذوى الملابس، متكئاً على تلك التقنية في الخروج بصورة الرجلين من حيز الصورة الجزئية المبنية على موقفه الشخصى منهما إلى صورة عامة نسجت خيوطها أحاديث من عاصروا الرجلين، وبذلك ينفى عن كتابه صفة الشخصية إلى صفات أخرى أكثر رحابة واتساعاً .

ومن عجب أن المدقق في كلام التوحيدى نفسه يلاحظ أن ثمة تناقضاً بين آرائه؛ فبينما أشار في مقدمة كتابه إلى أن ما دفعه إلى الإقدام على هجاء الرجلين وذكر صفاتهما التزول على رغبة شخص طلب إليه ذلك، وألح في الطلب؛ فكان حديثه عنهما استجابة

لرغبة هذا الشخص، لارغبة شخصية منه - تراه في موضع آخر يكشف عن قصديته وتعمده تأليف الكتاب للانتقاص من الرجلين؛ إذ يشير إلى أنه عرض الكتاب على جماعة من ذوى الفضل، ولاحظ هؤلاء ما في الكتاب من جراءة، وما سيجره على أبي حيان من متاعب، فنصحوه بأن يتجنب ذلك؛ لكنه أصر على المضي قدماً صوب ما أراد، وهو ما يعبر عنه التوحيدى بقوله: "وقال لى بعض أصحابنا حين وقف على جراءة هذا الكلام: قد كشفت طائفتين كبيرتين، وحملتهما على عداوتك والإرصاد لك يعنى المتكلمين والمتفلسفين؛ فإن هذه لاتصبر على ثلبك لابن عباد، وهذه لاتسكت عنك فى نيلك من ابن العميد، فقلت لهما متى كان الخصم منصفاً، وكان مدرأ بالحق متوقفاً فإن القول معه يسهل، والجدل يخف، والحديث يفيد" (١١٧).

ويؤكد فى موضع آخر على إصراره على تأليف الكتاب بالرغم من تلك التحذيرات قائلاً: "فصاحب هذا القول وادع غير محفظ، وموفور غير منتقص، وناعم البال غير مغبط، وصحيح الجناح غير مهيض، ولو شيك بجد فتادة لكننا نقف على عريكته كيف تكون، وشكيمته كيف تثبت، ولكننا نعرف ما يأمر به وما يأتمر عليه، وليس برد العافية من حر البلاء فى شىء" (١١٨).

ويكشف لنا النصان السابقان عن مدى التناقض فى حديث أبي حيان؛ فبعد أن أكد مراراً أنه ألف الكتاب نزولاً على رغبة أحد الأشخاص، يأتي هنا ليناقض كلامه، ويكشف عن غرضه الحقيقى من تأليف الكتاب وهو الرغبة فى الانتصاف من الرجلين، ويبدو أن تلك الرغبة قد تملكك أبا حيان وسيطرت عليه؛ حتى إن تحذيرات أهل الفضل من عواقب تأليف الكتاب لم تجرد صدى عنده، وأصر على تأليفه غير مهتم بما سيجره عليه من متاعب .

ويكشف لنا أحد الباحثين عن أبرز الأسباب التى دفعت التوحيدى للحط من شأن الوزيرين، وهو سبب يرتبط بشخصية التوحيدى من جانب، كما يرتبط من جانب آخر بعلاقة التوحيدى بالأدباء المبرزين فى عصره؛ إذ يرى أن "ضعف الفنان فيه هو الذى كان يحيل إليه أن الاستحقاق فى المجتمع قائم على أساس التفوق الفنى أو الفكرى، ولذلك كان



أكثر الذين تناولهم بقلمه الحاد هم الأدباء الذين ارتفعوا في السلم الاجتماعي، وكان لا يولى حبه واحترامه إلا لمن يشعر حقاً أنه يتفوق عليه، ومن ثم نجد نقده لأساتذته الكبار أمثال السيرافي والمرورزي أو الجاحظ نقداً قليلاً يتحرى فيه الأدب ويراعى فيه الأصول الصحيحة، وعلى الجملة فإن خشوعه أمام العلماء أظهر من تقديره للأدباء؛ لأنه لا يؤمن بأن الأدباء يستطيعون أن يبيدوه في المكانة الأدبية" (١١٩).

## ٤/٢ - منهج أبي حيان في الكتاب:

حرص التوحيدى على الالتزام بمنهج محدد في حديثه عن الوزيرين؛ إذ يصرح منذ البداية بأنه سوف يلتزم الزاهة في الحديث عن الرجلين قائلاً: "ولست أدعى على ابن عباد ما لا شاهد لي فيه، ولا أذكر ابن العميد بما لا بينة لي معه، ولا برهان لدعواى عنده، وكما أتوخى الحق عن غيرهما أن أعترض حديثه في فضل أو نقص، كذلك أعاملهما به فيما عرفا به بين أهل الفضل لاستعماله، وشهرا فيه بالتحلى به؛ لأن غايى أن أقول ما أحطت به خيراً وحفظته سماعاً" (١٢٠).

ويبدو للباحث أن التوحيدى قد التزم إلى حد بعيد بتلك الصفة؛ إذ إن حقه على الوزيرين لم يمنعه من الإقرار بفضلهما وهو ما يظهر في قوله: "ولولا أن هذين الرجلين أعنى ابن عباد وابن العميد كانا كبيرى زماهما، وإليهما انتهت الأمور، وعليهما طلعت شمس الفضل، وبهما ازدانت الدنيا لكنت لا أتسكع في حديثهما هذا التسكع، ولا أنحى عليهما بهذا الحد، ولو أردت مع هذا كله أن تجد لهما ثالثاً في جميع من كتب للجبل والديلم إلى وقتك هذا المؤرخ في الكتاب لم تجد" (١٢١).

وربما تقودنا تلك الصفة إلى اتهام أبي حيان بالتناقض، فكيف يمدح الرجلين في موضع ويسرف في مدحهما، ثم يعود ليهجوهما في موضع آخر متزيداً في الهجوم، وحقيقة الأمر أنه "ليس ثمة تناقض إذا انتبهنا إلى الفرق بين المستوى الرمزي والمستوى الإشارى في كلام أبي حيان، إن نص مثالب الوزيرين نص أدبى من النوع الهجائى أحال فيه أبو حيان الوزيرين إلى موضوعين أو رمزين قاطعاً بالتالى الصلة بينهما وبين وجودهما التاريخى

والواقعي؛ أما ما ذكره في تضاعيف الكتاب من مكانة الوزيرين الرفيعة فهو من باب الإشارة والتقرير" (١٢٢).

وبعد أن أعلن التوحيدى عن نزاهته في الحديث عن الوزيرين، يؤكد على أنه سوف يلتزم الصراحة في كل ما يأتي به قائلاً: "قلت ولا يجل موقع ذلك كله، ولا يعذب ورده، ولا ينفاد السمع له، ولا يراح القلب إلا به، إلا بعد أن تدع المحاشاة، وأنت مقتدر، وتفارق المحاشاة وأنت متبصر، وإلا بعد أن تدرك العدو والحاسد يتفدان بغیظهما اتقاداً" (١٢٣).

وفي محاولة لتهيئة المتلقى لقبول هجائه للرجلين يناقش الأمر على طريقة الفلاسفة فيشير إلى أنه من السهل عليه أن يؤلف كتاباً في مدح الرجلين والإشادة بما يتحليان به من صفات جيدة، لكنه حينئذ ربما يقابل بتكذيب من القارىء، وبخاصة ممن خبر الرجلين ويعلم حقيقتهم، ويعبر عن ذلك بقوله: "وسهل على أن أقول: لم يكن في الأولين والآخريين مثلهما، ولا يكون إلى يوم القيامة من يعشرهما... وإنك متى أردت أن تحصى منافع ابن العميد وابن عباد أردت عسراً، ومتى أردت أن تحصل فضلهما حاولت ممتعاً، وأتھما كانا بالسياسة عالمين، ولأولياء نعمتهما ناصحين... ولكن قد يسمع هذا الكلام منى من شاهدهما وتبطن أمرهما وخبر أحوالهما، وعرف ما لهما، فلا يتماسك عن زجرى وخسئى وإسكاتى ومقتى، ولا ينهنه شئ عن مقابلتى بالتكذيب واللوم، ولا يجد بدأً من أن يرد قولى فى وجهى، ولا يسعه إلا ذاك بعد ازدرائى وتجهيلى، ولا يلبث أن يقول: انظروا إلى هذا الكذب الذى ألفه" (١٢٤).

وفي ظنى أن تلك المراوغة محاولة من أبى حيان لاستمالة المتلقى، ولينفى عن نفسه ما اشتهر به من أنه مجبول بثلب الجيدين والحسد عليهم، ليبين أن الكتاب ليس كتاباً فى الهجاء فحسب، بل إنه كتاب فى تصوير الشخصية وتصويراً منصفاً بين ما لها من مزايا وعيوب، وهو ما يغاير الحقيقة فى ظنى؛ فما ذكر التوحيدى مزايا الرجلين إلا ليستميل القارىء، ويظهر فى ثوب المنصف الموضوعى الذى لا يصدر فى آرائه عن هوى شخصى بقدر ما يقرر ما كان عليه رجالات العصر ومنهم الرجلان بطريقة موضوعية فى محاولة

للخروج بالكتاب عن كونه كتاباً في الهجاء كما يفهم من عنوانه، إلى كتاب في وصف أحوال مجتمع عصره من خلال تحليل شخصياته.

وثمة دعامة أخرى يرتكز عليها أبو حيان؛ إذ يؤكد التزامه بالبرهان والعيان في حديثه عن الوزيرين قائلاً: "وإذا احتججت بالعيان في وصف هذين الرجلين في الكرم واللؤم، فقد رفعت المرية، وإذا أقيمت الشاهد على الدعوة فقد منعت من اللائمة، وإذا أربت على الضرورة فقد بلغت الغاية" (١٢٥).

وهنا لا يكفي التوحيدى بالدليل النقلى المتمثل فى الاعتماد على آراء السابقين؛ بل يعول على الدليل العقلى أيضاً من خلال الاعتماد على الشاهد والدليل الذى يدعم آراءه، وهو ما ينفى عنه سمة التعصب.

وثمة ملمح مهم تجدر الإشارة إليه، وهو أنه بالرغم من أن الكتاب - كما يفهم من عنوانه - قد أُلّف في ثلب الوزيرين الصاحب بن عباد وابن العميد؛ فإن حظ ابن العميد من ثلب أبي حيان لا يمثل شيئاً بالمقارنة بابن عباد؛ حتى ليبدو للقارىء وكأن الكتاب كله قد وضع لهجاء الصاحب من عباد "ولا عجب في هذا؛ فإننا لم نعرف الزمن الذى قضاه عند ابن العميد، ولم نعرف مقدار أمله فيه، ولذع حرمانه منه، ولكننا عرفنا أنه قضى زمناً طويلاً أطول منه عند ابن عباد، وأنه خدمه وأمل فيه أملاً طويلاً، غير أن أمله كان هباء، فعاد من عنده حانقاً أشد الحنق لا يستطيع أن يكتم شيئاً مما حنقه في نفسه" (١٢٦).

وقد حاول أحد الباحثين تتبع المنهج الذى التزمه التوحيدى فى الحديث عن الصاحب بوصفه يشغل النصيب الأكبر من الكتاب، فرأى أنه يمر بثلاث مراحل هى "التوسط والاعتدال والإسفاف" (١٢٧).

ويبدو أن تحذير أهل الفضل لأبي حيان كان فى موضعه؛ فبالرغم مما حققه الكتاب من نجاح على المستوى الأدبى "فقد جر عليه ذلك متاعب النفى والطرود والحرمان فى شطر مهم من حياته" (١٢٨).

وبينما تحمل إحدى الباحثات على أبي حيان متهمة إياه في كتابه بالحرص "على الانتقاص من الآخر - الخصم - ضارباً عرض الحائط بكل محاسن خصومه ليدلل على صدق ما يقول، ويدلى من شهادة واعتراف" (١٢٩).

تجد باحثاً آخر قد انبرى للدفاع عن التوحيدى قاتلاً: "إن فكر التوحيدى وحساسيته العالية نحو التوجس هما اللذان عكسا حرصه الزائد على نصاعة الشوب الإنسانى العربى، وعلى سلامة مجتمعه وأمتة العربية ذات الأجداد والفخار؛ لأن ما يرصده هذا الأديب من مثالب بعدسته المفتوحة على حدود مجتمعه تتبع من كونها تسمى للأمة التى ينتمى إليها وينتسب إليها بكل إعجاب، وتعكس من ناحية أخرى حبه الشديد لحضارة أمتة العربية والمبادئ الإنسانية النابعة من دستور المسلمين والإسلام الخيف؛ فأتمته خير أمة أخرجت للناس" (١٣٠).

وفى ظنى أن الرأى السابق غير صائب؛ إذ يبنى على نزعة خطابية لا تركز على شواهد أو أسس موضوعية؛ فالأمر غير ذى صلة بالدفاع عن العروبة والإسلام؛ إذ إن أصل الوزيرين يتأرجح بين العربية والفارسية؛ كما لم يشر التوحيدى فى أى موضع من كتابه إلى أنه قد ألفه بغية الانتصار للإسلام والعروبة، والصواب عندى أن الكتاب محاولة من أبى حيان للانتصاف من الوزيرين اللذين خاب أملهم فيهما، ولم ينل منهما إلا كل حرمان وازدراء، ومن ثم "فالدوق الحديث أميل إلى الشك فى دوافع الكاتب والظن به أنه إنما يتخذ الباعث الأخلاقى - كما يظهر فى تشنيعه على سلوكهما - غطاء للغضب المخفى تحت الهجاء" (١٣١).

وقد التفت غير واحد من الباحثين إلى أهمية أن يدرس كتاب مثالب الوزيرين "فى ضوء ما كتب عن فن الهجاء الساتورى، ويصدق على أبى حيان ما يصدق على أصحاب هذا الفن شأنهم فى ذلك شأن الوعاظ من جهة أن لهم مطلباً فى إقناع الناس بكلامهم، ودفعهم إلى النفور من أصحاب الرذائل بزعمهم؛ فهو دائماً يتجه بالكلام إلى جمهور المتلقين معجباً من شأن صاحب حين يقول: بالله يا أصحابنا خبرونى أهذا عقل رئيس" (١٣٢).

وختاماً فلا يمكن لنا بحال أن نعد الكتاب هجاء خالصاً؛ بل "لعلنا أدنى إلى الصواب في استنباطنا أن الكتاب ليس كله هجاء كما يفهم من اسمه؛ ففيه هجاء ووصف لأحوال الوزيرين وأخلاقهما وكفائتهما مع التحامل عليهما، والجنوح إلى الغض من شأنهما خاصة مع ابن عباد" (١٣٣).

وهكذا فقد حاولنا أن نلم إمامة عجلي بالبواعث التأليفية التي دفعت أبا حيان إلى تأليفه أثره الخالد مثالب الوزيرين، كما بينا المنهج الذي التزمه في الحديث عن الرجلين وما له وما عليه، وإلى أى مدى يعد الكتاب من أبرز المصنفات الثرية التي وضعت في تصوير شخصيات الناس ورجال العصر في القرن الرابع الهجرى.

### ٣- الهزل في كتاب مثالب الوزيرين مفهومه وتقنياته:

١/٣- في ظل تلك الظروف القاسية التي عاناها التوحيدى؛ إذ تكالب عليه الفقر والبؤس، وأنكره القريب والصديق، فدفعه ذلك كله صوب التشاؤم والغربة في مجتمع ينكر قدراته، ويأبى أن يمنحه ما يستحقه من مكانة أدبية - كان لا بد للتوحيدى من متنفس يفرغ فيه ما اعتلج به صدره من هموم؛ فكان "ميلاً إلى الهزل والدعابة، فضلاً عن أنه كان أعرف الناس بقيمة الفكاهة في حياة البشر" (١٣٤)، ومن ثم يمكننا القول إن ميل أبي حيان للهزل والفكاهة "لم يكن إلا صدى لما حفلت به حياته من آلام ومصائب ومحن؛ فهو ذو نفس معذبة التمسست في الهزل ترويحاً وفي الفكاهة منفذاً، وفي النكتة مهرباً من واقع لم يستطع التعايش معه إلا بصعوبة؛ فقد كانت حياته مملآى بالتزمت والعبوس والحنق" (١٣٥).

ولا غرو إذن في أن يهتم التوحيدى بالضحك ويدعو إليه؛ فهاهوذا يخاطب الأديب بقوله: "إياك أن تعاف سماع هذه الأشياء المضروبة بالهزل، الجارية على السخف؛ فإنك إن أضربت عنها جملة لنقص فهمك وتبلد طبعك... واجعل الاسترسال بها ذريعة إلى إحماضك، والانبساط فيها سلماً إلى جدك؛ فإنك متى لم تذق نفسك فرح الهزل كربها هم الجدل" (١٣٦).

ولعل في دعوة أبي حيان للضحك تسويغاً له، وإبرازاً لأهميته، وهو ما دفعه إلى أن يجتم أحد مجالسه قاتلاً: "وقد بلغني أن ابن عباس كان يقول في مجلسه: بعد الخوض في الكتاب والسنة والمسائل أحمضوا، وما أظنه أراد بذلك إلا لتعديل النفس لئلا يلحقها كلال الجد، ولتقتبس نشاطاً في المستأنف، ولتستعد لقبول ما يرد عليها فتستمتع" (١٣٧).

ونظراً لأهمية الهزل والضحك في فكر أبي حيان؛ فقد حرص على أن يقدم للضحك تحليلاً نفسياً يكشف عن بواعثه، ويحدد مفهومه، وهذا التحليل كما يصرح التوحيدى - قد أخذه عن أستاذه أبي سليمان السجستاني، ويقول محمداً مفهومه وبواعثه: "الضحك قوة ناشئة بين قوتى النطق والحيوانية، وذلك أنه حال النفس باستطراف وارد عليها، وهذا المعنى متعلق بالنطق من جهة، وذلك أن الاستطراف إنما هو تعجب، والتعجب هو طلب السبب والعلة للأمر الوارد، ومن جهة تتبع القوة الحيوانية عندما تنبعث من النفس؛ فإنها إما أن تتحرك إلى داخل، وإما أن تتحرك إلى خارج، وإذا تحركت إلى خارج؛ فإما أن تكون دفعة فيحدث معها الغضب، وإما أولاً بأول فيحدث معها السرور والفرح، وإما أن تتحرك من خارج إلى داخل دفعة فيحدث معها الخوف، وإما أولاً بأول فيحدث منها الاستهلال، وإما أن تتجاذب مرة إلى داخل، ومرة إلى خارج فيحدث فيها أهوال إحداها الضحك عند تجاذب القوتين في طلب السبب فيحكم مرة أنه كذا ومرة أنه ليس كذا، ويسير ذلك في الروح حتى ينتهي إلى العصب فيتحرك الحركتين المتضادتين، وتعرض منه القهقهة في الوجه لكثرة الحواس وتعلق العصب بواحد منها" (١٣٨).

ويكشف استقراء التحليل السابق عن غلبة النزعة الفلسفية على أبي حيان؛ فراح يحلل الضحك بأنه قوة تجمع بين القوة الناطقة والقوة الحيوانية، ونتيجة لتصارع القوتين داخل النفس الإنسانية ينبعث الضحك بوصفه انفعالاً داخلياً يتحرك داخل النفس حركة تفاعلية أشبه بحركة الجزيئات داخل الذرة الواحدة دون أن يكون للإنسان دخل في حد سورتها أو دفعها أو حثها .

وقد حاول الباحثون تفسير ضحك أبي حيان في ضوء حالته النفسية؛ فعده الدكتور زكريا إبراهيم "ضرباً من المرارة التي تكشف عما في الطبيعة البشرية من خبث وسوء فنياً" (١٣٩).

ونتيجة لما فرضته عليه ظروف الحياة القاسية من غربة في مجتمع لا يقدره حق قدره "فلا عجب أن تراه يسخر من الناس ويهزأ بهم، وكأنما هو قد وجد في الفكاهة العدوانية إشباعاً لميله إلى التفوق ونزوعه نحو الاستعلاء" (١٤٠).

ومن ثم فمن الخطأ بمكان الظن بأن "اهتمام التوحيدى باستقصاء عيوب الناس كان مظهرًا لبحثه عن أمارات التدني الأخلاقي، وإنما كان غرضاً مصاحباً لميله على استجلاء ما غمض وخفى من سرائر النفس البشرية" (١٤١).

ويميل أحد الباحثين إلى تفسير ضحك أبي حيان تفسيراً مغايراً؛ إذ يربط بينه، وبين ما يعرف بالقبح الجمالي الذي يتخذ مفهوماً مغايراً للقبح الحسى؛ "فالقبح الجمالي ليس القبح الحسى أو المتجسد واقعياً؛ فهو مذموم أو غير مستحب، وإنما هو التعبير عن القبح بواسطة الفن؛ أى أن القبيح المذموم في الواقع يغدو جميلاً عندما يتجسد فنياً" (١٤٢).

وتتجلى العلاقة بين الضحك والقبح الجمالي في أن "الغاية الأولى للتعبير عن القبح جمالياً هي الإضحاك والإضحاك فقط، وهو ما قره التوحيدى على لسان مسكويه بقوله: "ومن شأن المضحك أن يتطلب أموراً معدولة عن جهاتها ليستدعى بذلك تعجب السامع وضحكه" (١٤٣).

وفي محاولة لإدراج ضحك أبي حيان ضمن أنواع الضحك المعروفة لدى المفكرين يميل أحد الباحثين إلى تقسيم الضحك إلى نوعين "أولهما: الضحك الهوراسي الذي يتجه إلى التسلية الساخرة من الحمق والادعاء والرياء أكثر مما يعبر عن السخط، وثانيهما: الضحك الجيوفاني الذي يبعث على السخرية والاستهجان، وضحك أبي حيان من هذا النوع؛ فهو جاد كل الجد في إثارة الضحك المشحون بالسخرية" (١٤٤).

وبتتبع تقنيات الهزل التي التزمها التوحيدى في كتابه مثالب الوزيرين، نلاحظ أنه قد مال إلى "الكوميديا المغرضة، وكذلك النكتة التي تميل إلى العدوان، وهما أسلوبان أو لوانان من التقنية يلجأ إليهما في الهجاء، وهو فن الخط من قدر الشخصية بالسخرية" (١٤٥).

### ٣ / ٢ - تقنيات الهزل في كتاب مثالب الوزيرين

تتمثل تقنيات الهزل في كتاب مثالب الوزيرين في الأنواع الآتية :

#### ١ - التورية:

اعتمد التوحيدى على قدرته على التلاعب اللفظى، ووظف تلك الملكة في سخريته من الصاحب بن عباد؛ لكن ما يستدعى العجب أن ذلك النمط من السخرية باستخدام التورية ظهر مبكراً لدى التوحيدى؛ إذ نلمحه في اللقاء الأول بين التوحيدى والصاحب، وهو ما يرويه التوحيدى بقوله إنه: "لما وصل إلى الصاحب، قال له الوزير: أبو من؟ فقال التوحيدى: أبو حيان، فقال الصاحب بلغنى أنك تتأدب، فأجاب تأدب أهل الزمان، فسأله الصاحب: أبو حيان ينصرف أم لا ينصرف؟ فأجاب بقوله: إن قبله مولانا لا ينصرف، فلما سمع الصاحب هذه الإجابة تنمر، وكأنها لم تعجبه، وأقبل على واحد إلى جانبه، فقال له بالفارسية كلاماً سفهاً في حق أبي حيان" (١٤٦).

ويعلق أحد الباحثين على الخبر السابق بأن "السبب في سخط الوزير على أبي حيان أنه كان جاداً، في حين أن أبا حيان كان هازلاً متفكهاً؛ فهو يسأله عن كلمة حيان تنصرف أم لا متوقفاً منه جواباً حرفياً، فإذا هو يسمع جواباً أقرب إلى المزاح والدعابة منه إلى الجد والصرامة" (١٤٧).

وفي ظنى أن ذلك الرد كان محاولة من أبي حيان لإظهار قدراته الأدبية، وهو ما يرتبط بإحساسه بالنعلى، الذى ربما دفعه دون قصد إلى تلك الترة الهجومية التي أثارت عليه الصاحب وأغضبته منذ اللقاء الأول، كما يرتبط بتلك الترة العدائية التي أحاطت بشخصيته، ودفعته إلى السخرية من الصاحب؛ إذ لم يكن قد حدث بينه وبين الصاحب



قبل هذا اللقاء ما يعكر الصفو، ويحمل أبا حيان على ثلبيه؛ بل إنه على العكس من ذلك قصده راغباً في المجد والشهرة، وهو ما يؤكد ظننا بأن تلك النزعة العدوانية غلبت على نفسية أبي حيان فجعلته - دون عمد منه - ينتقص من قدر الآخر .

## ٢- الكاريكاتير :

ويمثل كما أسلفنا "نوعاً من الخط من قدر الشخصية بالتركيز على صفة من صفاها أو ملمح من ملامحها كان يمر دون أن يتوقف أحد عنده؛ لأنه كان منظوراً إليه حينئذ في الإطار الكلي للصورة العامة" (١٤٨).

ومن ثم يعنى الكاريكاتير بالتركيز على صفة أو ملمح في الشخص لا يلتفت إليه الناس بالرغم من وضوحه، ومن هنا يقوم الساخر بتضخيم هذا الملمح بحيث يجذب الناس إليه، ويجعله مثيراً للضحك فلو أنك نظرت إلى شخص كبير الأنف ربما لا تلتفتك تلك الصفة فيه، لكن لو رسمها أحد المصورين بريشته مضخماً منها؛ فإنه يخلق منها مادة مثيرة للضحك، وقد تجلى ذلك لدى التوحيدى في غير موضع؛ إذ حرص على تصوير الصاحب في صورة مجنون مهتز نفسياً من خلال المبالغة في تصوير حركاته بشكل يخالف حكم العادة، ويضفى عليها شكلاً كاريكاتورياً، فيخرجه بذلك من دائرة العقلاء إلى صورة أشبه بصورة المخبول، وهو ما يتضح في تصويره لموقف جمعه بابن عباد قائلاً: طلع على ابن عباد يوماً في داره وأنا قاعد في كسر رواق أكتب له شيئاً قد كأدنى به، فلما أبصرته قمت قائماً: فصاح بلحق مشقوق اقعء فإن الوراقون أخس من أن يقوموا لنا، فهيمت بكلام، فقال لى الزعفرانى الشاعر: احتمال فإن الرجل رقيع، فغلب على الضحك، واستحال الغيظ تعجباً من خفته وسفهه؛ لأنه قال هذا وقد لوى شدقه وشنج أنفه، وأمال عنقه، واعترض في انتصابه، وانتصب في اعتراضه، وخرج في مسك مجنون، قد أقلت من دير جنون" (١٤٩).

وأهم ما يلفتك في تلك الصورة أن حركات الصاحب ربما تمثل انفعالاً عادياً يعترى بعض الأشخاص عندما يتملك منهم الغيظ أو الغضب؛ لكن تضخيم التوحيدى من

تلك الصورة، وتصويرها بهذا الشكل الكاريكاتورى يحمل القارىء على تخيلها، فتبدو وكأنها ماثلة أمامه، فتخلق لديه شعوراً بالضحك والهزء من الرجل وحرركاته.

### ٣- التقليد والمحاكاة :

وتتجلى تلك التقنية من خلال تقليد صاحب ومحاكاته في أحد مواقفها؛ فهذا هوذا يصف ابن عباد قائلاً : "كان يأتى بالسجع فى أكثر كلامه مع روية طويلة، وأنفاس مديدة، وحشجة صدره، وانتفاخ منخرية، والتواء شديقه، وتعوج عنقه، واللعب بخنقته، فلو رأيتهم يقرر المسائل على هذه الأمثلة العجيبة والبيان الشافى لرأيت عجباً من العجائب، وضرباً من الغرائب" (١٥٠).

وتتجلى فى النص السابق أبرز ملامح التصوير الهزلى؛ إذ حرك التوحيدى قلمه ليستحيل ريشة ترسم صورة لابن عباد وهو يتحدث مستخدماً السجع، معولاً على الربط بينها وبين حرركاته الجسدية، التى تصوره فى صورة أراجوزية، ويأتى التوحيدى أن يترك الأمر دون تعليق منه فيقرر أن صورة صاحب بهذا الشكل الذى ظهرت عليه تعد ضرباً من العجائب والغرائب .

### ٤- البارودى أو المحاكاة الساخرة:

ثمّة فرق بين البارودى وبين التقليد الذى أشرنا إليه فى النقطة السابقة؛ فبينما يقتصر التقليد فيها على وصف هيئة صاحب فى استخدامه السجع، والربط بينها وبين حرركاته وانفعالاته، تأتى تقنية البارودى أو المحاكاة الساخرة فى صورة مختلفة؛ إذ يعيد التوحيدى كلام صاحب ويحاكيه، وإن ادعى أنه يحكيه ولا يحاكيه، مع الأخذ فى الاعتبار أنه ليس تكراراً محضاً؛ بل إنه يركز على ما يثير الضحك، ويتجلى ذلك فى غير موضع منها قوله عن صاحب : "سمعت يوماً يقول، وقد جرى حديث الأبهى المتكلم : لعن الله ذلك الملعون المأبون المأفون، جاءنى بوجه مكلم، وأنف مفلطح، ورأس مسطح، وذقن مسلح، ولسان مبلح، فكلمنى فى مقالة الأصلاح فقلت عليك غضب الله الأترح الذى يلزم ولا يبرح" (١٥١).

وبقدر ما يمثل النص السابق محاكاة أو إعادة إنتاج لكلام صاحب؛ فإنه يرتبط بالتصوير الهزلي؛ إذ يحاول بطريق غير مباشر أن يسخر من سجع صاحب، الذي يأتي مجلوباً لمجرد السجع دون أن تكون له أية قيمة فنية أو ارتباط بالمعنى، وهو ما يضيف على كلامه روحاً ساخرة تبعث الفكاهة في نفس القارئ.

#### ٥- السخرية اللفظية :

وتتجلى في عدة مواضع حيث يذكر التوحيدى نتفاً من كلام صاحب ثم يعلق عليها ساخراً منها ومن قائلها على نحو هزلي، ويظهر ذلك في قوله عن صاحب بعد أن أظهر ضعف عقله قال: "يجوز أن يكون الفلك من سلجم أو جزر أو نجل، وهو مع العقل السخيف يطلب كتب الأوائل ويجمعها، وينظر فيها، ويقول في أبي الحسن العامري: قال الخرائي كذا وكذا، وإذا حلا نظر في كتبه ومصنفاته" (١٥٢).

وبالرغم من أن الفروق تبدو قليلة بين السخرية اللفظية والمحاكاة؛ لما يجمع بينهما من إعادة كلام صاحب، لكن ما يميز السخرية اللفظية هو تعليق أبي حيان عليها ومحاولته إبراز مافيها من مواطن الهزل.

#### ٦- النكتة :

وتمثل النكتة نوعاً من الملفوظ الفكاهي يهدف إلى إشاعة روح الهزل لدى القارئ، وقد ذكر الباحثون أنواعاً عديدة للنكتة، لكن ثمة نوعين نلمحهما بوضوح في كتاب مثالب الوزيرين هما :

#### أ- النكتة التي تتجه إلى السخرية من السلطة:

ويشير أحد الباحثين إلى أن "صاحب هذا المزاج قلما يتذوق نكتة عن حياته الخاصة"، وهذا ما ظهر في مداعبة صاحب له وقد قدمت على مائدة مضيرة فقال أبو حيان: "فأمعنت فيها قال له صاحب: "يا أبا حيان إنها تضر بالمشايخ، فقال أبو حيان: إن رأى صاحب أن يدع التطيب على مائدته فعل، ثم قال فكأنى ألقمته حجراً؛ إذ خجل واستحيا، ولم ينطق إلى أن فرغنا" (١٥٣).

وبقدر ما يعكس النص السابق حرص أبي حيان على السخرية من الصاحب، وإيراد كلامه في إطار هزلي؛ فيبدو أن الرجل مدفوعاً بترعى الاستعلاء والعدوانية، لم يكن يستسيغ الدعابة، ويعدّها خطأ من شخصيته، ولذلك جاء رده صامداً، وبينما كان تعليق الصاحب من قبيل الدعابة؛ فإن رد التوحيدى كان من قبيل الانتصاف وإن حمل في طياته الهزل.

### ب- النكتة التي تكشف عن بلاهة الآخرين :

حرص أبو حيان على إيراد الأخبار التي من شأنها أن تكشف عن بلاهة الشخص الذى يسخر منه، ومن ذلك استدلاله على ركاكة الصاحب وبلاهته بالقصة الآتية؛ إذ يقول: "ولقد بلغ من ركاكته أنه كان عنده أبو طالب العلوى فكان إذا سمع منه كلاماً يسجع فيه، وخبراً ينمقه ويرويه يبلق عينيه وينشر منخريه، ويرى أنه قد لحقه غشى، حتى يرش على وجهه ماء الورد، فإذا أفاق قيل له: ما أصابك؟ ما عراك؟ ما الذى نابك وتغشاك؟ فيقول: مازال كلام مولانا يروقنى ويؤنقنى حتى فارقتى لى، وزايلنى ذهنى، واسترخت له مفاصلى، وتخللت عرى قلبى، وذهل عقلى، وحيل بينى وبين رشدى، فيتهلل وجه ابن عباد عند ذلك ويتنفس ويضحك عجباً ومهلاً ثم يأمر له بالمكرمة، والخباء والصلة والعطاء، ويقدمه على بنى عمه وبنى أبيه" (١٥٤).

والمشهد السابق أشبه بمشهد تمثيلى يقوم فيه أبو طالب العلوى بدور الممثل المسرحى الذى يبذل ما وسعه من أجل إقناع النظارة بصدقه، وبالفعل استطاع أن يضحك من الصاحب ويخدعه بأن كلامه العذب هو الذى تسبب في ما حدث له فيجزل له العطاء، ويعلق أبو حيان على القصة السابقة تعليقاً يكشف عن سخريته من بلاهة الصاحب وركاكته قائلاً: "ومن ينخدع هكذا أفلا يكون ممن له في الكتابة قسط، أو في التماسك نصيب" (١٥٥).

وهنا يتجلى الغرض الرئيس من إيراد تلك النكتة، وهو تصوير الصاحب تصويراً هزلياً يظهر فيه في صورة الأرعن الذى يسهل خداعه نتيجة لبلاهته.

## ٧- المديح الهجائي :

تكشف نصوص مثالب الوزيرين عن براعة التوحيدى وتمكنه من أدوات الهجاء؛ إذ يعيل أحياناً إلى صياغة الهجاء فى صورة المدح، وهو ما يعرف لدى البلاغيين بتأكيد الدم بما يشبه المدح؛ ويعول فيه على استخدام أدوات الاستدراك والتمنى التى من شأنها أن تقلب المديح هجاء، ويظهر ذلك لديه فى غير موضع منها قوله : "سقى الله ابن عباد فإنه وقف نفسه على الغرباء، وطلبهم بأكثر مما تعرضوا له، وسأل عنهم بأكثر مما رجوه فيه، ولولا أنه كان يفسد هذه الأفعال بالرقاعة والتخييل والعجب والتطاول، وذكر الطعام والمائدة، وما يعطى وما يهب، لكان قليله أكثر من كثير ذاك، وصغيره أكبر من كبيره، ولكن لكل حسن مقبح" (١٥٦).

ومن يطالع النص السابق للوهلة الأولى ربما يتخدع ويفهم أن النص موجه لمديح صاحب بالعطاء؛ لكن تتبع النص يكشف عن تلبسه بالدم، فبعد أن مدحه بالعطاء، عاد ليهجوه بالبن بعد العطاء، فجاء المدح محوفاً بخيوط الدم .

وهكذا عول التوحيدى على تقنيات عدة شكلت خيوفاً تنسج منها الصورة العامة للتصوير الهزلى التى أرادها، ووظف تلك التقنيات السابقة بغية إظهارها فى صورة كاريكاتورية تثير الضحك من خلال الهزل .

## ٤ - ملامح صورة الوزيرين فى كتاب مثالب الوزيرين:

استطاع التوحيدى بما امتلكه من أدوات الفن، وما أوتى من قدرة بارعة على تصوير الشخصيات، أن يعول على تقنيات عدة يتخذها تكتة للولوج إلى ثلب الرجلين، والكشف عن مساوئهما من جانب، ولتهيئة القارئ لقبول وجهة نظره فيهما من جانب آخر .

ويمكن حصر تلك التقنيات في ثلاثة أمحاط رئيسية

أولاً : صورة الرجلين في عيون أدباء العصر ومفكره :

فطن التوحيدى بما أوتى من بصيرة نافذة، وخبرة بنفسية القارىء إلى أنه لو عمد إلى إلى ثلب الوزيرين، وإظهار مساوئهما بشكل مباشر؛ فإن ذلك لن يجد قبولاً من المتلقى، وبخاصة في ضوء المكانة التى يتمتع بها الرجلان في عصرهما، ومن ثم فقد حرص على أن يكسب هجاءه صفة شرعية من خلال عرض آراء المرزبين من علماء العصر وأدبائه في مساوىء الرجلين؛ ليؤكد للمتلقى على أن ثلبه لهما لم يرتكز على اعتبارات شخصية بقدر ما يرتكز على حقائق ترددت على ألسنة من خبر الرجلين وعاصرهما من العلماء والأدباء، وهو ما أشار إليه في مقدمة الكتاب عند الحديث عن مصادره التى عول عليها في رسم صورة الرجلين؛ إذ يقول : "ولعمري قد كان أكثر ذلك إما بالمشاهدة والصحبة، وإما بالسماع والرواية من البطانة والحاشية والندماء وذوى الملابس" (١٥٧)، وهو يحاول بذلك أن يضيف مصداقية على ما سوف يطرحهما من آراء في ثلب الرجلين.

أ- صورة الصاحب في عيون الأدباء :

حرص التوحيدى في عرضه آراء العلماء والأدباء في الصاحب على أن يعتمد على تقنية أقرب ما تكون إلى "الريورتاج"، أو الحوار الصحفى؛ إذ عادة ما يستهل تلك الآراء بسؤال يطرحه على أحد الأدباء حول رأيه في أخلاق الصاحب وكتابته، ثم تأتي الإجابة من قبل الطرف الآخر مكتتزة بعبارات السب والقدح في الصاحب، وهو ما يبرىء ساحة التوحيدى؛ إذ يقتصر دوره على طرح الأسئلة، أو التعليق عليها بجملة قصيرة.

وتتبع تلك الآراء ستلاحظ أنها ارتكزت على جانبين رئيسيين؛ أولهما : العيوب الأخلاقية، والآخر : المكانة الأدبية، وكأنه يريد بمنطق الهدم أن يسلب الرجل ما اتصف به من مكارم الأخلاق من ناحية، وينفى عنه ما اشتهر به من مكانة أدبية من ناحية أخرى.

وثمة تقنية أخرى يعول عليها التوحيدى في عرض تلك الآراء؛ إذ يلح على ذكر آراء الأدباء الذين أكرمهم الصاحب وأجزل لهم العطاء؛ ليؤكد على فظاعة أخلاق

الصاحب؛ بحيث لم تعد مقبولة ولا مستحسنة حتى من الذين أذقهم لذة النعيم والعطاء، ويظهر ذلك في حديثه إلى الخوارزمي؛ إذ يقول: "وقلت لأبي بكر الخوارزمي، وكان قد خبره: كيف وجدت الصاحب وقد أعطاك وولاك وقدمك وآثرك حتى ملأت عباك تبراً، وحقائبك ثياباً ورواحلك زاداً؟ فقال دعني مما هنالك والله إنه لخور في المكارم، صبار على الملائم، زحاف إلى المآثم، سماع للنمائم، مقدم على العظائم، يدعو إلى العدل والتوحيد، ويدعى الوعد والتخليد، ثم يخلو باستعمال الأمور، ويشتمل على الفسق والفجور، ويمسى وهو بور، ويصبح وما على وجهه نور" (١٥٨).

ولا يكتفى بذلك؛ بل يمضى ليصب جام غضبه على الصاحب؛ فيأتي بسيل من القدح في أخلاق الصاحب على لسان المجيدين من الأدباء؛ فيصفه على لسان الزعفراني بأنه "كان قليل الكرم، حاد اللؤم، رقيق الظاهر، مريب الباطن، دنس الجيب مثرياً من العيب" (١٥٩)، ويصفه على لسان المسيبي بأنه "له في الخلاعة قرآن معجز، وفي الرقاعة آية متزلة، وفي الحسد عرق ضارب، وفي الكذب عار لازب، لا يتزع عن المساوىء إلا مللاً، ولا يأتي الخير إلا كسلاً" (١٦٠)، ويصفه الجيلوهي بأنه "مغرور من نفسه لمواتاة جده، وتصديق ذوى الأطماع في جميع دعواه... والكذب من آفاته، وهو خلق يعبر المروءة، ويشين الديانة، ويسقط الهيبة، ويجلب الخزي، ويستدعي المقت، ويقرب الموت" (١٦١).

ولا يلبث أن ينتقل إلى الجانب الآخر، وهو الخط من مكانة الصاحب الأدبية، ولاغرو أن يصدر هذا الرأي من أبي عبيد النصراني الكاتب، الذي يصفه التوحيدى بأنه كان "سهل البلاغة، حلو اللفظ، حسن الاقتصاب، غريب الإشارة، مليح الفصل والوصل" (١٦٢).

وتتجلى هنا فنية التوحيدى؛ إذ استدل على ضعف المكانة الأدبية للصاحب من خلال رأى أشبه ما يكون برأى نقدى لواحد من مبرزى الكتاب في عصره؛ إذ يسأله "كيف ترى كتابة ابن عباد؟ فقال: "هى شوهاء فيها شىء من التقبح، ومها شىء غاية فى الركائة، وبينها فتور راكد بمذاهب المتعلمين والحمقى المتغافلين" (١٦٣)، ويأبى التوحيدى

أن يقف الأمر عند هذا الحد؛ بل يسلب الصاحب ما كان يتباهى به من فضيلة السجع؛ فيذكر رأى أبي الطيب النصراني في تلك القضية؛ إذ يقول: "وبديعه في هذا الفن لا يستر ركافته في سائر فنون الكلام" (١٦٤).

وهكذا استطاع التوحيدى بما حشده من آراء العلماء والأدباء ممن خبروا الصاحب وعاصروه أن يسلب الصاحب كل فضيلة، ويجرده من كل مزية، ويجعل المتلقى مهياً لقبول ما سوف يأتي به من ثلبه

### ب- صورة ابن العميد في عيون الأدباء :

يلتزم التوحيدى المنهج نفسه في عرض آراء العلماء في ابن العميد، سالكاً الطريقة الحوارية نفسها؛ فيقول: "رأيت العسجدى يقول لجريح المقل: "وكيف وجدت هذا الرجل يعنى أبا الفضل؟ قال: يابس العود، ذميم المعهود، سيء الظن بالمعبود، ومثله لا يمجّد ولا يسود" (١٦٥).

ولا يلبث أن يعول على تكنيك آخر؛ إذ يروى قصة على لسان أبي طالب الجراحى من شأنها الخط من أخلاق ابن العميد؛ فيقول مشيراً إلى حسد ابن العميد للرجل: "فلما رأى بسطته ولسانه وخطه وطلاقته، ولطافته وليونته وصناعته حسده واغتاظ منه، وضاق به الدنيا، وعمل على أن يسمه، ففطن أبو طالب، وكان فطناً؛ فطوى الأرض، ووقع إلى أذربيجان، وصار إلى ملك الديلم المرزبان بن محمد؛ فعرف قدره، وبسط يده، وأعلى كعبه" (١٦٦).

وبعد أن روى القصة يتخذها مدخلاً لعرض رأى أبي طالب في ابن العميد؛ إذ إن الرجل بعد أن استقرت له الحال وأمن بطشه، كتب إليه رسالة يبين فيها صفاته السيئة قائلاً على لسانه: "وأنت فبابك مقفل، ومجلسك خال، وخيرك مقنوط فيه، وإحسانك منصرف عنه، ووجهك عابس، وبنانك يابس، وكنفك حرج، وخادمك مذموم، ودرهمك في العيون، ورغيفك في التراب، وتذكرتك محشوة، بالقبض على فلان، واستتصال فلان، ويشتم فلان، وبالذس على فلان، وبالخط من مرتبة فلان، ... هل عندك أيها الرجل المدعى للعقل، المفتخر بالمال، والمتعاطى للحكمة إلا الحسد والندالة، وإلا



الحماقة والضلالة، فيا مسكين استحي؛ فإنك لا مع الشريعة ولا مع الفلسفة؛ فقد خسرت الدنيا والآخرة" (١٦٧)، والملاحظ أن التوحيدى بالرغم من قلة عرضه مثالب ابن العميد بالمقارنة بالصاحب؛ فإنه قد حشد له من الصفات الأخلاقية ما يسلبه كل فضيلة.

وهكذا استطاع التوحيدى متكناً على كلام غيره من العلماء والأدباء أن يدلف إلى ثلب الرجلين، بعد أن هياً المتلقى بما قام به من تعرية الرجلين - إلى قبول ما سوف يوجهه إليهما من ثلب.

### ثانياً : الوزيران في المرآة

يعول التوحيدى على تقنية أخرى يتخذها مدخلاً لثلب الوزيرين، إذ يضع الوزيرين في مواجهة مباشرة، من خلال عرض وجهة نظر كل منهما في الآخر وثلبه له، وهو ما يكشف عما كان يشوب علاقتهما من توتر وتباغض، وتلك المقارنة التي عقدها التوحيدى هي - في ظني - محاولة من التوحيدى لبيان فساد نفسية الرجلين، وأنهما كانا مغرمين بالثلب والطعن على الرغم من تشاركهما في العمل السياسي

#### أ- صورة الصاحب في عيون ابن العميد :

تتخذ صورة الصاحب في عيون ابن العميد كما أوردها أبو حيان عدة أشكال؛ فهاهوذا يسخر من الأوصاف الجسدية للصاحب من خلال رسم صورة كاريكاتورية له قائلاً : "وكان أبو الفضل أعنى ابن العميد إذا رآه قال : احسبوا أن عينيه ركبتا من زئبق، وعنقه عمل بلولب، وصدق لأنه كان ظريف التثني والتلوى، شديد التفتك والتلوى، كثير التعوج والتموج، في شكل المرأة المومسة، والفاجرة الماجنة، والمخنث الأشمط" (١٦٨).

ونلاحظ قسوة الهجاء؛ إذ لم يكتف بالتصوير الجسدى الكاريكاتورى؛ بل راح يصمه بأبشع الأوصاف؛ حتى غدا عنده "كالمرأة المومسة، والفاجرة الماجنة، والمخنث الأشمط" (١٦٩).

وينتقل التوحيدى إلى ملمح آخر يظهر فيه استرقاع ابن العميد للصاحب وسخريته منه؛ إذ يقول: "وقلت للخليلى: كيف كان ابن العميد أبو الفضل يقدم هذا

ويرشحه، وهذا عقله ولفظه وشمائله، فقال: كان يسترقعه ويضحك منه، ولا يغتاز منه لأنه تحت تدبيره، والرقاعة الغالية مع القدرة مقبولة" (١٧٠).

وكما حط من أخلاق الصاحب، يمضى ليطعن في مكانته وقدراته الأدبية قائلاً: "قلت للخليلي: أما كان ابن العميد يسمع كلامه؟ قال: بلى وكان يقول: سجعه يدل على الخلاعة والمجانة، وخطه يدل على الشلل والزمانة، وصياحه يدل على أنه قد غلب بالقمار في الحانة، وما نظرت إليه قط إلا خلعت أنه قد سقاه العباوة دواء منذ ساعة، وهو أحق بالطبع إلا أنه طيب، وإن كان له يوم تصاعف حقه وذهب طيبه، وضر أهل النعم والمروءات والأدب بالحسد والإكبار والإعنات" (١٧١).

كانت تلك إذن هي صورة الصاحب لدى ابن العميد؛ فهو على المستوى الأخلاقي رقيق سخيف حاسد أحق غبي مغرور، وعلى المستوى الأدبي ضعيف الأسلوب ركيكه، ميال في سجعه إلى الخلاعة، فضلاً عما تثيره هيئته الجسدية من سخرية

#### ب- صورة ابن العميد في عيون الصاحب :

يسلك الصاحب في ثلبه ابن العميد مسلماً مغايراً؛ إذ لا يتناول الوصف الجسدي؛ بل يستهل ثلبه بالظعن في دين ابن العميد وعقيدته قائلاً: "ولم يكن له مع فضله الشائع وأدبه البارع علم الدين، ولا كان عنده شيء من الشريعة، وكان لا يعرف القرآن وأحكامه وغريبه وإعراجه واختلاف العلماء فيه بضروب التأويل وغرائب التفسير، والرئيس إذا عرى من هذا السربال؛ فهو ممقوت عند الله تعالى، مقلبي عند الناس، وكان إذا سمع كلاماً في الدين ثقل عليه، وخنس عنه، وقطع على الخائض فيه" (١٧٢).

وثمة تقنية أخرى يركز عليها الصاحب في ثلبه ابن العميد، وهي تقنية المقارنة؛ حيث يقارن بين مكانته الأدبية، وبين مكانة ابن العميد ليهجوه بطريق غير مباشر من خلال بيان أنه يفضل فيقول: "وكان أبو الفضل سيداً، ولكن لم يشق غبارنا، ولا أدرك سرارنا، ولا عرف غرارنا، ولا مسح عذارنا، لافي علم الدين، ولا فيما يرجع من طبائع المسلمين" (١٧٣).

ولا يكتفى صاحب بهجاء ابن العميد الأب (أبي الفضل)؛ بل يتطرق إلى سب ابنه أبي الفتح بقوله: "فأما ابنه فقد عرفتم قدره في هذا وفي غيره طياش فلاش ليس عنده إلا قاش وقماش، مثل ابن عياش" (١٧٤).

والغريب أن صاحب يعود ليناقض نفسه؛ فبعد أن أشار إلى أفضلية ابن العميد الأب على الابن، يعود ليعين أفضلية الابن على أبيه قائلاً: "وهو مع هذا الطيش والخفة والتفتل والثنى أفضل من أبيه؛ فإن أباه كان ثواراً خواراً، وحماراً نفاقاً، وكان أيضاً يقدح ابنه أبا الفتح ويعتته على الحركة والنطق" (١٧٥).

ويبدو للباحث أن التوحيدى أراد بعرضه الخبرين السابقين أن يبين مدى التناقض في شخصية صاحب، وكيف أنه لا يستقر على رأى بل يذكر الرأى، ثم يعود ليخالفه في السياق نفسه، وهو ما يكشف عما يعاينه الرجل من اضطراب وتناقض نفسى.

ويأبى التوحيدى أن يختم حديثه عن الرجلين دون أن يشير بنوع من الحيدة إلى علاقة الرجلين؛ إذ يرى أن صاحب في هجائه ابن العميد وابنه كان مدفوعاً بحسده وحقده، ويروى قصة تدل على ذلك؛ فيقول: "وما ذنبى إذا قال لى: هل وصلت إلى ابن العميد أبى الفتح ببغداد، فأقول: نعم، رأيتته وحضرت مجلسه، وشاهدت ما جرى له، وكان من حديثه فيما مدح به كذا وكذا، وفيما كفى فيه كذا وكذا، وفيما تكلف من تقديم أهل العلم واختصاص أرباب الأدب كذا وكذا، ووصل أبا سعيد السيرافى بكذا وكذا، ووهب لأبى سليمان المنطقى كذا وكذا" (١٧٦). ويمضى ليذكر رد فعل صاحب بقوله: "فيزرى وجهه، ويتكره حديثه، وينجذب إلى شيء آخر ليس مما شرع فيه ولا حرك له" (١٧٧).

وهكذا استطاع التوحيدى من خلال تلك المرأة التى وضع فيها الوزيرين وجهاً لوجه؛ فكشف كل منهما عما يتصف به الآخر من مثالب أن يمهد لفكرته، ويستطيع مطمئناً أن يقدم على ثلب الوزيرين، بعد أن صار القارىء مهيباً من خلال التقنيتين السابقتين لقبول أى طعن فيهما .

## ثالثاً: الوزيران في عيون التوحيدى:

اعتمد التوحيدى في هجائه الوزيرين وثلبه لهما على مبدأ الصدق؛ إذ فطن بذهنه الناقب إلى أن "الصدق في الهجاء من أعظم أسباب قوته؛ فإذا أدرك الأديب ذلك وأذاعه في الناس، كان ذلك أشد إيلاماً للمهجو؛ إذ يخيل إليه أن الناس جميعاً قد أدركوا ما فيه من نقص" (١٧٨).

وهو ما يفسر حرصه عند ذكر أى جانب من جوانب الهجاء أن يدعمه بأخبار وروايات تؤكد صدقه، ومما هو جدير بالذكر أن الصورة التى رسمها التوحيدى للرجلين لا تشتمل على ملامح أو ملمحين؛ بل تعتمد إلى استقصاء كل ملامح الشخصية إمعاناً في الهجاء وقد حرص الباحث في عرضه تلك الملامح على الفصل بين صورة الصاحب وصورة ابن العميد؛ إذ إنه ليس من الدقة بمكان أن نجمع بين الرجلين؛ فالقسم الخاص بهجاء الصاحب أضعاف القسم الخاص بهجاء ابن العميد؛ حتى إن القارىء ليظن أن الكتاب كله وضع في هجاء الصاحب، بينما أتى هجاء ابن العميد أشبه بنتف منتزعة من السياق الأصلي، وفي ظنى أن التوحيدى ربما كان يريد للكتاب أن يكون كله في هجاء الصاحب، لكنه آثر عدم التخصيص ومال إلى الحديث عن أخلاق الرجلين، لاسيما وقد عانى في علاقته بكل منهما ما عاناه لدى الآخر ولكن بنسب متفاوتة، وسوف نبدأ بذكر ملامح صورة الصاحب في الكتاب نظراً لأنه يشغل المساحة الأكبر، وسنتناولها من خلال تنوع الملامح الآتية

### أ- ملامح صورة الصاحب

#### ١- التصوير الجسدى:

ينطلق التوحيدى في تصوير الصاحب من مفهومه لماهية الفكاهة التى "تنحصر في إظهارنا على المثالب والعيوب حتى نضحك منها، وليس من شأنها على الإطلاق أن تكشف لنا عن المحاسن والميزات حتى نعجب بها" (١٧٩).

وانطلاقاً من هذا المفهوم؛ فإن أول منفذ يدلّف منه أبو حيان إلى ذمّ الصاحب بن عباد هو التصوير الساخر لأعضائه الجسدية وحركاته، وتذكرنا تلك الصورة بما فعله الجاحظ عند هجاء أحمد بن عبد الوهاب في رسالة التربيع والتدوير.

ويعتمد التصوير الجسدي للصاحب لدى التوحيدى على كوميديا الموقف؛ إذ يحرص على ترسم ملامح تلك الصورة الجسدية في غير موقف من المواقف التي جمعته بالصاحب؛ فهاهوذا يصور ملامحه الجسدية وحركاته حين ينشد قائلاً: "وكان ينشد وهو يلوى رقبته، ويحفظ حدقته، ويزى أطراف منكبيه، ويتسائل ويتمائل كأنه الذي يتخبطه الشيطان من المس" (١٨٠).

وأهم ما يميز الصورة السابقة اعتمادها على عنصر الحركة؛ إذ يظهر الصاحب في صورة أشبه بصورة البهلوان، الذي يتحرك حركات مثيرة للضحك، ومن يمعن في تلك الصورة يلاحظ أن أبا حيان "لا يكتفى بالتشويه وذكر المتناقضات لأعضاء الجسد فحسب؛ بل يعمد إلى تحريكها في اتجاهات مختلفة يمنة ويسرة، يبدو فيها الكثير من التوتر، الذي يختل به نظام الرجل ويفقده توازنه" (١٨١).

ويمضى ليذكر موقفاً آخر تتجلى فيه تلك الصورة الجسدية المثيرة للضحك فيصوره حين يغناظ قائلاً: "وطلع على يوماً في داره، وأنا قاعد في كسر رواق أكتب له شيئاً كأذن به؛ فلما أبصرته قمت قائماً فصاح بخلق مشقوق اقعء فإن الوراقون أخس من أن يقوموا لنا، فهممت بكلام، فقال لي الزعفراني الشاعر: احتمل فإن الرجل رقيق، فغلب على الضحك واستحال الغيظ تعجباً من خفته وسفهه؛ لأنه قال هذا وقد لوى شدقه، وشنج أنفه، وأمال عنقه، واعترض في انتصابه، وانتصب في اعتراضه، وخرج في مسك مجنون قد أفلت من دير جنون" (١٨٢).

ولعلك تلاحظ في لى الشدق وإمالة العنق، وغيرها من الصفات التي ذكرها أبو حيان محاولة لتصوير الصاحب في صورة المجنون، الذي تصدر عن أفعال وحركات لإرادة تكشف عن جنونه وسفهه، ومخالفته للبشر الطبيعيين

ويأتى التوحيدى بصورة أخرى تعد الأشد إبلاماً وسخرية؛ لكنه فى تلك المرة يجربها على لسان ابن العميد ثم يعلق عليها، وفى ظنى أنه أجراها على لسان ابن العميد؛ ليؤكد على أن ذلك الانحراف الجسدى فى الحركات والأفعال لم يكن حدثاً عارضاً أو ناتجاً عن انفعال بموقف بعينه؛ بل إنه يمثل ملمحاً ومكوناً رئيساً من مكونات شخصية الصاحب؛ فيقول: "وكان ابن العميد إذا رآه قال: احسبوا أن عينيه ركبتا من زئبق، وعنقه عمل بلولب"، وبعد أن خلع عليه ابن العميد صورة عجيبة تخرجه من حدود الإنسانية ليصير أشبه بشكل هندسى مضحك، يعلق التوحيدى على الوصف السابق قائلاً: "وصدق لأنه كان ظريف الثنى والتلوى، شديد التفكك والتفتل، كثير التعوج والتموج، فى شكل المرأة المومسة والفاجرة الماجنة والمخنت الأشمط" (١٨٣).

وبذلك تجاوزت الصورة السخرية الجسدية من ملامح الرجل وحركاته إلى الطعن فى رجولته؛ إذ يستحيل الصاحب بتلك الصورة - على حد وصف التوحيدى - أشبه بالمرأة المومسة والمخنت الأشمط، وبذلك يتخذ التصوير الجسدى بعداً أخلاقياً .

وقد حاول بعض الباحثين قراءة ما كتبه أبو حيان عن الصاحب فى ضوء فكرة برجسون عن التصلب الآلى؛ إذ يقول فى دستوره الأول للضحك: "تبدو أوضاع الجسم وحركاته مضحكة إذا ذكرنا هذا الجسم بآلة ميكانيكية، وعليه تكون الصورة مضحكة إذا استطاع المصور إيهام الناظر أن المصور صنع من عدة قطع مركبة قابلة للتفكيك داخل الشخص، وكلما استطاع المصور التقريب بين الآلة والإنسان الحى كان الإضحك موفقاً كأن الشخص دمية بعثت فيها الحياة" (١٨٤).

وتعرف تلك الفكرة لدى الباحثين بآلية التركيب؛ إذ تعتمد على "فقدان المرونة والحيوية التى تلزم المرء أن يكيف تصرفاته وحركاته حسب مقتضى الحال، وهذا ما يعطى الضحك فى رأى برجسون قيمة اجتماعية" (١٨٥).

ويبدو أن التوحيدى قد "فطن إلى هذه الفكرة الآلية التى تقوم عليها فلسفة الضحك، وكأنه أدرك بذكائه وسليقته الفنية أن كل صورة آلية أضيفت إلى جسم أو وجه حى على نحو ما فصله برجسون تكون مضحكة" (١٨٦).

وبغض النظر عما إذا كانت تلك القراءة وذلك الربط صحيحاً أم غير صحيح؛ فإن نظرية برجسون قوبلت باعتراض شديد من بعض النقاد الذين وصفوها بأنها: فكرة متعسفة ساقته إليها نزعته الحيوية، ومن الذين نقدوها آرثر كستلر الذى يقوله: "لو كان الجمود فى حد ذاته مثيراً للضحك، لكانت التماثيل المصرية القديمة أكبر نكتة عرفتها البشرية"<sup>(١٨٧)</sup>.

هكذا وظف أبو حيان قدراته الفنية الهائلة فى تصوير الشخصيات فى جعل صاحب شخصية مثيرة للضحك؛ فحتى وإن كانت تلك الصفات الجسدية موجودة فى صاحب حقيقة؛ فإن التوحيدى استطاع من خلال تضخيمها وتشويهها ووضعها فى هذا الإطار الكاريكاتورى أن يجعل كل من يراها يتذكر وصف التوحيدى لها، وينتج عنه نظره صوب تلك الصفات .

## ٢- الجانب الأخلاقى :

يستهل أبو حيان هجاءه للصاحب بن عباد بالطعن فى أخلاقه، وذكر ما يتصف به من مثالب سلوكية، ويبدو أن الرجل قد فطن بمنطق الهدم إلى أنه بطعنه فى أخلاق صاحب يسلبه كل فضيلة، ويجعل المتلقى مهياً لقبول أى نقد يوجه إلى تلك الشخصية فى ضوء ما اتصفت به من انحطاط أخلاقى .

وأول مدخل ينفذ منه التوحيدى إلى الطعن فى أخلاق صاحب هو بذاءة لسانه، ويعبر عن ذلك قائلاً: "وأنا ما رأيت أحداً من خلق الله فى حديثه وسفه لسانه، خرج يوماً من دار مؤيد الدولة من باب غامض هرباً من قوم كانوا يرقبونه على الباب المشهور من الحر الأعلى، وهو وحده بين يدي ركابي، فعرفته عجوز فقامت فى وجهه، ودعت له ومدت يدها بقصة معها، فقال: ما تريدن يا بظراء يا بخراء يا عفلاء يا فقماء"<sup>(١٨٨)</sup>.

ويلفتك فى النص السابق أمران أولهما اعتماد التوحيدى على تأييد كلامه بموقف يؤكد صدقه، والآخر الإمعان فى التأكيد على بذاءة لسانه من خلال ذكر المرأة المسكينة فى النص، وسبه الفاحش لها، الأمر الذى يدل على فحش الرجل وبذاءة لسانه، وعدم تأدبه فى مخاطبة النساء، مخالفاً بذلك ما جبل عليه العرب من احترام المرأة وتقديرها .

ويورد التوحيدى مثلاً آخر على ولعه بالكلام البذىء قائلاً: "وسمعته يقول لابن ثابت : جعلك الله ممن إذا خرىء شطر، وإذا بال قطر، وإذا فسا غبر، وإذا ضرط كبر، وإذا عفج عبر" (١٨٩).

وهكذا كان الصاحب فى رأى التوحيدى "ديدنه السخف والخلاعة والمجون والرواية عن مزبد المدنى وأبى الحارث هميز، وكان يضع أحاديث من الفواحش على بنى ثوابة، ويرويها عنهم، ويسمهم بها" (١٩٠).

ويبدو أن فحش الرجل وسوء خلقه لدى التوحيدى قد دفعاه إلى الاستهزاء بالأخلاق؛ فكان "يركب الفواحش ويأتى القاذورات، ويخلو بالأبن والسوءات، ويتسمن الكبائر المبيرات، ثم يبنى داراً يسميها دار التوبة استهزاء وسخرية وسخنة عين" (١٩١).

وكعادة التوحيدى يستدل على الفساد الأخلاقى للصاحب بأمرين :

أولهما : ولعه بذكر الفاسدين وأماكن الفساد والدعارة؛ حيث يقول: "وسمعه يقول :أنشدنى صقلاب، وابن باب، وقرأت على ابن البواب، ورويت لأبى المرتاب الدباب" (١٩٢).

وتلك الأسماء التى أشار إليها أسماء لأماكن الفاسدين وأبرز رموزهم.

والآخر: حرصه على أن يضم فى مجلسه الفاسدين من أمثال الأقطع الكوفى، ويعلل أبو حيان ذلك السلوك المزرى من قبل الصاحب بأنه كان يضمه "ليتعلم منه كلام المكارين، ومناغاة الشحاذين، وعبارة المقامرين، ومن بصر فى اللعب بالكعبين، ويضخر، وينخر، ويشق المنزر، ويبزق فى الجو، وكان لا يجد هذا عند أحد كما يجده عنده، ولذلك كان يتمسك به" (١٩٣).

ولا أدل على تتبعه فساد الصاحب الأخلاقى من ذكر فساده أيام حدائته، فيقول: "سأل العتابى شيخاً من أهل خراسان، وكان صحب ابن عباد فى أيام الحدائثة عن ترك ابن عباد الشراب فقال :والله ما ترك ما ترك لله، ولكن تركه لأنه كان إذا سكر افترض ودعا إلى الفجور" (١٩٤).



هكذا وضع التوحيدى اللبنة الأولى في ثلب الصاحب بالخط من أخلاقه، وتصويره رجلاً بذى اللسان سكيراً مقبلاً على الفواحش، مولعاً بذكر أماكن الفساد، حريصاً على أن يضم في مجلسه الفاسدين .

### ٣- الجانب الدينى :

بعد أن حط التوحيدى من أخلاق الصاحب كان لزاماً عليه كى تكتمل خيوط الصورة أن يطعن فى دينه، وعقيدته ليصير الرجل بلا دين، كما أضحى بلا أخلاق، ويستهل هجاءه ببيان ضعف دين الصاحب قائلاً: "وكان مع هذا المذهب الذى يدل به ويسميه العدل والتوحيد قليل التوجه إلى القبلة، قليل الركوع والسجود، وكان مع حفظه الغزير عليه مؤونة فى تلاوة آية من كتاب الله عزوجل إذا أراد أن يستدل بها فى المناظرة والجدل، وأن يذكر وجهاً من وجوهها فى المذاكرة، ولم يكن عليه طابع العبادة، ولا سيما المتأهين" (١٩٥).

ولا يكتفى التوحيدى بذلك؛ بل يمضى ليؤكد على ضعف الوازع الدينى لديه، واستهزائه بالدين قائلاً: "قال قوم من أهل أصفهان لابن عباد: لو كان القرآن مخلوقاً لجاز أن يموت فى آخر شعبان، فبماذا كنا نصلى التراويح فى رمضان؟، فقال: لو مات القرآن كان رمضان أيضاً يموت، ونقول لا حياة بعدك، ولا نصلى التراويح ونستريح" (١٩٦).

ولعلك تلاحظ ما يشى به رده السابق من عدم اكتراث بالدين وبشهر رمضان المعظم، الأمر الذى يكشف عن انعدام الوازع الدينى لديه.

### ٤- الجانب النفسى :

ثمة فرق بين الجانب الأخلاقى، والجانب النفسى؛ إذ يمثل الجانب الأخلاقى جانباً شخصياً خاصاً بالصاحب وحده، يبرز ما كان يتصف به الرجل من أخلاق؛ أما الجانب النفسى فيتناول السمات النفسية التى تتشكل منها شخصية الرجل ويظهر أثرها فى علاقته بالآخرين، أو لمعنى أدق ما يتعلق بمزاجه الشخصى، الذى يعرفه علماء النفس بأنه "مجموع الخصائص الفسيولوجية المؤثرة فى الخلق، هذه الخصائص الناتجة من مجموع إفرازات

الغدد، ومما بالدورة الدموية من خصائص ومركبات، ومن المميزات الطبيعية للمجموع العصبى نفسه، وهذه الصفات المزاجية التى تلون خلق الإنسان لها أساس جسمانى تتحكم فيه الوراثة إلى حد بعيد" (١٩٧).

وأول ملمح نفسى لاحظته التوحيدى فى شخصية صاحب هو التناقض النفسى؛ إذ كان ينهى عن الشىء ويعده من قبيل الإلحاد والكفر، ثم يقبل عليه، ويظهر ذلك فى غير موضع منها أنه كان يسب الطب ويعده سلماً للإلحاد، بالرغم من أنه كان يشاور الطبيب يومياً، ويصور التوحيدى تلك الصفة بقوله: "وسمعت أبا الفضل الهروى يقول له يوماً: لو وضع فى خزانة الكتب للوقف شىء من الطب لكان ذلك باباً من المنافع الحاضرة، والخير العام، فقال على حدته وجنونه: الطب يا أبا الفضل سلم إلى الإلحاد" (١٩٨). ويمضى التوحيدى ليعلق على الخبر السابق بقوله: "وقال أصحابنا بالرى: كيف يسوغ له أن يقول هذا وهو يشاور الطبيب فى كل غداة، ويعتمد على الطبيب فى كل عارض، ويجمع الكتب فيه ويرجع إليه" (١٩٩).

وتتكرر تلك الحالة من التناقض النفسى لدى صاحب غير مرة كما يشير أبو حيان؛ إذ يظهر فى "عيبه للنجوم وذمه لأهله، وهو لا يفارق التقويم، ولا يخلو يوماً من النظر فيه مرات" (٢٠٠).

ويشير التوحيدى صراحة إلى أن هذا الخلق يمثل نوعاً من التناقض لدى الرجل فيقول: "فهل رأيت بهتاً أشد من هذا، ومناقضة أقيح من هذا، يذم شيئاً فى الظاهر، ثم يحبه فى الباطن، ويزهد غيره فى شىء وهو يؤثره" (٢٠١).

وثمة ملمح نفسى آخر يسهم فى تشكيل الصورة النفسية للصاحب وهو اتمامه بالصرع والجنون، وهو ما عبر عنه التوحيدى بقوله: "فأما الذى يدل على كلام المبرسمين والجانين، ومن قد شهر بالصرع والماليخوليا فما سمعته يقول لشيخ خراسانى قد دعا به فأكرمه، وتوفر له وكلمه، فسمعته يقول "ما يجب أن يكون لا يقتضى، وما يكون فيه لا يجب أن يكون، وقد يجب أن يكون ما يكون، ويكون ما يجب ألا يكون، وإنما لا يكون ما يجب أن يكون، فيكون ما يجب ألا يكون" (٢٠٢).

ولعل العبارات السابقة إن دلت على شيء فإنما تدل على نوع من الهذيان، إذ من غير المتصور أن تصدر تلك الكلمات عن عاقل .

أما الصفة التي تكشف عن مرضه النفسي، وتكتمل بها ملامح الصورة النفسية التي رسمها التوحيدى للصاحب فهي التفاخر المبالغ فيه؛ إذ يقول في مجلسه: "أنا الذعاف لمن حساني، والجراف لمن عصاني، والجحاف لمن عناني أو حرك عناني، أخصي فوق قامة الدهر، أين ابن الزيات منا؟، أين ابن خاقان من غلامنا؟، ومن ابن مقلة الخطاط؟، ومن علي بن عيسى الحشوي؟، ومن ابن الفرات الأرعن؟، ومن الحسن بن وهب الضراط؟، هل كانوا إلا دوننا إذا ذكرت سيادتنا وشوهدت سعادتنا، ولدت والشعري في طالعي، ولولا ربيعة لأدركت النبوة، وقد أدركت النبوة؛ إذ قمت بالذب عنها والنصرة لها، فمن ذا يجارينا وجمارينا وبيارينا ويعاديننا ويضاؤينا ويساريننا ويشاريننا"<sup>(٢٠٣)</sup>.

هكذا اتكأ التوحيدى على مبدأ الهدم وراح يسلب الرجل كل فضيلة؛ فبدأ بالخط من أخلاقه، ثم انتقل إلى الخط من الجانب العقدي والديني له، ثم قام بدور الخلل النفسي وكشف عن فساد نفسية الرجل وما يعانيه من تناقض، ولا يلبث بعد ذلك أن يبين أثر تلك الصفات السيئة في علاقته بمجتمعه.

#### ٥- الجانب الاجتماعي :

ويقصد به مجموع الصفات التي لا تظهر جلية إلا من خلال التفاعل الاجتماعي بين صاحب وأفراد مجتمعه بمختلف فئاتهم وتوجهاتهم. وأول تلك الصفات الكذب؛ إذ يصفه التوحيدى بقوله: "وهو مع ذلك يكذب صراحاً في كل شيء"<sup>(٢٠٤)</sup>.

والصفة الثانية التي التفت إليها التوحيدى هي الحسد؛ فقد "كان صاحب شديد الحسد لأهل الفضل والدراية، ولأصحاب الحفظ والرواية، وكان جل حسده لمن كتب فأحسن الخط، وأجاد اللفظ، وتأنى للرسم، وملح في الاستعارة، وكان إذا سمع من إنسان كلاماً منظوماً ومعنى قويمًا ولفظاً مسجوعاً ونثراً مطبوعاً، وبياناً بليغاً وغرضاً حكيماً انتقص طباعه وذهب عليه أمره وتبدد حلمه وزال عنه تماسكه، والنهب كأنه نار، واضطرب كأنه شرار، وحدث نفسه بقتله أو نفيه أو إغرامه أو إبعاده أو حرمانه"<sup>(٢٠٥)</sup>.

ولعلك تتفق معي في أن الحسد قد تمكن من صاحب حتى غدا مرضاً اجتماعياً  
يحترق به صاحب قبل الآخرين

وثمة صفة ثالثة لاحظها التوحيدى في ابن عباد وهى المن بعد العطاء، ويقول في ذلك: "سقى الله ابن عباد؛ فإنه وقف نفسه على الغرباء، وطلبهم بأكثر مما تعرضوا له، وسأل عنهم بأكثر مما رجوه فيه" (٢٠٦).

وربما يظن القارىء أن التوحيدى يمدح الرجل بالسخاء والعطاء؛ لكنه لا يلبث أن يستدرك على كلامه قائلاً: "ولولأنه كان يفسد هذه الأفعال بالرقاعة والتخيل والعجب والتطاول وذكر الطعام والمائدة، وما يعطى وما يهب، لكان قليله أكثر من كثير ذاك، ولكن لكل حسن مقبح" (٢٠٧).

والملاحظ أن التوحيدى هنا يعمد إلى تقنية تأكيد الظم بما يشبه المدح؛ ليؤكد على تلك الصفة المرذولة وهى المن بعد العطاء.

أما الصفة الرابعة التى التفت إليها التوحيدى فهى احتقار صاحب للناس، ويستدل عليها بموقف للصاحب قائلاً: "ولقد قال يوماً -وهو يريد الركوب- لبعض حجابيه: نظف الطريق من هذه الخنافس والجعلان والحرايى والغربان، فقلت لبعض من كان إلى جانبى: من يعنى، قال: يعنى هؤلاء الواردين من الحجاز لسواد ألوانهم وتفلفل شعورهم، ودمامة وجوههم، وأنحطاط قدودهم" (٢٠٨).

وهكذا سلط التوحيدى الضوء على أبرز العيوب الاجتماعية التى برزت من خلال تعامل صاحب مع فئات المجتمع المختلفة؛ فأظهره فى صورة الكذاب الذى يحسد كل مجيد على إجادته، الذى لا يكون عطاؤه إلا مصحوباً بما يفسده من المن، ذلك فضلاً عن احتقاره الناس وهو ما لا يلىق فى جنب من تمتع بما تمتع به من فضلىق الأدب والسياسة.

## ٦- الجانب العلمى :

يسير التوحيدى على منهج الهدم نفسه، محاولاً أن يسلب صاحب أهم ما يميزه وهو المكانة الأدبية والعلمية، فيمضى ليذكر من الصفات ما يشف عن جهله وضعف مكانته الأدبية والعلمية .

وأول ما يتطرق إليه من مثالب علمية جهل صاحب النحو واللغة فيقول :  
"وكيف تدعى له التبريز فى كل علم وهو لا يعرف النحو إلا ما جل منه، ومن الكلام إلا ما وضع، ثم هو فى اللغة على تصحيف شديد، وتخليط كثير، وفى الأخبار على تمويه لا يخفى على ميمز، وقد أفسد رسائله بطريقة المتكلمين، وأفسد طريقة المتكلمين بطريقة الكتاب، وكذلك النحو واللغة والحديث، وهذا وصف ظاهر لا يدفعه إلا مكابر"<sup>(٢٠٩)</sup>.

ولا يكتفى بكلامه؛ بل يسرد أخباراً أخرى يستدل بها على جهل صاحب باللغة وادعائه العلم بالنحو فيقول : "ويقول دخلت بغداد فلقيت أبا سعيد السيرافى وعلى بن عيسى والمراغى، وناظرت المراغى فى عسى ولعل وكاد وغير ذلك فأبرزت وذكرت وأشير إلى بالأصابع، وفسح لى فى الجامع، وكذلك ناظرت فلاناً وفلاناً فأفدتم أكثر مما استفدت منهم"<sup>(٢١٠)</sup>، ويعلق التوحيدى على الخبر السابق قائلاً : "وسألت أبا سعيد السيرافى عن هذا فقال : سبحان الله وسكت استعظاماً للحديث ونفياً له، وهو كما أوماً إليه"<sup>(٢١١)</sup>.

ويعمى التوحيدى ليؤكد عجزه عن الجواب عن بعض المسائل اللغوية قائلاً :  
"ولقد سهرت معه ليلة فى معرفة الفرق بين زيد أفضل إخوته، وزيد أفضل الإخوة، وجواز أحدهما وبطلان الآخر، فكان كالحمار بلادة"<sup>(٢١٢)</sup>.

وثمة ملمح ثان يكشف عن جهله، وهو ادعائه علم العروض وولوعه به فيقول: "وقال الختعمى : وهل يدل ولوعه بالعروض إلا على سوء الطبع وقلة التأني... وبلغ من جنونه عليها أعنى العروض أنه كان يلقيها على كل إنسان، ويطالب بما كل شاعر وكاتب حتى أخذ فى هذه الأيام يلقي غلاماً تركياً وآخر فوهياً وآخر زنجياً"<sup>(٢١٣)</sup>.

أما الملمح الذى يهدم مكانة الصاحب الأدبية؛ فهو التحقير من استخدامه للسجع الذى يعد أهم سماته الكتابية، ويستهل الجاحظ حديثه عن تلك النقطة بسؤال يطرحه على المسينى عن رأيه فى عشق ابن عباد للسجع، ويوجب على لسان المسينى بقوله: "يبلغ به ذاك أنه لو رأى سجعة تنحل بها عروة الملك، ويضطرب بها حبل الدولة، ويحتاج من أجلها إلى غرم ثقيل، وكلفة صعبة، وتجشم أمور، وركوب أهوال؛ لكان يخف عليه أن لا يفرج عنها ويخليها، بل يأتى بها ويستعملها، ولا يعبأ بجمع ما وصفت من عاقبتها"<sup>(٢١٤)</sup>. وهكذا خرج السجع لدى الرجل عن كونه سمة كتابية ليستحيل دمية يعث بها طفل ولا يتخلى عنها.

ويروى على لسان على بن القاسم الكاتب ما يكشف عن عدم قدرة الصاحب على بناء جملة غير مسجوعة قائلاً: "السجع لهذا الرجل بمثابة العصا للأعمى، والأعمى إذا فقد عصاه فقد أقعد، وهذا إذا ترك السجع فقد أفحم"<sup>(٢١٥)</sup>.

ويوظف التوحيدى السخرية اللفظية للتهكم من سجع الصاحب من خلال إعادة جمل له، بما من السجع المرذول مايكشف عن جهل الرجل وأن كان يعشق السجع لا ليوظفه فى خدمة المعنى وبناء الأسلوب؛ بل يتكلفه تكلفاً حتى وإن أدى ذلك لضياح المعنى وفساد الأسلوب فيقول: "ومما يدل على ولوع ابن عباد بالسجع ومجازة الحدفيه بالإفراط قوله يوماً: حدثنى أبو على بن باش وكان من سادة الناش، جعل السين شيئاً"<sup>(٢١٦)</sup>.

وهكذا حظ التوحيدى من مكانة الصاحب الأدبية، وجعله جاهلاً بكل علم متكلفاً مرذول الأسلوب .

### ثانياً ملامح صورة ابن العميد لدى التوحيدى :

يعد هجاء التوحيدى لابن العميد قليلاً جداً إذا قورن بهجائه للصاحب لأسباب أسلفنا ذكرها، ويبدو أن التوحيدى لم يجد أو قل لم يشأ أن يجد فى ابن العميد من المثالب

ما يضحك صورته ويفصل عيوبه على النحو الذى لمسناه فى هجائه للصاحب، وتركزت ملامح صورة ابن العميد لدى التوحيدى فى الجوانب الآتية:

## ١- الجانب الأخلاقى :

أول ملمح ينفذ منه التوحيدى إلى هجاء ابن العميد هو وصفه بالخسة فيقول :  
"وقد جبت الآفاق وسبرت أصناف الخلق، فما رأيت أحسن من هذا الرجل أعنى أبا الفضل" (٢١٧).

وثمة ملمح ثان ذكره التوحيدى غير مرة وهو بخل ابن العميد فيقول : "ولقد بلغ من لؤمه وشؤمه أنه قتل من أكل عنده، وذلك أن أبا الخاوش ورد الرى وكان بدوياً متبادياً، وشهر بشدة الضرس وكثرة الأكل، وتكرر حديثه عنه وما وصف به من طيب كلامه، وحسن وصفه للقدر والطبخ والألوان، فدعا به، وتقدم بإحضار شيء كثير من الخبز والحلواء فاكتسحه كله وطلب الزيادة، فكشر أبو الفضل عن وجهه وأظهر استملاحه على تقفؤ فؤاده، ونار صدره، ثم وهب له دربهما وخريقات وشملة، وقال له: أكثر عندنا واقترح ما فى نفسك على صاحبنا المطبخى؛ فكان المسكين يحضر فى القرباء فيطلب شيئاً ويأكل وينصرف فطال ذلك على أبي الفضل فاغتاظ منه وغلب طباعه، فقال لصاحب مطبخه اجمع هذا الذى يقال له لالكات التى قد أخلقت وتقطعت وقطعها صغاراً كالبنادق، وقدمها إليه فى عجة وافرة، وبيض كثير، وسمن وافر، حتى ينظر إلى أكله وهل يفتن، وإنما كان كيداً ففعل وأحضر فأقبل أبو الخاوش عليها، وتدرع فى أكلها، وأعظم اللقمة ودارك الرفع والوضعن ووجدها وطية ناعمة؛ فلما أقبل عنها وانصرف، شرب الماء وجاء وقت الثلث انقذ بطنه فخرج فيه نفسه، فهذا لما تكرم بالإطعام، وحث على الأكل، ورغب فى الرغيف، وهذا الفعل يجمع إلى النذالة قلة الدين، وإلى اللؤم سخف العقل" (٢١٨).

وهكذا استدلل التوحيدى بالقصة السابقة على بخل ابن العميد الذى دفعه إلى إيذاء الرجل مما كاد يقضى عليه، وهو خلق يتعدى البخل إلى اللؤم وقلة الدين كما يرى التوحيدى، وفى إشارة ذكية يعرض التوحيدى بادعاء ابن العميد العلم بالفلسفة، ويبين أن

ذلك يتنافى مع ما اتصف به من بخل فيقول : "والعجب من بخل هذا الرجل ونذالته مع تفلسفه، وتكثره بذكر أفلاطون وسقراط و أرسططاليس ومحبه لهم مع علمه بأن القوم قد تكلموا في الأخلاق وحدودها وأوضحوا خفاياها، وميزوا رذائلها، وبيّنوا فضلها، وحثوا على التخلق بها، وساقوا ذلك كله على الزهد في الدنيا والقناعة باليسير من حطامها" (٢١٩).

ويعمى ليذكر موقفاً آخر يستدل به على فساد أخلاق ابن العميد؛ فيذكر قصته مع الطبرى العالم معلقاً عليها قاذفاً إياه بأبشع الصفات قائلاً : "وهل هو إلا فعل من في أصله خبث، وفي منشئه دخل، وفي طباعه خسة ولؤم، مع قحة الوجه، ونذالة النفس وقلة الاكتراث والطغيان، الذى هو باب الكفر، الذى هو خسران العاجلة والآجلة، وقد كان يمكن أن يدبر ذلك الشيخ البائس بأقرب شيء وأسهله، وأعتقد أن للكلب والخنزير والقرود مزية عليه، هذا وهو صاحب المال المجموع، والذخر الكبير، والضياح الفاشية مع الاقتطاع والاحتجاز والسرقه والنهب" (٢٢٠).

وبالرغم من قلة هجائه لابن العميد إذ قيس بهجائه للصاحب؛ فإن النص السابق يحمل من الصفات ما يعنى عن ألف نص؛ فقد وصفه بالخبث والخسة واللؤم، والنذالة والطغيان والكفر، وبين أن الكلب والخنزير والقرود أفضل منه، ووصفه بالاقتطاع والاحتجاز والسرقه والنهب، ولا نجد نصاً من نصوص هجائه للصاحب على وفرقها يجتشد بمثل تلك الصفات.

## ٢- الجانب الاجتماعى:

يشير التوحيدى إلى ملمح آخر من مثالب ابن العميد يكشف عن علاقته بأفراد مجتمعه، وهو خداعه واحتقاره للناس قائلاً : "ومما يختل به الرئيس، ويذهل عليه أنه ينظر إلى جماعة بين يديه، وقد أحسن إلى كل منهم وقربه وأعطاه واختصه بشيء وأبانه بحال، وإذا رأى واحداً بعد هؤلاء لانباهة لقدرة، ولاجهاره لمنظره، أو لاشهرة لاسمه ومنصبه، حقره وثنى طرفه عنه، وأغضاه دونه، ولم يهش لذكوره ورؤيته، واعتقد أنه ليس بذى محل



يبالى به، ولايين في غمار الباين ... على أن الكرم والاحتجاج لا يجتمعان، واللؤم والاحتيال لا يفترقان" (٢٢١).

ويصور التوحيدى علاقة ابن العميد بأعلام عصره بأنها علاقة برجمانية تقوم على مبدأ المصلحة والمنفعة؛ إذ كان الرجل يحرص على تقريب العلماء والأدباء ليستغلهم ويفيد منهم، ويستدل التوحيدى على صدق حديثه بالقصة الآتية؛ إذ يقول: "وأما ما تكلفه لأبي جعفر الخازن فكان لأسباب طويلة منه: أن ركن الدولة أعظمه فلزمه أن يقتدى به، ومنه أنه طمع في اقتباس علمه... فأما ابن فارس فإنه استخدمه ليعلم ولده، وأما ابن أبي الثياب البغدادي فإنه قربه ليسترق منه المنطق" (٢٢٢).

### ٣- الجانب الأدبي :

يمضى التوحيدى ليطعن في كتابة ابن العميد متهماً إياه بمحاولة انتحال مذهب الجاحظ، وإفساده للنشر بقوله: "أول من أفسد الكلام أبو الفضل لأنه تحيل مذهب الجاحظ، ألا يعلم أبو الفضل أن مذهب الجاحظ مدبر بأشياء لاتلتقى عند كل إنسان، ولاتجتمع في صدر كل أحد: بالطبع والمنشأ والعلم والأصول والعادة والعمر والفراغ، وهذه مفاتيح قلما يملكها أحد وسواها مغالط قلما ينفق منها واحد" (٢٢٣).

ولا يقتصر الأمر في النص السابق على كونه محاولة للحط من مكانة ابن العميد الأدبية، بقدر ما يمثل انتصاراً لمذهب أستاذه الجاحظ الذى يسير على فهمه، ومن ثم يمثل انتصاراً له على ابن العميد على المستوى الأدبي.

ويأبى التوحيدى أن يقصر سلبه على ابن العميد الأب؛ فيتجه إلى ثلب أبي الفتح بن العميد الابن أيضاً، ويصفه بصفتين أولاهما: صفة البخل؛ إذ يقول: "حدثني الخليل قال: أول ما عبت على هذا الفتى أنه بعد موت أبيه أبو الفضل أمر بأن ينقل المطبخ إلى دار النساء فقال الناس الحمد لله صار الطعام حراً والخبز عورة، والقدر حرفة، والله ما أراد بهذا إلا أن يصاب الخبز كما تصان ذوات الخمر وصواحب المقانع" (٢٢٤).

أما الصفة الثانية التي بهجوه بها فهي عقوق الوالدين؛ حيث يقول : "وكيف يرجى خيره، أو يؤمل رشده، أو يوفر ثناء عليه، أو يشام له برق أو يقطع دونه خرق، وقد عق أباه وسعى به في أول أيامه حتى تبرأ منه ذلك الشيخ وهرب إلى خراسان" (٢٢٥).

هكذا استطاع التوحيدى بما أوتى من قدرة على رسم الشخصيات، وما جبل عليه من ثلب الناس، أن يتزع عن الوزيرين كل فضل معتمداً على التشويه وتضخيم الصورة واضعاً ذلك كله في إطار استقصائى يحاول من خلاله الإحاطة بكل ملامح الشخصية التي يريد هجاءها متخذاً ذلك سبيلاً للانتصاف من الرجلين، وتكنة لإظهار ملكاته الأدبية التي لم يعترف بها هذان الرجلان .

وتفضى المقارنة بين تصوير التوحيدى للصاحب وابن العميد إلى عدة ملاحظ :

أولها: جاء هجاء الصاحب على المستوى الكمي أضعاف هجاء ابن العميد، وذلك لأسباب أسلفنا ذكرها .

ثانيها: جاء خطاب الصاحب على المستوى الموضوعى أكثر شمولاً واستقصاء؛ إذ تناول الجوانب النفسية والجسدية والاجتماعية والأخلاقية والدينية والعلمية، بينما اقتصر لدى ابن العميد على تناول الجوانب الأخلاقية والاجتماعية والأدبية.

ثالثها: ثمة صفات مشتركة ألح عليها التوحيدى في هجاء الرجلين منها ما يتصل بالجانب الاجتماعى؛ إذ يشتركان في صفة البخل، وتركيز التوحيدى على تلك الصفة يكشف عن معاناته لديهما؛ فقد اتفقا عن غير عمد على حرمانه مما كان يؤمله من سعة العيش، والصفة الثانية التي حرص عليها أبو حيان هي الحط من مكانة الرجلين الأدبية، وهو ما يرتبط برغبته في الانتصاف منهما والانتصار لمواهبه الأدبية التي لم يعترف بها الرجلان، ويعكس ما يتسم به الرجل من اعتداد بمواهبه الأدبية .

## ٥- السمات الفنية في كتاب مثالب الوزيرين:

عاش أبو حيان التوحيدى فى القرن الرابع الهجرى، وهو الفترة التى شهدت تغيراً جذرياً فى الحياة العربية بكافة مستوياتها سياسية واجتماعية وأدبية؛ فلا نكاد نصل إلى القرن الرابع الهجرى "حتى نحس أن الحياة العربية قد تغير إطارها تغيراً تاماً؛ بل تقدم إطارها القديم، وحل محله إطار من الزخرف والتصنيع" (٢٢٦).

ومن الطبيعى ألا يكون الأدب بمعزل عن ذلك التطور؛ فكان حتمياً "أن يسرى هذا الذوق من حياة العباسيين الاجتماعية إلى حياتهم الأدبية؛ لأنه تعبير عصرهم الذى عاشوا فيه، وإن الإنسان ليخيل إليه كأن الناس فرغوا للتنميق والتصنيع فهم يصنعون وينمقون فى دورهم وفى ملابسهم وفى طعامهم، وفى كل ما يتصل بهم" (٢٢٧).

وهكذا أصبح النثر فى القرن الرابع "أداة لتقييد الخواطر النفسية، والملاحظات الفنية؛ بحيث يرى القارئ فى جمال الصنعة ودقة الأسلوب ما يغنيه عن التفكير فى قصائد الشعراء الذين سبقهم هؤلاء الكتاب إلى تصوير ما يقضى به العقل، أو يوحى به القلب، أو يشير إليه الخيال" (٢٢٨).

ولا ريب فى أن أبا حيان قد تأثر بالطرق الكتابية الشائعة، وارتشف من كل منها ما يروقه ويتفق مع توجهاته الفنية، وإن كان كما يبدو من كتاباته أكثر ميلاً لطريقة أستاذه الجاحظ، لكن المتبع لطريقة أبى حيان الكتابية يلاحظ بوضوح أنه قد تمرد على القيود الكتابية "وناهض الطريقة الأدبية الشائعة، وعرض بأسلوب الزخرف البلاغى المتكلف"، كما حرص على عدم الانسياق وراء القوالب الجاهزة التى تفرض على الأديب من قبل السلطة الحاكمة؛ فالأدب الحى هو "المؤسس على حرية الأديب فعلى الأديب أن يتبع من الطرائق ما يتناسب وإمكاناته العقلية" (٢٢٩)، وهو ما عبر عنه أبو حيان بقوله: "لانعشق اللفظ دون المعنى، ولا تهوى المعنى دون اللفظ، وكن من أصحاب البلاغة والإنشاء فى جانب؛ فإن صناعتهم تفتقر فيها أشياء يؤاخذ بها غيرهم، ولست منهم فلا تشبه بهم، ولا تجر على مثاهم، ولا تنسج على منوالهم" (٢٣٠).

وتكشف لنا قراءة كتاب مثالب الوزيرين عن تفرد أبي حيان بسمت كتابي خاص،  
وقسمات فنية مميزة يمكن حصرها في ثلاثة جوانب هي :

## ١/٥ - اللغة والأسلوب

يكشف لنا تتبع أسلوب التوحيدى في مثالب الوزيرين عن وضوح عدد من الظواهر اللغوية والأسلوبية يأتي في مقدمتها إكثاره من الروايات التي يتخذها دليلاً وشاهداً على صدق رأيه، لكن تلك الطريقة تضع القارىء في حيرة من أمره؛ إذ لا يستطيع ببسر أن يفصل بين آراء أبي حيان ومروياته؛ "فمن العناء أن يسأل الباحث نفسه أين الصحيح والمتحول فيما أنشأه التوحيدى، وكل من نصب نفسه لهذا السؤال مخفق في العثور على جواب؛ فقد يقول أبو حيان مثلاً: حدثنا أبو حامد وأبو سليمان أو هذا أو ذاك من الناس وتكون الحادثة صحيحة؛ أى أن الشخص المذكور تحدث بالخبر المذكور، ولكن أبا حيان نقل الحديث بأسلوبه وصاغه كما شاء حين رسمه بالقلم، ولست أعتقد أن التوحيدى يبتدع الحادثة، وإنما يبتدع شكلها الأدبي" (٢٣١).

وفي ظنى أن تلك الطريقة من نتائج تأثير التوحيدى بأستاذه الجاحظ، الذى كان يحشد في كتابه كثيراً من الروايات، لكنه كان يوظف فنه في تحريك تلك الروايات، وصياغتها في نسيج أدبي يصعب معه الفصل بين الرواية والتأليف وهو نفسه ما نلمحه في مثالب الوزيرين؛ إذ اتكأ التوحيدى على تلك الروايات ليدعم بها آراءه في ثلب الرجلين فيسبغ عليها صفة الموضوعية، وربما عمد التوحيدى في كثير من الأحيان إلى صياغة هذه الروايات بأسلوبه الشخصى ممارساً تلك اللعبة الفنية التي يصعب معها التأكد من الرواية، والفصل بينها وبين كلام أبي حيان، ويتجلى ذلك الملمح في ذكره آراء العلماء في الصحاح بقوله : وقلت لأبي بكر الخوارزمي، وكان قد خبره : كيف وجدت الصحاح وقد أعطاك وولاك وقدمك وآثرك حتى ملأت عبابك تبراً، وحقائبك ثياباً ورواحلك زاداً؟ فقال دعنى مما هنالك والله إنه لحوار في المكارم صبار على الملائم، زحاف إلى الماتم، سماع للنمائم، مقدم على العظامم، يدعو إلى العدل والتوحيد، ويدعى الوعد والتخليد، ثم يخلو

باستعمال الأمور، ويشتمل على الفسق والفجور، ويمسى وهو بور، ويصبح وما على وجهه نور" (٢٣٢).

أما الملمح الثاني الذى يتجلى فى كتاب مثالب الوزيرين؛ فهو ميل أبى حيان إلى المبالغة للتعبير عن أفكاره من خلال حشد الجمل المترادفة التى يؤكد بها فكرته، وقد تجلّى ذلك فى غير موضع من الكتاب؛ فهاهو ذا يصور غضب الصحاب حين تعلل عليه فى نسخ رسائله قائلاً: "حتى كأنى طعنت فى القرآن، أو رميت الكعبة بحرق الحيطان، أو عقرت ناقة صالح، أو قلت كان النظام مأبونا، أو مات أبو هاشم فى بيت خمار، أو كان ابن عباد معلم صبيان" (٢٣٣).

وبالرغم من أن الموقف لا يمتثل لتلك المبالغات؛ فإن ما دفع التوحيدى إليها فى ظنى أمران أولهما: أنه كان يتخذها متنفساً ينفث فيه غضبه من الصحاب، وثانيها: تبرئة ساحته أمام القارىء والظهور بمظهر المظلوم الذى لا يجد وسيلة للدفاع عن نفسه سوى تلك المبالغات.

وثمة ملمح ثالث يتجلى بوضوح فى مثالب الوزيرين، وهو توظيف أبى حيان للحوار توظيفاً فنياً؛ إذ لا تجد تفاوتاً أسلوبياً يفرضه اختلاف المتحاورين فى القدرة التعبيرية؛ بل يسير الحوار على نمط أسلوبى واحد "ولا يتراوح أسلوبه باختلاف كل واحد من المتحدثين؛ لأنهم جميعاً يملكون درجة واحدة من البيان، ويصهر أبو حيان كلام كل واحد منهم، ثم يصفه فى أسلوبه المقرر وطريقته الموسومة" (٢٣٤).

وتبرز هذه الطريقة فنية أبى حيان فى تحريك موجات الحوار حسبما يشاء، ومن ثم فلا نستبعد أنه كان يتدخل فيها بالحذف والإضافة ويغير من أسلوبها لتناسب مع الفكرة التى يلح فى عرضها، ويريد إبرازها، ويصوغ كل ذلك بأسلوبه وطريقته الفنية، وهو ما يخلق نوعاً من الانسجام الأسلوبى الذى لا يقطع القارىء عن لذة القراءة، التى يخلقها تعدد الأساليب داخل النص الواحد، وفى ظنى أن تلك الطريقة ترتبط بتروع أبى حيان نحو التعالى الذى يجعله لا يقبل بأى أسلوب أدبى آخر يخالف أسلوبه الذى هو فى ظنه أفضل الأساليب الكتابية.

ولعل أكثر الملامح الأسلوبية حضوراً لدى التوحيدى فى مثالب الوزيرين هو ميله الملاحظ إلى استعمال أدوات الاستدراك والتمنى "فمن كمال أدوات الفن عنده استعمال أدوات الاستدراك والتمنى التى من شأنها إظهار العيوب وتغليها على الصفات الحميدة"<sup>(٢٣٥)</sup>، وهو ما يظهر فى حديثه عن كرم ابن عباد؛ إذ يصفه قائلاً: "سقى الله ابن عباد فإنه وقف نفسه على الغرباء، وطلبهم بأكثر مما تعرضوا له، وسأل عنهم بأكثر مما رجوه فيه، ولولا أنه كان يفسد هذه الأفعال بالرقاعة والتخيل والعجب والتطاول، وذكر الطعام والمائدة، وما يعطى وما يهب، لكان قليله أكثر من كثير ذاك، وصغيره أكبر من كبيره، ولكن لكل حسن مقبح"<sup>(٢٣٦)</sup>.

ومن يطالع النص السابق للوهلة الأولى ربما يتخدد ويفهم أن النص موجه لمديح صاحب العطاء، لكن تتبع النص يكشف عن تلبسه بالذم، فبعد أن مدحه بالعطاء، عاد ليهجوه بالن بعد العطاء فجاء المدح محوكاً بخيوط الذم .

وثمة ظاهرة أسلوبية بارزة يلمحها القارىء بوضوح فى مثالب الوزيرين، وهى الجمع بين الاستفهام والتضاد فى عبارة واحدة نحو قوله واصفاً ما يعاينيه صاحب من تناقض نفسى: "فهل رأيت بمتاً أشد من هذا، ومناقضة أقبح من هذا، يذم شيئاً فى الظاهر، ثم يحبه فى الباطن، ويزهد غيره فى شىء وهو يؤثره"<sup>(٢٣٧)</sup>.

وفى ظنى أنه يحاول من خلال هذا الجمع أن يحشد لنصوصه حظاً من الإقناع من خلال إثارة الذهن وجذب الانتباه بأسلوب الاستفهام، وإبراز المعنى وتأكيد به بالاعتماد على التضاد.

ومن الظواهر الأسلوبية التى التفت إليها الدكتور إحسان عباس ميل أبى حيان إلى ضرب من "التفنن الأسلوبى يمكن أن نسميه التولد فهو يدع العبارة تتسلسل تسلسلاً منظماً مولداً ما يلى مما سبق"<sup>(٢٣٨)</sup>، وهو ما يظهر لدى التوحيدى فى مواضع عدة من كتابه نحو قوله متناولاً أخلاق ابن العميد كاشفاً عن علاقته بأفراد مجتمعه، وخذاعه واحتقاره للناس قائلاً: "ومما يحتل به الرئيس، ويذهل عليه أنه ينظر إلى جماعة بين يديه، وقد أحسن إلى كل منهم وقربه وأعطاه واختصه بشىء وأبانه بحال، وإذا رأى واحداً بعد

هؤلاء لانباهة لقدره، ولاجهاره لمنظره، أو لاشهرة لاسمه ومنصبه حقره وثنى طرفه عنه، وأغصاه دونه، ولم يهش لذكره ورؤيته، واعتقد أنه ليس بذى محل يبالي به، ولا يبين في غمار الباقيين... على أن الكرم والاحتجاج لا يجتمعان، واللؤم والاحتيال لا يفترقان" (٢٣٩).

ويبدو أن التوحيدى قد فطن إلى الدور الذى تنهض به الكلمة فى رسم صورة هزلية للمهجو، من خلال إنطافه بكلمات تفوح منها رائحة السخرية، وهو ما يتفق مع نظرية برجسون فى التصلب الآلى التى أشرنا إليها سلفاً؛ "إذ يمكننا تعميم نظرية برجسون على الجمل والكلمات المضحكة، وبديهي أن كل اندفاع فى الكلام، والتفوه بكلمات عن غير وعى وإدراك مثيران للضحك، غير أن الكلمة لا تكون مضحكة إلا إذا تضمنت معنى سخيفاً أو بذيئاً أو متناقضاً، على أن تدل هذه الكلمات نفسها أنها قيلت بصورة آلية" (٢٤٠).

ومن ثم فلم يكن التوحيدى بغافل عن أثر تلك الكلمة فى السخرية من الصاحب، ولذلك حرص على إعادة ما نطقه الصاحب من كلمات آلية مثيرة للضحك نحو حكايته قصة الصاحب مع الفيروزان الجوسى قائلاً: "دخل يوماً دار الإمارة الفيروزان الجوسى فى شىء خاطبه به أى الصاحب، فقال له: إنما أنت محمش مجمش مخمش، لا قمش ولا تمشش ولا تمتش، فقال الفيروزان: أيها الصاحب برئت من النار إن كنت أدرى ما تقول، وإن كان رأيك أن تشتمنى فقل ما شئت بعد أن أعلم؛ فإن العرض لك، والنفس لك فداء، لست من الزنج ولا من البربر كلمنا على العادة التى عليها العمل، والله ما هذا من لغة آباءك الفرس، ولا من أهل دنياك من أهل السواد، وقد خالطنا الناس وما سمعنا منهم هذا النمط، فقام مغضباً" (٢٤١).

ونلاحظ هنا توظيف التوحيدى لتلك الطريقة الآلية التى خرجت بها كلمات الصاحب فى السخرية منه؛ مستغلاً عدم فهم الفيروزان لكلامه، وعجز الصاحب عن تفسير مراده مما جعله يخرج غاضباً لا يقدر على الرد، وهنا استحالت الكلمة آلة أو دمية تبعث على الضحك والهزء من قائلها.

وهكذا كانت "ملاحظات التوحيدى على ابن عباد من قبيل النقد السلبى المفصل المعلن، وهذا راجع إلى طبيعة كتابة أبي حيان، وحرصه على الانتصار لموقفه وأدبه مما دعاه إلى أن يجتهد في عرض آرائه وآراء الآخرين مع استعراض الأدلة والحجج" (٢٤٢).

ولعل أهم ما يميز التوحيدى فضلاً عن تلك الظواهر اللغوية والأسلوبية ما نلمحه في نشره من "سورة عاطفية تكاد لا تخبو حتى فيما كتبه في مراحل حياته المتأخرة، وهذه السورة يتناول بها تحليل الأشخاص ووصف المناظر والهيات مثلما يتناول بها الأفكار والموضوعات الدقيقة" (٢٤٣).

## ٢/٥- الفنون البديعية

يلاحظ المتتبع لحركة النشر في القرن الرابع وضوح البديع بصفة عامة، والسجع بصفة خاصة؛ حتى " صار مظهراً مميّزاً للنشر البليغ، لا يكاد يستغنى عنه" (٢٤٤).

ويبدو أن السبب الذى دفع كتاب القرن الرابع إلى اللجوء للسجع هو أنهم "أرادوا معتمدين أن تكون لهم شخصية فنية تظهر في تجسيم ما كان أسلافهم يشيرون إليه من أنواع المحسنات اللفظية؛ فالسجع مثلاً لم يخلق في القرن الرابع، وإنما هو حلية قديمة التزمها كتاب هذا العصر" (٢٤٥).

ولا يقتصر الأمر على السجع؛ بل امتد ليشمل كل المحسنات البديعية؛ إذ كانت طبيعة القرن الرابع تفرض على الكتاب الالتزام بتلك الأطر الموسيقية، ولذلك فقد "أخذ التوحيدى نفسه كما أخذ ابن العميد نفسه ببناء التعبير على الازدواج تقليدياً للجاحظ، غير أن الازدواج نفسه عند أبي حيان كان أغنى وأحفل بالموسيقى وأوفر سجعاً من الازدواج عند الجاحظ، لأن طبيعة القرن الرابع كانت تفرض على التوحيدى الاهتمام بالجرس والنغمة" (٢٤٦).

ويتتبع تلك الترة الموسيقية لدى التوحيدى يتكشف لنا أن "عباراته قائمة في الظاهر على الازدواج المشوب بالسجع، أو على السجع وحده في بعض الأحيان، غير أنها في الداخل مؤسسة على ضروب من التنفن اللفظى" (٢٤٧).



وربما يرتبط ذلك الحس الموسيقي بجنوح أبي حيان إلى طريقة الفلاسفة؛ إذ يكشف تنوع الازدواج عنده أنه قد "أجاد التنويع في موسيقى العبارة في الأدعية وغيرها، وأوفى في تنويع المزدوجات على الغاية، وأساس هذا رياضة نفسه في بناء الأسلوب على الأشباه والنظائر" (٢٤٨).

ولم يكن ميل التوحيدى إلى السجع بالقدر الذى ظهر فى ميله للازدواج، الذى كان يمثل عنده "مجالاً أوسع لتطوير الفكرة والتحكم فيها على عكس السجع؛ فإن صاحبه غالباً خاضع لطبيعة الموسيقى، وهذا فرق أساسى بين أبى حيان وسجاعى القرن الرابع، فيقبل على الاستكثار من الأسجاع فى إنشائه تدريجياً" (٢٤٩).

ولا نستطيع بحال أن ننكر جنوح أبى حيان وميله للسجع؛ "فقد ينجح أبو حيان إلى العبارة المسجوعة، وأكثر ما ترى هذا النمط المسجوع من النثر فى المواقف العاطفية والوجدانية من مثل الابتهاال والدعاء، ويدخل فى هذا المجال العاطفى ما كان يتعرض له التوحيدى فى عمار حياته العائرة من صدمات ومنغصات، فحين يقع تحت وطأة المراءة، وتغتنى نفسه من سورة الغضب وغمرة الحقد، ينطلق لسانه بشتم الصاحب قاذفاً إياه بقارس الكلم المسجوع الذى أحسن استدعاءه، واختياره ليرسم به تلك الصورة الكاريكاتورية المضحكة لهجوه" (٢٥٠).

وفى ظنى أن جنوح التوحيدى إلى السجع فى سخريته من ابن عباد يمثل نوعاً من الهجوم المضاد، يستخدم فيه السلاح نفسه الذى يتيه به الصاحب ويعده أبرز سماته الأسلوبية، وهو ما يمثل نوعاً من الانتصاف من خلال الخط من الصاحب، وسلبه أهم ما يميزه، وهو فضيلة السجع، واتخاذها سبيلاً للهزء منه بوضعه فى صورة كاريكاتورية مضحكة، هو ما يظهر فى مواضع عدة يسخر فيها التوحيدى من سجع الصاحب بإعادة كلامه المسجوع بغية إبرازه فى صورة كاريكاتورية نحو قوله على لسان الصاحب: "لئن الله هذا الأهوج الأفلج الأفخج الخلفج الذى إذا قام لجلج، وإذا مشى أفخج، وإن تنغم تمجمج، وإن غدا تفجفج" (٢٥١).

والحق أن هذه الألفاظ "بجس حروفها الصائتة على هذا النحو، والتي تفرع الأذن بهذا النبر المميز إنما تبعث على الإضحاك حتى برغم قلة المعرفة بحقيقة معانيها، ودقة مدلولاتها، ويكفي أنهما تثير في النفس ظلالاً لتلك المعاني" (٢٥٢).

وقد رأى أحد الباحثين في ميل أبي حيان إلى الهجوم على الصاحب باستخدام السجع محاولة منه "أن يحفظ لأسلوبه في عهد الشيخوخة شيئاً من الحماسة والاندفاع" (٢٥٣).

ومن أهم ما يتسم به التوحيدى تلك الحالة من التضافر بين الحسنات اللفظية والمعنوية لخلق نسيج جديد يجمع بين القدرة على أداء المعنى، وبين إشاعة حظ من النعم فيه، ومن ثم فإن "مما يرفد أسلوب أبي حيان بالمحسن تسربله في بعض نماذجه بالنغمة الموسيقية متعانقة مع التلوين العقلي، كأن يسعى إلى التضاد ليزيد المعنى جلاءً، والفكرة مضاءً" (٢٥٤).

ونلاحظ هذا الميل إلى التلوين العقلي الذى تغلب عليه فيه نزعتة الفلسفية في غير موضع منها قوله مخاطباً ابن العميد: "لما رأيت شبابي هرماً بالفقر، وقناعتي عجزاً عن التحصيل، عدلت إلى الزمان أطلب إليه مكاني فيه وموضعي منه، فرأيت طرفه عنى نابياً وعنانى عنه مثبياً" (٢٥٥). وربما يظن القارىء في ميل أبي حيان إلى التضاد سعياً إلى تحقيق قدر من الزخرف البديعى، وهذا ما لم يقصد التوحيدى؛ إذ إنه "أبعد ما يكون عن رجل فكر ورأى كأبي حيان، وإنما قصد إلى البهلوانية اللفظية التى غدت في عصره ومن بعده ديدن الكتاب ومهوى نفوسهم" (٢٥٦).

وربما يرتبط نزوعه إلى الجمع بين المتناقضات بشخصيته تلك التى "كانت تحيا على التناقض والمفارقة، وتحاول دائماً أن تجمع بين الأقطاب المتعارضة" (٢٥٧)

٣/٥ - الصورة:

عندما نتناول الصورة لدى التوحيدى في كتاب مثالب الوزيرين؛ فإننا لا نقصد الصورة الفنية بما لها من قدرة على الخيال والتحليق بالقارىء في عوالم سحرية، يستحيل

الواقع معها خلقاً جديداً ذا سمات مميزة وقسمات جديدة؛ فقد اتخذت الصورة مفهوماً جديداً لدى التوحيدى؛ إذ "أدرك بثاقب فكره وصفاء ذهنه أن الصورة لا تكون مضحكة إلا إذا ظهرت في شكلها المادى؛ فهو يعتذر عن الوصف الخيالى بقوله : "والوصف لا يأتي على كنه هذه الحال؛ لأن حقائقها لا تدرك باللمحظ ولا يؤتى عليها باللفظ" (٢٥٨).

ويؤكد في موضع آخر أن التصوير الخيالى يفقد الصورة عنده غرضها التأتيرى؛ فـ "ملح هذه الحكاية ينبت، وطربها ينقص في الرواية دون مشاهدة الحال وسماع اللفظ وملاحظة الشكل في التحرك والتثنى والترنح والتهادى، ومد اليد ولى العنق وهز الرأس والأكتاف، واستعمال الأعضاء والمفاصل" (٢٥٩).

ولا ريب أن يصدر مثل هذا الرأى عن التوحيدى؛ "فقد رزق حاسة فنية في تصوير الشخصيات الأدبية والعلمية بأسلوب فيه مجال للهزء والتصوير الكاريكاتورى الذى يضخم المعايب، ويركز عليها مشيراً إلى مواطن القبح والجمال في الأوصاف الجسمية" (٢٦٠)، وبهذا المفهوم عد التوحيدى "أبرز أديب انطباعى في القرن الرابع الهجرى" (٢٦١).

وهكذا مال التوحيدى إلى الصور ذات المنحى الأخلاقى أو الهزلى، وغالباً ما تكثر هذه الصور "في عهود الفوضى والاضطرابات كالعصر البويهى الذى ضعفت فيه روح التساند بين الأفراد، وانحلت فيه الروابط الاجتماعية؛ فتغدو الصورة أداة للتنفيس عما تشعر به الجماعات من شعور الخيبة والقلق" (٢٦٢).

وبهذا المفهوم "يقوم فن التصوير عند التوحيدى على أسس نقدية تأثرية في الغالب، وهذا الفن كثير المداخل، ملتوى الأساليب يعتمد على مواهب قوية، ويتطلب ذكاء وقادراً وفهماً للطبيعة الإنسانية، وإحاطة بنفسية المعاصرين" (٢٦٣).

وثمة فرق بين الصورة بمفهومها الواسع، وبين الصورة الهزلية؛ فـ "الصورة تركيب نمائى مجمل لجميع عناصر الشخصية المادية والمعنوية فهى تشبه الأصل من قريب أو بعيد، ولعل هذا الشبه من علائم الإجادة فيها" (٢٦٤)؛ أما الرسم الهزلى فهو "تحليل خاطف

للعناصر المكونة للشخصية، واستخراج الناحية أو النواحي الشاذة التي تبدو على أثر تضخيمها أو المبالغة فيها موضع الاستغراب أو الضحك أو الهزء" (٢٦٥).

ومن ثم فمن الطبيعي أن يختلف غرض الصورة العامة التي ربما تهدف إلى تصوير الحقائق أو تقريرها عن غرض الصورة الهزلية؛ التي يتفق غرضها مع ما يقرره لانسون من أنها تهدف إلى "توجيه انتباه القارئ في لمحات سريعة خاطفة إلى خصائص خفية موجودة في الشخص كي يؤلف من جماع هذه الخصائص المعروضة صورة تدعو إلى الإعجاب إذا كان الغرض منها المدح، وإلى التهكم إذا كان الغرض منها الذم" (٢٦٦).

وثمة تقنيات عدة ألح عليها التوحيدى في صورته أهمها:

#### ١ - تقنية الوصف:

يعد الوصف أبرز لوازم الصورة لدى أبي حيان؛ إذ دائماً ما يحرك التوحيدى قلمه؛ ليستحيل ريشة فنان يصور بها الأوصاف الجسمية فتبدو في صورة مضحكة، ويصف النواحي الأخلاقية من خلال الكشف عما تتسم به من مناقب ومثالب، ولايسر الوصف لديه على وتيرة واحدة؛ بل يرتبط باعتبارات أخرى تتعلق بموقفه من الموصوف وحبه أو بغضه له، وهو ما يجعل وصفه أقرب إلى النقد التأثرى الذى أشار إليه بودلير" (٢٦٧).

ويستتبع تقنية الوصف لدى التوحيدى في مثالب الوزيرين نلاحظ أنها تناولت عدة جوانب أولها: الوصف الجسدى "ففى هجومه على ابن عباد أثار النواحي المضحكة في خلقته، مستعملاً الرسم الهزلى الذى يحلل بسرعة فائقة العناصر المكونة للشخصية، مبرزاً النواحي الشاذة مع تضخيمها أو المبالغة فيها، واضعاً إياها موضع الاستغراب أو الضحك أو الهزء" (٢٦٨).

ويظهر ذلك في وصفه لهيئة ابن عباد وملامحه الجسمية حين ينفعل أو يغضب بقوله: "طلع على ابن عباد يوماً في داره وأنا قاعد في كسر رواق أكتب له شيئاً قد كادنى به، فلما أبصرته قمت قائماً: فصاح بحلق مشقوق اقعد فإن الوراقين أحسن من أن يقوموا لنا، فهمت بكلام، فقال لى الزعفرانى الشاعر احتمال فإن الرجل رقيق، فغلب على

الضحك، واستحالة الغيظ تعجباً من خفته وسفهه؛ لأنه قال هذا وقد لوى شدقه وشنج أنفه، وأمال عنقه، واعترض في انتصابه، وانتصب في اعتراضه، وخرج في مسك مجنون، قد أقلت من دير جنون" (٢٦٩).

وهكذا فإن "الصورة الحسية أو اللفظ المجسم سبيل التوحيدى في أحيان كثيرة إلى بلوغ غايته" (٢٧٠).

وتبرز أهمية الوصف في صور التوحيدى فيما يضيفه على الصورة من خلال الربط بين ملامح الجسم وحركات الوجه، وربما تكون العيوب التى يتناولها التوحيدى ليست عيوباً خلقية بالمعنى المعروف، لكنه عندما يحرك ريشته السحرية، ويربط بينها وبين الانفعالات وحركات الوجه ينبه الناس لما فيها من مواطن الهزء والسخرية، وكأنه دون أن يدرى يتفق مع فكرة برجسون في أن "الهيئة مهما كانت سوية، والقائمة متناسقة، والحركة مرنة؛ فإنه يستحيل أن يصل إلى حد الكمال المطلق؛ فإن عيوب الخلق تظل كامنة في الإنسان فيأتى الفنان فيكشف هذه العيوب الخلقية، ويظهرها للعيان بعد تضخيمها" (٢٧١).

وبناء على ذلك كان من أهداف التصوير الهزلى لدى أبى حيان التعبير عن العلاقة بين ملامح الوجه ونفسية الإنسان "فإن كان الوجه مرآة للنفس كما يقولون فإن نصيب الحركات الجسمية في تصوير الحالات النفسية ضئيل، ذلك أن الحركات الجسمية تدل في الغالب على انفعالات عادية يسهل علينا تفسيرها وحصرها فهى لا تتعدى دائرة الخوف والغضب والفرح والحماسة وغير ذلك؛ أما الملامح النفسية العميقة التى تصطرع في أعماق الإنسان؛ فإن ملامح الوجه أصدق وأقدر في التعبير عنها وإبرازها للوجود" (٢٧٢).

قد حرص أبو حيان في غير موضع على المزج بين ملامح الوجه وحركات الجسم نحو قوله واصفاً ابن عباد حين ينشد بقوله " وكان ينشد وهو يلوى رقبتيه، ويجحظ حدقته، ويتزى أطراف منكبويه، ويتسائل ويتمايل كأنه الذى يتخبطه الشيطان من المس" (٢٧٣).

## ٢- تقنية المشاهدة :

أدرك التوحيدى بتأقب فكره أن الصورة لاتتضح أمام القارئ إلا إذا مثلت أمامه وكأنها لوحة فنية يشاهدها بعينه ويتأملها؛ إذ ربما تكون الأوصاف التي يصورها التوحيدى أوصافاً عادية غير مضحكة إذا اقتصر على التعبير المقروء، ومن ثم؛ "فإنها تحتاج إلى تتبع عقلي وتحليلي، ولذلك فإنها تكون على أوفى ما كان المراد منها عندما تكون مقرونة بالإلقاء وأداء بعض الحركات" (٢٧٤)، ولذلك لفت التوحيدى الانتباه إلى ضرورة المشاهدة بقوله: "ملح هذه الحكاية ينتر، وطربها ينقص في الرواية دون مشاهدة الحال، وسماع اللفظ، وملاحظة الشكل في التحرك والتثنى والترنج والتهادى، ومد اليد، ولى العنق، وهز الرأس والأكتاف، واستعمال الأعضاء والمفاصل" (٢٧٥).

ولو أنك تأملت الصورة التي رسمها لابن عباد في قوله: "كان يأتي بالسجع في أكثر كلامه مع روية طويلة، وأنفاس مديدة، وحشجة صدره، وانتفاخ منخرية، والتواء شديقه، وتعوج عنقه، واللعب بخنفته، فلو رأيت يقرر المسائل على هذه الأمثلة العجيبة والبيان الشافي لرأيت عجباً من العجائب، وضرباً من الغرائب" (٢٧٦).

لاتتضح لك قيمة المشاهدة؛ إذ لا يبرز أثر الصورة السابقة إلا إذا وضعت في مشهد يتخيله القارئ وكأنه مائل أمامه ليكون باعثاً على الهزء والسخرية.

## ٣- القصر والإيجاز :

يلاحظ المتتبع لصور التوحيدى أنه كان يميل إلى الإيجاز في صورته، ويتجنب الحشو والتطويل، ومن ثم جاءت صورته "تركيبية واقعية تحيط بكلماتها القليلة بجميع خصائص الموصوف النفسية والخلقية والفكرية، وكان يحرص دوماً على إعطاء القارئ صورة جمالية للموصوف من أقرب سبيل متجنباً الحشو والتعليل اللذين يفسدان وحدة الصورة وتكاملها، ويضيعان معالمها؛ فهي صور قصيرة تحوى في سطور قليلة ما يغنى عن صفحات" (٢٧٧).

ولا أدل على ميله إلى الإيجاز وتجنب الحشو في صورته من قوله في ذم أخلاق  
الصاحب: "يركب الفواحش ويأتي القاذورات، ويخلو بالأبن والسوءات، ويتسنى الكبائر  
المبيرات، ثم يبني داراً يسميها دار التوبة استهزاء وسخرية وسخنة عين" (٢٧٨).

وهكذا استطاع التوحيدى أن يبتكر صورته ويوظفها لتجاوز الأطر المعروفة إلى  
عوامل خاصة به متسقة مع الغرض الذى سيقى لأجله صورته، ملتزماً بإطار فى خاص  
يرتبط والطابع العام للكتاب وما يرمى إليه من تصوير هنلى يتجاوز حدود الخيال إلى الأثر  
النفسى الذى يحدثه فى المتلقى .

## الخاتمة

حاول الباحث من خلال دراسته أن يقدم طرحاً جديداً، يبين فيه مفهوم التصوير الهزلي وتقنياته في كتاب مثالب الوزيرين لأبي حيان التوحيدي، وقد انتهت الدراسة إلى جملة من النتائج أهمها :

- ثمة جدل يثيره مصطلح "التصوير الهزلي"؛ لتقلبه بين مصطلحات الفكاهة والضحك وما يرتبط بها، أو يتمخض عنها من مفاهيم، وقد انتهت الدراسة إلى تحديد مفهوم التصوير الهزلي بأنه "تحليل خاطف للعناصر المكونة للشخصية، واستخراج الناحية أو النواحي الشاذة، التي تبدو على أثر تضخيمها والمبالغة فيها موضع الاستغراب أو الضحك أو الهزء، موظفاً الفكاهة بتقنياتها المختلفة لخدمة هذا الغرض .

- إشكلت الظروف النفسية التي عاناها التوحيدي كالفقر والحرمان والشعور بالاستعلاء، والتناقض النفسي؛ فضلاً عن الظروف الاجتماعية ممثلة في علاقته بالوزيرين صاحب بن عباد وابن العميد وخيبة ظنه فيهما لحرمانهما له - أبرز البواعث التي أُلّف لأجلها هذا الكتاب .

- التزم أبو حيان منهجاً محددًا في مثالب الوزيرين؛ إذ أعلن التزامه الصراحة والحيدة، وذكر الخاسن والمساويء، معتمداً في كل ما يذكره على الدليل والبرهان، الذي يضيف على حديثه مصداقية وقبولاً من القارئ، وينفي عنه شبهة التعصب .

- يمثل الهزل قيمة كبيرة في فكر التوحيدي؛ إذ دفعته ظروفه القاسية لتقاء الفكاهة يلتبس فيها متنفساً يفرغ فيه كل ما اعتلج في صدره من هموم وآلام، وبيننا أيضاً مفهوم الضحك عند التوحيدي، وكيف أنه جاء مصبوغاً بصبغة فلسفية .

- تعددت تقنيات الهزل التي ألح عليها أبو حيان في مثالب الوزيرين، ومنها :  
التورية، والكاريكاتور، والتقليد والمحاكاة، والبارودي، والسخرية اللفظية، والمديح الهجائي، والنكتة .



- اتكأ التوحيدى على عدة تقنيات عول عليها فى رسم صورة الرجلين ؛فبدأ بمشهد آراء العلماء والأدباء فى الوزيرين ،وبيان رأى كل منهما فى الآخر ،هادفاً بذلك إلى استمالة المتلقى ،وإسباغ نوع من المصادقية على حديثه عنهما ،واتخذ هاتين التقنيتين مدخلاً يدلّف منه إلى ثلب الرجلين .

- تفضى المقارنة بين تصوير التوحيدى للصاحب وابن العميد إلى عدة ملاحظ ؛فعلى المستوى الكمى جاء هجاء الصاحب أضعاف هجاء ابن العميد ؛لطول المدة التى قضاه لى الصاحب ،وشدة معاناته لديه ،وعلى المستوى الموضوعى جاء هجاء الصاحب أكثر شمولاً واستقصاء ؛إذ تناول الجوانب النفسية والجسدية ،والاجتماعية ،والأخلاقية والعلمية والدينية ،بينما اقتصر فى تناوله ابن العميد على تناول الملامح الأخلاقية والعلمية والأدبية .

- يكشف تتبع السمات الفنية لكتاب مثالب الوزيرين عن أن ثمة جوانب ثلاثة ارتكز عليها فن التوحيدى وهى :

أولاً : التشكيل اللغوى والأسلوبى :

المتبع لكتاب مثالب الوزيرين يلمح عدداً من الظواهر اللغوية والأسلوبية التى أّح عليه التوحيدى ،ومنها القدرة على تحريك الرواية وصياغتها بأسلوبه الخاص ،وهو ملمح أّلفناه لى أستاذة الجاحظ ،والقدرة على توظيف الحوار توظيفاً فنياً يلتزم أسلوباً واحداً برغم تعدد الأصوات ،والمبالغة فى وصف الوزيرين ،والتفنن الأسلوبى ،والجمع بين الاستفهام والتضاد ،والميل إلى الإكثار من أدوات الاستدراك والتمنى ،والاعتماد على آلية الكلمة .

ثانياً :الفنون البديعية :

بالرغم من مناهضة التوحيدى الطرق الكتابية الشائعة فى عصره ؛فقد سار على نهجها فى استخدام السجع ،وبخاصة فى الأمور الوجدانية والعاطفية ،كما وظف ظاهرة الازدواج معتمداً على التنويع الموسيقى الذى يرتبط بأسلوب الأشباه والنظائر ،كما تلمح

لديه نوعاً من التضافر البديعي تتداخل فيه المحسنات اللفظية بما تضيفه على النص من نغم موسيقى، مع المحسنات المعنوية كالتضاد الذى يخلق حالة من التلوين العقلى .

ثالثاً : الصورة :

رزق التوحيدى حاسة فنية فى تصوير الشخصيات الفنية والعلمية فى عصره بأسلوب فيه مجال للهزل والسخرية، ومن ثم فإن الصورة لدى التوحيدى ليس الصورة الفنية التى تتخذ الخيال مجالاً خصباً تتحرك فيه؛ إذ يعتذر عن التصوير الخيالى، ويميل إلى التصوير الحسى، الذى يتفق مع طبيعة التصوير الهزلى، ومن ثم يقوم فن التصوير لديه على أسس نقدية تأثرية؛ إذ تأتى صورته تركيبية واقعية تهدف إلى توجيه انتباه القارئ إلى سمات فنية موجودة فى الشخصية ليقبل عليها أو ينفرد منها .

وقد عول التوحيدى على تقنيات ثلاث فى رسم الصورة وهى: المشاهدة والوصف، والقصر والإيجاز .

وختاماً فإن كتاب مثالب الوزيرين يعد أبرز كتاب ألف فى تصوير شخصيات الناس فى القرن الرابع الهجرى، ومن الخلط بمكان أن نقصر غرض الكتاب على الهجاء، ففيه هجاء ووصف، وإن كان الهجاء هو الغالب، ومن أسف أن الكتاب لم يدرس حق دراسته؛ إذ لازال يحتاج إلى مزيد من الدراسات التى تسلط الضوء على ما فيه من سمات فنية.

## الهوامش

- ١- شوقي ضيف: الفكاهة في مصر، دار المعارف بمصر، ط.٣، ١٩٨٨م، ص ١٠
- ٢- ابن منظور المصري : لسان العرب، تحقيق عبد الله على الكبير، ومحمد أحمد حسب الله، وهاشم الشاذلي ط. دار المعارف بمصر ١٩٨٦م، مادة (فَكِهَ).
- ٣- قاموس أكسفورد، نقلاً عن شاكر عبد الحميد : الفكاهة والضحك رؤية جديدة، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت، سلسلة عالم المعرفة، عدد(٢٨٩)، يناير ٢٠٠٣م، ص: ١٤.
- ٤- شاكر عبد الحميد : الفكاهة والضحك ص: ١٥-١٦.
- ٥- السابق نفسه .
- ٦- السابق ص: ١٧.
- ٧- السابق : ص ١٦.
- ٨- السابق : ص ٣٩-٤٠.
- ٩- السابق : ص ٢٠.
- ١٠- ابن منظور : لسان العرب، مادة (ضحك).
- ١١- أبو منصور الثعالبي: فقه اللغة وسر العربية، دار الفكر العربي، بيروت، ط.٣، د.ت، ص ١٦٧.
- ١٢- عباس محمود العقاد : جحا الضاحك المضحك، بيروت، دار الكاتب العربي، ١٩٦٩، ص: ٣٣.
- \* ذكر ماكنيل أنواعاً أخرى للضحك، مثل "ضحك البهجة، والمزح، والضحك العصبي، وضحك المحاكاة للآخرين"، نقلاً عن السيد إبراهيم محمد : الضحك في أدب التوحيدى، مجلة فصول، الجزء الثانى، المجلد الرابع عشر، العدد الرابع، شتاء ١٩٩٦، ص ٣٠٣.
- ١٤- شاكر عبد الحميد : الفكاهة والضحك ص ٢١
- ١٥- هنرى برجسون : الضحك، ترجمة سامى الدروبي، دار الكاتب المصرى، القاهرة، ١٩٤٨، ص ٧٦
- ١٦- شاكر عبد الحميد : الفكاهة والضحك ص ١٣
- ١٧- السابق: ص ٥١-٥٢

- ١٨- نعمان محمد أمين طه : السخرية في الأدب العربي، مكتبة الخانجي، القاهرة، ١٩٧٩م، ص: ١٣
- ١٩- نبيل راغب : الأدب الساخر، القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ٢٠٠٠م، ص. ١٣.
- ٢٠- آدler : العقل الباطن وعلاقته بالأمراض النفسية، تعريب عباس حافظ، القاهرة، ١٩٤٦ م، ص ١٠٧.
- ٢١- عباس محمود العقاد : مطالعات في الكتب والحياة، ط. التجارية بمصر ١٩٢٦م، ص. ٨٩.
- ٢٢- آدler : العقل الباطن ص ٣٠٠.
- ٢٣- السابق : ص ٣٠٣.
- ٢٤- نعمان محمد أمين طه : السخرية في الأدب العربي، ص ١٠.
- ٢٥- ابن منظور : لسان العرب، مادة (هكم).
- ٢٦- عدنان رشيد : دراسات في علم الجمال، دارالنهضة العربية للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت ١٩٨٥، ص ١٢٩.
- ٢٧- حسين المرصفي : الوسيلة الأدبية إلى العلوم العربية، ط. الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة ١٣٠/٢-١٣١.
- ٢٨- شاكر عبد الحميد : الفكاهة والضحك، ص ٤٤.
- ٢٩- ابن بسام الشنتروني : الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة، تحقيق د. إحسان عباس، ط. دار الثقافة بيروت، ١٤١١هـ/١٩٩١م، ١/٥٤٦.
- ٣٠- فايز القرعاني : أسلوب التهكم في القرآن الكريم، ضمن بحوث عربية مهداة إلى الدكتور محمود السمرة، تحرير حسين عطوان، ومحمد إبراهيم حور، منشورات جامعة البنات الأردنية، ١٩٩٦م، ص ٥١٨.
- ٣١- شاكر عبد الحميد: الفكاهة والضحك ص ٤٧.
- ٣٢- السابق ص ٥٠-٥١ .
- ٣٣- السابق نفسه.
- ٣٤- السابق ٥١-٥٢.
- ٣٥- السابق ص ٥٣.

- ٣٦- السابق نفسه.
- ٣٧- السابق نفسه.
- ٣٨- السابق ص. ٥٤
- ٣٩- نعمان محمد أمين طه : السخرية في الأدب العربي ص ٤٢ .
- ٤٠- أحمد عطية الله : سيكولوجية الضحك، ط. عيسى الحلبي بمصر، ١٩٤٦م، ص ٢٩.
- ٤١- شاكر عبد الحميد : الفكاهة والضحك، ص ٥٤ .
- ٤٢- السابق نفسه .
- ٤٣- نعمان محمد أمين طه : السخرية في الأدب العربي، ص ٤١ .
- ٤٤- شاكر عبد الحميد : الفكاهة والضحك ص ٥٥ .
- ٤٥- السيد إبراهيم محمد : الضحك في أدب التوحيدى، ص. ٣٠٥
- ٤٦- إبراهيم الكيلاني : أبو حيان التوحيدى، القاهرة، دار المعارف، سلسلة نوابع الفكر العربى، رقم (٢١)، ١٩٥٧، ص ٦٨ .
- ٤٧- إبراهيم الكيلاني : أبو حيان التوحيدى ص ٢٩، وراجع النص في أبو حيان التوحيدى : الإمتاع والمؤانسة، تحقيق أحمد أمين وأحمد الزين، القاهرة، لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٤٢، ١/٥-٦ .
- ٤٨- إبراهيم الكيلاني: رسائل أبي حيان التوحيدى، دار طلاس للدراسات والنشر، دمشق، د.ت، ص ٢١ .
- ٤٩- ياقوت الحموى : معجم الأدياء "إرشاد الأريب إلى معرفة الأديب"، تحقيق إحسان عباس، دار الغرب الإسلامى، بيروت، ١٩٩٣م، ٢٠/١٥ .
- ٥٠- أبو حيان التوحيدى : الإمتاع والمؤانسة، ٣/٢٢٧ .
- ٥١- السابق نفسه :
- ٥٢- ياقوت الحموى : معجم الأدياء ٥/٢٣ .
- ٥٣- إبراهيم الكيلاني : أبو حيان التوحيدى، ص ٢٩ .
- ٥٤- السابق ص ٣٧، وراجع النص في معجم الأدياء ٥/٥٠ .

- ٥٥- السابق نفسه.
- ٥٦- أبو حيان التوحيدى : الإمتاع والمؤانسة ٢/١٤٣
- ٥٧- إبراهيم الكيلاني : أبو حيان التوحيدى ص ٣٠، والنص من الإمتاع والمؤانسة ١/٣٦.
- ٥٨- إبراهيم الكيلاني : أبو حيان التوحيدى ص ٣٠.
- ٥٩- أبو حيان التوحيدى : الصداقة والصديق، تحقيق إبراهيم الكيلاني، دمشق، ١٩٦٨، ص ٥، وانظر أيضاً حسن محمد حسن حماد : الاغتراب عند أبي حيان، فصول عدد ٣، القاهرة خريف ١٩٩٥، ص ٧٠.
- ٦٠- محمد رجب السامرائي : أبو حيان التوحيدى، دار الأوائل للنشر والتوزيع، ط. ١، ٢٠٠٢م، ص ٣٢.
- ٦١- إبراهيم الكيلاني : أبو حيان التوحيدى ص ٣٠، والنص من الإمتاع والمؤانسة، ١/٣٦.
- ٦٢- السابق نفسه .
- ٦٣- إحسان عباس، أبو حيان التوحيدى، دار بيروت للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٥٦، ص ٦٨.
- ٦٤- ياقوت الحموى : معجم الأدياء ١٥/٥١.
- ٦٥- السابق نفسه .
- ٦٦- السابق : ١٥/٤٤.
- ٦٧- عبد الرازق محيي الدين : أبو حيان التوحيدى، القاهرة ١٩٤٨، ص ٢٨.
- ٦٨- إبراهيم الكيلاني : رسائل أبي حيان التوحيدى، ص ٥٩-٦٠.
- ٦٩- السابق نفسه .
- ٧٠- أحمد أمين : ظهر الإسلام، لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة ١٩٥٦، ١/٢٤٧.
- ٧١- ياقوت الحموى : معجم الأدياء، ٦/١٦٨، وابن خلكان : وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، تحقيق إحسان عباس، دار صادر، بيروت، د.ت، ٦/١٦٨، والثعالبي : يتيمة الدهر في محاسن أهل العصر، تحقيق د. مفيد قميحة، دار الجليل، بيروت، ١٩٨٣م، ٣/١٦٩. ومحمد نبيه حجاب : بلاغة الكتاب في العصر العباسي، المطبعة الفنية الحديثة، ط. ١، القاهرة، ١٩٦٥، ص ١٧٦، ومحمد جسمن آل ياسين : صاحب بن عباد حياته وأدبه، مطبعة المعارف، بغداد ط. ١، ١٩٥٧، ص ١٣-١٦، وبدوى طبانسة :

الصاحب بن عباد الوزير الأديب العالم، سلسلة أعلام العرب (٢٧)، المؤسسة المصرية للتأليف والترجمة والطباعة والنشر، القاهرة د.ت، ص ١٥-٢١، وحامد الخطيب: بين التوحيدى والصاحب بن عباد، مجلة الأزهر، السنة الثامنة والخمسون، ١٩٨٦، ج ١٢، ص ١٩١٨-١٩٢٢.

٧٢- تشستون: دائرة المعارف الإسلامية، الترجمة العربية، المشاركة، الإمارات العربية المتحدة ١٩٩٤، ٣٢٤./١

٧٣- آدم متز: الحضارة الإسلامية في القرن الرابع الهجرى، ترجمة محمد عبد الهادى أبو ريذة، دار الكاتب العربى، بيروت، ط. ٥، د.ت ١٧٩./١

٧٤- السابق: ١٨٠./١

٧٥- أبو حيان التوحيدى: الإمتاع والمؤانسة ٥٤./١

٧٦- أبو حيان التوحيدى: مثالب الوزيرين، تحقيق إبراهيم الكيلانى، دار الفكر العربى، ١٩٦١ ص ٢١٦.

٧٧- ياقوت الحموى: معجم الأديباء ١٧٤/٦

٧٨- شوقى ضيف: الفن ومذاهبه في النشر العربى، ط. ١٠ دار المعارف بمصر، ١٩٨٣، ص ٢١٤.

٧٩- عبد الرازق محبى الدين: أبو حيان التوحيدى، ص ٢٧٨-٢٧٩

٨٠- زكى مبارك: النشر الفنى في القرن الرابع، ط. الهيئة المصرية العامة للكتاب ٢٠٠٨، ٢٢٤./٢

٨١- ياقوت الحموى: معجم الأديباء ٢٨./١٥

٨٢- السابق نفسه .

٨٣- أبو حيان التوحيدى: الإمتاع والمؤانسة ٣/٦-٤.

٨٤- أبو حيان التوحيدى: مثالب الوزيرين ٥٨-٥٩.

٨٥- السابق: المقدمة ص. ط.

٨٦- السابق: ص ٥٨-٥٩

٨٧- السابق: ص ٣٦.

٨٨- ياقوت الحموى: معجم الأديباء ١٥/٤٣.

٨٩- السابق: ١٥/٧.

- ٩٠- السابق : ١٨٦./٦
- ٩١- إبراهيم الكيلاني : أبو حيان التوحيدى ص ٦٤
- ٩٢- أبو حيان : مثالب الوزيرين : ص ٨٨
- ٩٣- إبراهيم الكيلاني : أبو حيان التوحيدى ص ٢٥ ، والنص عند ابن كثير : البداية والنهاية، تحقيق محمد أحمد أبو ملحم ورفاقه، ط. دار الكتب العلمية، بيروت، ط. ١، ١٩٨٥، ١١/٣١٥
- ٩٤- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين ص ٣٢٥-٣٢٦
- ٩٥- السابق نفسه .
- ٩٦- السابق : ص ٣٩ .
- ٩٧- تشسترن : دائرة المعارف الإسلامية، ١/٣٥٤-٣٥٥، وانظر أيضاً النعالى : يتيمة الدهر ٢/٣، وابن خلكان : وفيات الأعيان ٢/٥٧، وابن الأثير : الكامل فى التاريخ، بيروت، ١٩٦٥ حوادث سنة ٣٢٩، ومحمد كرد على : أمراء البيان، دار الآفاق العربية، بيروت، ط. ١، ١٩٨٥، ص ٥٤٦-٥٧٠. ومحمد طه الحاجرى: أبو حيان التوحيدى بين ابن العميد الأب وابن العميد الابن الميلاد والموت، مجلة العربى، العدد ١٧٩، رمضان ١٣٩٣ م /أكتوبر تشرين أول ١٩٧٣ م ص ٣٢-٣٧
- ٩٨- السابق نفسه .
- ٩٩- محمد كرد على : أمراء البيان ٥-٣-٥٠٤.
- ١٠٠- السابق : ص ٥٠٥
- ١٠١- آدم منز : الحضارة الإسلامية ١/١٨٧
- ١٠٢- ياقوت الحموى : معجم الأديباء ١٥/٥
- ١٠٣- معجم الأديباء : ١٥./٥
- ١٠٤- أبو حيان التوحيدى : الإمتاع والمؤانسة ١/٥-٦.
- ١٠٥- السابق نفسه .
- ١٠٦- تشسترن : دائرة المعارف ٢/٣٥٥
- ١٠٧- محمد عبد الغنى الشيخ : أبو حيان التوحيدى رأيه فى الإعجاز، وأثره فى الأدب والنقد، السدار العربية للكتاب، ١٩٨٣، ٢/٦٦٨



- ١٠٨- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين . ٢٩٧
- ١٠٩- محمد عبد الغنى الشيخ : ٢/٣٦٦، ٦٧٢
- ١١٠- آدم منز : الحضارة الإسلامية في القرن الرابع الهجرى، ١/١٩١
- ١١١- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين ٧-٨.
- ١١٢- السابق : المقدمة ص . ز.
- ١١٣- إحسان عباس : أبو حيان التوحيدى، ص ٦٨.
- ١١٤- السيد إبراهيم محمد : الضحك في أدب التوحيدى، ٣٠٩.
- ١١٥- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين، المقدمة ص:ز.
- ١١٦- السابق : ٧-٨.
- ١١٧- السابق : ٣١٠.
- ١١٨- السابق : ٣٠ .
- ١١٩- إحسان عباس : أبو حيان التوحيدى ص ١٣٢-١٣٣.
- ١٢٠- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين ٥٤-٥٥.
- ١٢١- ياقوت الحموى : معجم الأديباء ٦/٢٣٢.
- ١٢٢- محمد بريى : البعد الإشارى والبعد الرمزي مدخل لقراءة خطاب أبي حيان، فصول، عدد ٤، القاهرة شتاء ١٩٩٦، ص ٧٠.
- ١٢٣- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين ص ٨.
- ١٢٤- السابق : ٥٥-٥٦.
- ١٢٥- السابق : ٦٦ .
- ١٢٦- أحمد محمد الحوفى : أبو حيان التوحيدى، ملتزم الطبع والنشر مكتبة هضبة مصر بالفجالة، القاهرة، د.ت، ١/٦٩.
- ١٢٧- السابق : ص ٧٠.

١٢٨- الحسن بن محمد بوطيبيا: أخلاق الوزيرين بين الواقع والفن، دراسة تحليلية لكتاب التوحيدى، جامعة محمد الفاتح، المغرب، الرباط، ١٩٨٢، رسالة ماجستير مخطوطة، ص ٢ نقلاً عن محمد رجب السامرائى، أبو حيان إنساناً وعالمًا .

١٢٩- ألفت كمال الروي : التوحيدى وأشكال الكتابة، مجلة الهلال ١١٤، القاهرة، نوفمبر، ١٩٩٥، ص ٧٨.

١٣٠- خيرى شلى: أبو حيان التوحيدى محنة المثقف العربى، فصول، السنة ١٤، القاهرة، ربيع ١٩٩٦، ص ٣٠٤.

١٣١- السيد إبراهيم: الضحك فى أدب التوحيدى. ٣٠٤

١٣٢- السابق: ٣٠٧

١٣٣- أحمد محمد الحوفى : أبو حيان التوحيدى ص ٦٩.

١٣٤- زكريا إبراهيم : أبو حيان التوحيدى أديب الفلاسفة وفيلسوف الأدباء، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ضمن سلسلة أعلام العرب، القاهرة، ١٩٧٢، ص ٢١٥-٢١٦.

١٣٥- أحمد محمد الحوفى : أبو حيان التوحيدى ١٤٥/٢

١٣٦- أبو حيان التوحيدى : البصائر والذخائر، نشر أحمد أمين والسيد صقر، لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة، ١٩٥٣م، ٤٩/١-٥٠.

١٣٧- أبو حيان التوحيدى : الإمتاع والمؤانسة ٦٠/٢

١٣٨- أبو حيان التوحيدى : المقابسات، تحقيق حسن السندوي، القاهرة ١٩٢٩م، ص ٤١، وانظر أيضاً عبد الأمير الأعسم: أبو حيان التوحيدى فى كتاب المقابسات، ط. دار الأندلس، بيروت، ١٩٨٠، ص ٥٦.

١٣٩- زكريا إبراهيم: سيكولوجية الفكاهة والضحك، مكتبة مصر، القاهرة، ١٩٥٨، ص ٢٢٤.

١٤٠- محمد العجيلى : التزعة الإنسانية فى عصر التوحيدى القرن الرابع الهجرى، منشورات وزارة الثقافة فى الجمهورية العربية السورية، دمشق، ٢٠٠٦، ص ٢٦٨، وزكريا إبراهيم : سيكولوجية الفكاهة والضحك. ١٨٤.

١٤١- زكريا إبراهيم: أبو حيان التوحيدى. ٢٣٠.

- ١٤٢- عزت السيد أحمد : فلسفة الفن والجمال عند التوحيدى، منشورات وزارة الثقافة فى الجمهورية العربية السورية، دمشق ٢٠٠٦، ص ١٣١.
- ١٤٣- السابق ص ١٣٤، والنص فى أبو حيان التوحيدى : الهوامل والشوامل، نشره أحمد أمين وأحمد صقر، لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة، ١٩٥٧، ص ٢٨٨.
- ١٤٤- السيد إبراهيم : الضحك فى أدب التوحيدى. ٣٠٨.
- ١٤٥- السابق نفسه .
- ١٤٦- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين. ٢٠٣.
- ١٤٧- أحمد محمد الحوفى : أبو حيان التوحيدى ١٤٧./٢.
- ١٤٨- السيد إبراهيم : الضحك فى أدب التوحيدى. ٣٠٨.
- ١٤٩- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين ١٤١..
- ١٥٠- السابق ٧٤-٧٥.
- ١٥١- السابق : ١٤٩-١٥٠.
- ١٥٢- السابق: ١١٥-١١٦.
- ١٥٣- السيد إبراهيم : الضحك فى أدب التوحيدى. ٣٠٦.
- ١٥٤- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين ١٣٣-١٣٤.
- ١٥٥- السابق نفسه .
- ١٥٦- السابق: ٢٢٩-٢٣٠.
- ١٥٧- السابق ص ٧-٨.
- ١٥٨- السابق.: ٧٧.
- ١٥٩- السابق : ٧٤-٧٥.
- ١٦٠- السابق : ٧٦.
- ١٦١- السابق : ١٣١-١٣٢.
- ١٦٢- السابق : ٩٣-٩٤.

- ١٦٣- السابق نفسه.
- ١٦٤- السابق نفسه .
- ١٦٥- السابق ٢٥٢.
- ١٦٦- السابق :٢١٤-٢١٥.
- ١٦٧- السابق نفسه .
- ١٦٨- السابق : ٨٠.
- ١٧٩- السابق نفسه .
- ١٧٠- السابق :٨٨.
- ١٧١- السابق : ٨٩.
- ١٧٢- السابق:١٨٨-١٨٩.
- ١٧٣- السابق : ١١٨-١١٩.
- ١٧٤- السابق:١٣٣.
- ١٧٥- السابق:٨٨-٨٩.
- ١٧٦- السابق:٣٢٧.
- ١٧٧- السابق نفسه .
- ١٧٨- محمد عزام :المصطلح النقدي في التراث الأدبي العربي، بيروت، دار الشرق العربي، د.ت، ص ١٧٦.
- ١٧٩- السيد إبراهيم : الضحك في أدب التوحيدى ٣٠٩
- ١٨٠- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين، ٧٣.
- ١٨١- محمد فوزى مصطفى : ثلاث رسائل في الهجاء، الكويت، دار القلم، ط.١، ١٩٨١م، ص ٣٩
- ١٨٢- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين ٩٩.
- ١٨٣- السابق : ٨١.

- ١٨٤- برجسون : الضحك ٧٩.
- ١٨٥- إبراهيم الكيلاني : أبو حيان التوحيدى، ٧١.
- ١٨٦- السيد إبراهيم : الضحك في أدب التوحيدى ص. ٣٠٨.
- ١٨٧- السابق نفسه .
- ١٨٨- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين : ص. ١٩٦.
- ١٨٩- السابق : ص. ١٢٠.
- ١٩٠- السابق : ١٠٥- ١٠٦.
- ١٩١- السابق : ص. ١١٨.
- ١٩٢- السابق : ص. ١٢١.
- ١٩٣- السابق : ص ١٢٧-١٢٨.
- ١٩٤- السابق : ٣٠٣-٣٠٤.
- ١٩٥- السابق : ص. ٨٢.
- ١٩٦- السابق : ص. ١٦٧.
- ١٩٧: عبد العزيز القوصى : أسس الصحة النفسية، القاهرة، مكتبة النهضة، ط. ٦، ١٩٨٠م، ص. ١٩.
- ١٩٨- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين ص. ٨١.
- ١٩٩- السابق نفسه .
- ٢٠٠- السابق نفسه .
- ٢٠١- السابق نفسه .
- ٢٠٢- السابق : ص ١٢٢-١٢٣.
- ٢٠٣- السابق : ١١٩.
- ٢٠٤- السابق : ١١٤.
- ٢٠٥- السابق : ٨٢-٨٣.

- ٢٠٦- السابق : ٢٢٩-٢٣٠.
- ٢٠٧- السابق نفسه .
- ٢٠٨- السابق : ١٩٥.
- ٢٠٩- السابق : ١١٣-١١٤
- ٢١٠- السابق : ١١٤-١١٥.
- ٢١١- السابق نفسه .
- ٢١٢ السابق : ١٧٥.
- ٢١٣- السابق : ١١٥.
- ٢١٤- السابق : ٨٨.
- ٢١٥- السابق نفسه .
- ٢١٦- السابق : ٩٨.
- ٢١٧- السابق : ١٩٢.
- ٢١٨- السابق : ٢٣٠-٢٣١.
- ٢١٩- السابق : ٢٤١.
- ٢٢٠- السابق نفسه .
- ٢٢١- السابق : ص ١٦٣.
- ٢٢٢- السابق : ص ٢٢٨ .
- ٢٢٣- ياقوت الحموى : معجم الأدياء ٣٦/٥.
- ٢٢٤- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين . ١٦٩.
- ٢٢٥- السابق . ٢٣٢.
- ٢٢٦- شوقى ضيف : الفن ومذاهبه فى النشر العربى ص ١٩١.
- ٢٢٧- السابق : ص ١٩٣-١٩٤.

- ٢٢٨- زكى مبارك : النشر الفنى فى القرن الرابع الهجرى ١/١٢٦
- ٢٢٩- على دب : الأديب المفكر أبو حيان التوحيدى، ليبيا تونس، الدار العربية للكتاب، ١٩٧٦، ص.٩٣
- ٢٣٠- أبو حيان التوحيدى : الإمتاع والمؤانسة ١/١٠٠
- ٢٣١- إحسان عباس : أبو حيان التوحيدى، ص.١٤١
- ٢٣٢- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين، ص ٧٧
- ٢٣٣- إحسان عباس : أبو حيان التوحيدى، ص ١٤٤-١٤٥
- ٢٣٤- السابق : ١٤٣
- ٢٣٥- إبراهيم الكيلانى : أبو حيان التوحيدى، ص.٦٩
- ٢٣٦- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين، ص ٢٢٩-٢٣٠
- ٢٣٧- السابق : ص ٨١-٨٢
- ٢٣٨- إحسان عباس : أبو حيان التوحيدى، ص.١٥٢
- ٢٣٩- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين، ص ٦٣
- ٢٤٠- إبراهيم الكيلانى : أبو حيان التوحيدى، ص.٧١
- ٢٤١- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين، ص ٧٤-٧٥
- ٢٤٢- فاطمة عبد الله الوهيبى : نقد النشر فى القرنين الرابع والخامس الهجرين، دار العلوم للطباعة والنشر، الرياض، المملكة العربية السعودية، ١٤١١هـ/١٩٩١م، ص. ١٦٣
- ٢٤٣- محمد رجب السامرائى : أبو حيان إنساناً وأديباً ص ٧٦
- ٢٤٤- شوقى ضيف : الفن ومذاهبه فى النشر العربى، ص. ١٩٣
- ٢٤٥- زكى مبارك : النشر الفنى فى القرن الرابع الهجرى، ١/١٢٨
- ٢٤٦- إحسان عباس : أبو حيان التوحيدى، ص. ١٣٨
- ٢٤٧- السابق : ١٥٣
- ٢٤٨- السابق : ١٤٠

- ٢٤٩- السابق : ١٤٥.
- ٢٥٠- عمر الدقاق: أعلام النثر العباسي، دار القلم العربي، دمشق، ط.١، ١٤٢٤هـ / ٢٠٠٤م، ص. ٢٥٧.
- ٢٥١- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين ٢٥٩.
- ٢٥٢- عمر الدقاق :أعلام النثر العباسى ٢٥٧.
- ٢٥٣- إحصان عباس : أبو حيان التوحيدى، ص. ١٤٦.
- ٢٥٤- عمر الدقاق : أعلام النثر العباسى ٢٥٣-٢٥٨.
- ٢٥٥- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين ٣٢٧ .
- ٢٥٦- عمر الدقاق : أعلام النثر العباسى ٢٥٣.
- ٢٥٧- زكريا إبراهيم : أبو حيان التوحيدى ١٣٧.
- ٢٥٨ إبراهيم الكيلاني : أبو حيان التوحيدى ٧٤.
- ٢٥٩- ياقوت الحموى :معجم الأدياء ٢٦/٥ ، ٢١٣/٦-٢١٤.
- ٢٦٠- وهيب طنوس : فى النثر العباسى، جامعة حلب، كلية الآداب، منشورات مديرية الكتب الجامعية، ١٤٠٩هـ/ ١٩٨٩م، ص. ٣٤٧.
- ٢٦١- زكريا إبراهيم : أبو حيان التوحيدى ٢٦٤-٢٦٥.
- ٢٦٢- إبراهيم الكيلاني : أبو حيان التوحيدى ص. ٦٧.
- ٢٦٣- السابق ص. ٦٦.
- ٢٦٤- السابق : ٧١ .
- ٢٦٥- السابق نفسه .
- ٢٦٦- السابق ص ٦٧، والنص لدى لانسون : منهج البحث فى اللغة والأدب، ترجمة محمد مندور، مطبوع ضمن كتاب النقد المنهجي عند العرب، دار فُضة مصر، د.ت، ص. ١٠٥.
- ٢٦٧- إبراهيم الكيلاني : أبو حيان التوحيدى، ص. ٦٨.
- ٢٦٨- وهيب طنوس :فى النثر العباسى ص ٣٤٧-٣٤٨.



- ٢٦٩- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين ص ٩٩.
- ٢٧٠- عمر الدقاق : أعلام النثر العباسى ص ٢٥٨.
- ٢٧١- برجسون : الضحك ص ٨٠.
- ٢٧٢- إبراهيم الكيلانى : أبو حيان التوحيدى، ص ٧٤.
- ٢٧٣- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين ص ٧٣.
- ٢٧٤- عزت السيد أحمد : فلسفة الفن والجمال عند التوحيدى ص ١٥١ .
- ٢٧٥- ياقوت الحموى : معجم الأدياء : ٢٦/٥، ٢٤/٦، ٢١٣/٦-٢١٤.
- ٢٧٦- المسابق : ٣٦٥./٦
- ٢٧٧- إبراهيم الكيلانى : أبو حيان التوحيدى ص ٦٧.
- ٢٧٨- أبو حيان التوحيدى : مثالب الوزيرين، ص ١١٨

## ثبت المصادر والمراجع

أ- المصادر والمراجع العربية:

أحمد عطية الله (الدكتور):

١- سيكولوجية الضحك، ط. عيسى البابی الحلبي، مصر، ١٩٤٦.

إبراهيم الكيلاني (الدكتور):

٢- أبو حيان التوحيدى، سلسلة نوايغ الفكر العربي (٢١)، القاهرة، دار المعارف،

١٩٥٧.

أحمد أمين :

٣- ظهر الإسلام، ط. لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة، ١٩٥٦.

ابن الأثير (عز الدين على بن محمد الجزرى ت ٦٣٠هـ):

٤- الكامل فى التاريخ، بيروت ١٩٦٥.

إحسان عباس (الدكتور):

٥- أبو حيان التوحيدى، دار بيروت للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٥٦.

أحمد محمد الحوفى (الدكتور) :

٦- أبو حيان التوحيدى، ملتزم الطبع والنشر مكتبة فهضة مصر بالفجالة، القاهرة،

د.ت

بدوى طبانة (الدكتور):

٧- صاحب بن عباد الوزير الأديب العالم، سلسلة أعلام العرب (٢٧)، المؤسسة

المصرية للتأليف والترجمة والطباعة والنشر، القاهرة د.ت.

ابن بسام (أبو الحسن على بن بسام الشنترينى ت ٥٤٢هـ):

٨- الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة، تحقيق إحسان عباس، دار الثقافة، بيروت  
١٤١١هـ/١٩٩١م.

التوحيدى (أبو حيان على بن محمد ت ٤١٤هـ):

٩- الإمتاع والمؤانسة، تحقيق أحمد أمين وأحمد الزين، القاهرة، لجنة التأليف والترجمة  
والنشر، ١٩٤٢.

١٠- البصائر والذخائر، نشر أحمد أمين والسيد صقر، لجنة التأليف والترجمة والنشر،  
١٩٥٣.

١١- رسائل أبي حيان التوحيدى، تحقيق إبراهيم الكيلانى، دار طلاس للدراسات  
والنشر، دمشق، د.ت.

١٢- الصداقة والصدق: تحقيق إبراهيم الكيلانى، دمشق، ١٩٦٨.

١٣- مثالب الوزيرين، تحقيق إبراهيم الكيلانى، دار الفكر، دمشق، ١٩٦١.

١٤- المقابسات، تحقيق حسن السندوبى، القاهرة، ١٩٢٩.

١٥- الهوامل والشوامل، نشره أحمد أمين والسيد صقر، ط. لجنة التأليف والترجمة  
والنشر، القاهرة، ١٩٥٧.

النعالى (أبو منصور عبد الملك محمد بن إسماعيل ت ٤٢٩هـ):

١٦- فقه اللغة وسر العربية، دار الفكر العربى، بيروت، ط. ٣، ١٩٨٣.

١٧- بيتمة الدهر في محاسن أهل العصر، تحقيق د. مفيد قميحة، دار الجيل،  
بيروت، ١٩٨٣.

حسن المطاوى (الدكتور):

١٨- الله والإنسان في فلسفة أبي حيان التوحيدى، مكتبة مدبولى، القاهرة، ١٩٨٩.

حسين المرصفى :

- ١٩- الوسيلة الأدبية إلى العلوم العربية، ط. الهيئة المصرية العامة للكتاب، وهي طبعة مصورة عن طبعة المدارس الملكية بدرب الجماميز، بالقاهرة المحروسة ١٢٨٩هـ.
- ابن خلكان (شمس الدين أبو العباس أحمد بن محمد بن أبي بكر ت ٦٨١هـ):
- ٢٠- وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، تحقيق إحسان عباس، دار صادر، بيروت، ١٩٧٧.
- الزركلى (خير الدين محمود بن محمد بن على ت ٩٧٦هـ):
- ٢١- الأعلام، قاموس لتراجم أشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين، بيروت، دار العلم للملايين، ط. ٢، ١٩٨٥.
- زكى مبارك (الدكتور):
- ٢٢- النشر الفنى فى القرن الرابع الهجرى، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة ٢٠٠٦.
- زكريا إبراهيم (الدكتور):
- ٢٣- أبو حيان التوحيدى أديب الفلاسفة وفيلسوف الأدباء، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٢.
- ٢٤- سيكولوجية الفكاهة والضحك، مكتبة مصر، القاهرة، ١٩٥٨.
- شاكر عبد الحميد (الدكتور):
- ٢٥- الفكاهة والضحك رؤية جديدة، المجلس الوطنى للثقافة والفنون والآداب، الكويت، سلسلة عالم المعرفة عدد (٢٨٩)، يناير ٢٠٠٣.
- شوقى ضيف (الدكتور):
- ٢٦- الفكاهة فى مصر، دارالمعارف بمصر، ط. ٣، ١٩٨٨.
- ٢٧- الفن ومذاهبه فى النشر العربى، القاهرة، دار المعارف، ط. ١٠، ١٩٨٣.

عباس محمود العقاد :

٢٨- جحا الضاحك المضحك، بيروت، دار الكاتب العربي، ١٩٦٩.

٢٩- مطالعات في الكتب والحياة، ط. التجارية مصر، ١٩٢٦.

عبد الأمير الأعمش (الدكتور):

٣٠- أبو حيان التوحيدى في كتاب المقابسات، ط. دار الأندلس، بيروت، ١٩٨٠.

عبد الرازق محيي الدين :

٣١- أبو حيان التوحيدى سيرته وآثاره، مكتبة الخانجي، القاهرة، ١٩٤٢.

عبد العزيز القوصى (الدكتور):

٣٢- أسس الصحة النفسية، القاهرة، مكتبة النهضة، ط. ٦، ١٩٨٠.

عدنان رشيد (الدكتور):

٣٣- دراسات في فلسفة الجمال، دار النهضة العربية للطباعة والنشر والتوزيع،

بيروت، ١٩٨٥م

عزت السيد أحمد (الدكتور) :

٣٤- فلسفة الفن والجمال عند التوحيدى، منشورات وزارة الثقافة في الجمهورية

العربية السورية، دمشق، ٢٠٠٦.

عفيفى بهنسى (الدكتور):

٣٥- فلسفة الفن عند التوحيدى، دار الفكر، دمشق، ط. ١، ١٩٨٧.

على دب (الدكتور):

٣٦- الأديب المفكر أبو حيان التوحيدى، ليبيا تونس، الدار العربية للكتاب

.١٩٧٦.

فاطمة عبد الله الوهبي (الدكتور):

٣٧- نقد النثر في القرنين الرابع والخامس الهجريين، دارالعلوم للطباعة والنشر، الرياض، المملكة العربية السعودية، ١٤١١هـ/١٩٩١م.

فايز القرعاني (الدكتور):

٣٧- أسلوب النهكم في القرآن الكريم، ضمن "بحوث عربية مهداة إلى د. محمود السمرة، تحرير حسين عطوان، ومحمد إبراهيم حور، منشورات جامعة البنات الأردنية، ١٩٩٦م.

ابن كثير (عماد الدين ابو الفداء إسماعيل بن عمر القرشي الدمشقي ت ٧٧٤هـ):

٣٨- البداية والنهاية، تحقيق محمد أحمد ابو ملحم ورفاقه، ط.١، بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٨٥م.

محمد حسن آل ياسين (الدكتور):

٣٩- الصحاح بن عباد حياته وأدبه، مطبعة المعارف، ط.١، بغداد، ١٩٥٧.

محمد رجب السامرائي (الدكتور):

٤٠- أبو حيان إنساناً واديباً، دمشق، دار الأوائل للنشر والتوزيع، ط.١، ٢٠٠٢.

محمد عبد الغني الشيخ (الدكتور):

٤١- أبو حيان التوحيدى رأيه في الإعجاز وأثره في النقد والأدب، الدار العربية للكتاب طرابلس، ١٩٨٣م.

محمد العجيلي (الدكتور):

٤٢- التزعة الإنسانية في عصر التوحيدى القرن الرابع الهجرى، منشورات وزارة الثقافة في الجمهورية العربية السورية، دمشق، ٢٠٠٦م.

محمد عزام (الدكتور):

٤٣- المصطلح النقدي في التراث الأدبي العربي، بيروت، دار الشرق العربي د.ت.

محمد فوزى مصطفى (الدكتور):

٤٤- ثلاث رسائل في الهجاء، الكويت، دار القلم، ط.١، ١٩٨١م.

محمد كرد على :

٤٥- أمراء البيان، ط.دار الآفاق العربية، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.

محمد نبيه حجاب (الدكتور):

٤٦- بلاغة الكتاب في العصر العباسي، المطبعة الفنية الحديثة، القاهرة، ط.١،

١٩٦٥م.

محمود إبراهيم (الدكتور):

٤٧- أبو حيان التوحيدى في قضايا الإنسان واللغة والعلوم، الدار المتحدة للنشر،

بيروت، د.ت.

ابن منظور(جمال الدين أبو الفضل محمد بن مكرم بن علي ت ٧١١هـ):

٤٨- لسان العرب، تحقيق عبد الله الكبير، ومحمد أحمد حسب الله، وهاشم الشاذلى،

ط.دار المعارف، ١٩٨٦م .

نبيل راغب (الدكتور):

٤٩- الأدب الساخر، القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ٢٠٠٠م .

نعمان محمد أمين طه (الدكتور):

٥٠- السخرية في الأدب العربي، مكتبة الخانجي، القاهرة، ١٩٧٩م .

وهيب طنوس (الدكتور):

٥١- في النشر العباسي، جامعة حلب، كلية الآداب، منشورات مديرية الكتب الجامعية ١٤٠٩هـ/١٩٨٩م.

ياقوت الحموي (ابو عبد الله شهاب الدين ياقوت بن عبد الله ت ٦٢٦هـ):

٥٢- معجم الأدباء "إرشاد الأريب إلى معرفة الأديب"، تحقيق إحسان عباس، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ١٩٩٣م.

ب- الكتب المترجمة :

آدلر :

٥٣- العقل الباطن وعلاقته بالأمراض النفسية، تعريب عباس حافظ، القاهرة، ١٩٤٦م.

آدم متز :

٥٤- الحضارة الإسلامية في القرن الرابع الهجري، تحقيق محمد عبد الهادي ابو ريذة، دار الكاتب العربي، بيروت ط. ٥، د.ت

تشسترن

٥٥- مادة "ابن العميد" دائرة المعارف الإسلامية، النسخة العربية، ط. الشارقة ١٩٩٤م.

لانسون :

٥٦- منهج البحث في اللغة والأدب، ترجمة محمد مندور، مطبوع ضمن كتاب النقد المنهجي عند العرب، دار فهضة مصر، د.ت.



ج- الدوريات :

ألفت كمال الروبي (الدكتور):

٥٧- التوحيدى وأشكال الكتابة، مجلة الهلال ١١٤، القاهرة، نوفمبر ١٩٩٥م.

حامد الخطيب(الدكتور):

٥٨- بين التوحيدى والصاحب بن عباد، مجلة الأزهر، السنة الثامنة والخمسون،

١٩٨٦، ج.١٢

حسن محمد حسن حماد (الدكتور):

٥٩- الاغتراب عند ابى حيان التوحيدى، فصول مج ٣، القاهرة خريف ١٩٩٥.

خيرى شلبى :

٦٠- أبو حيان التوحيدى محنة المثقف العربى، فصول السنة الرابعة عشرة، القاهرة،

ربيع ١٩٩٦م.

السيد إبراهيم محمد (الدكتور):

٦١- الضحك فى ادب التوحيدى، مجلة فصول، الجزء الثانى، المجلد الرابع عشر،

العدد الرابع، شتاء ١٩٩٦ .

محمد بربرى (الدكتور):

٦٢- البعد الإشارى والبعد الرمزى مدخل لقراءة خطاب أبى حيان، فصول عدد ٤،

القاهرة، شتاء ١٩٩٦م.

محمد طه الحاجرى (الدكتور):

٦٣- أبو حيان التوحيدى بين ابن العميد الأب وابن العميد الابن الميلاد والموت،

مجلة العربى، العدد ١٧٩، رمضان ١٣٩٣هـ/ أكتوبر تشرين أول ١٩٧٣م.

د - الرسائل الجامعية

الحسن بن محمد بوطيبا

٦٤- أخلاق الوزيرين بين الواقع والفن، دراسة تحليلية لكتاب التوحيدى، جامعة محمد الفاتح، المغرب، الرباط، ١٩٨٢م، "رسالة ماجستير مخطوطة".